



SLOVENIJA-ITALIJA / OBISK PREDSEDNIKA DRŽAVNEGA ZBORA V RIMU

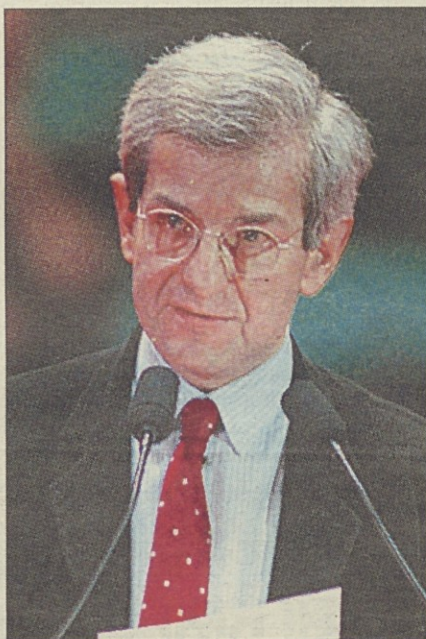
Tvoren Podobnikov pogovor z Violantejem in Mancinom

Med glavnimi temami pogovora je bil položaj obeh manjših - Odnos do preteklosti

RIM - Položaj slovenske manjšine v Italiji in italijanske v Sloveniji, ratifikacija pridružitvenega sporazuma med Slovenijo in Eu, in tristransko sodelovanje med parlamenti Slovenije, Italije in Madžarske so bili v ospredju včerajšnjega pogovora med predsednikom Državnega zbora Slovenije Janezom Podobnikom in njegovim gostiteljem, predsednikom poslanske zbornice Lucianom Violantejem.

Podobnik, ki je ocenil pogovore kot zelo konstruktivne, se je srečal tudi s predsednikom senata Nicolo Mancinom in predsednikoma komisije za probleme Eu in za zunanje zadeve Antoniom Rubertijem in Achillejem Occhettom.

Na 3. strani



AVIANO / PREISKAVA O NESREČI ŽIČNICE

Cermis: posadka tvega zaporno kazen

Letalo letelo 200 metrov prenizko - Krivo tudi vodstvo marincev, ki mu grozi upravna kazen



AVIANO - Posadka ameriskega vojskega letala EA-6B Prowler, ki je 3. februarja pretrgalo žičnice v Cermisu in povzročilo nesrečo, v kateri je umrlo 20 ljudi, tvegajo proces pred vojskim sodiščem in hudo zaporno kazen. Ameriška preiskava je dokazala, da je letalo letelo 200 metrov nižje od predvidenega načrta, in da je bila žičnica narisana na karti, s katero je bila opremljena. Za nesrečo je posredno krivo tudi vodstvo marincev, za katerega preiskava »svetuje« upravno kazen.

Na 2. strani

Giorgianni vztraja, Prodi ga bo odstavil

RIM - Danes bodo na ministrskem svetu po vsej verjetnosti odstavili podtajnika za notranje zadeve Angela Giorgianni, ki ni upošteval zahteve po odstopu, ki ga je najprej zahteval minister Dini, nato pa se sam Prodi. Giorgianni naj bi imel stike z osumljenci mafijskih poslov, kot izhaja iz nekaterih pričevanj v protimafijski komisiji, med drugim naj bi povabil ministra Napolitana na krizarjenje z jahto, ki je bila last osumljenega podjetnika iz Messine. Napolitano je to odločno demantiral in dejal, da se z Mollicco ni nikoli srečal.

Sicer pa se je Giorgianni včeraj zaprl v svoj urad in s svetom komuniciral le preko telefaksa.

Na 2. strani

KOSOVO / POLOŽAJ SE DODATNO ZAPLETA

Albanci bojkotirali pogovore s srbsko vladno delegacijo



PRISTINA - Albanci so včeraj v Pristini bojkotirali pogajanja s srbsko vladno delegacijo, ker na pogovore niso bili uradno povabljeni in ker se bodo s Srbi pogajali le v prisotnosti mednarodnih posrednikov. To seveda Srbija noče in je zato že zavrnila posredniško misijo Felipeja Gonzaleza. Medtem ko se stopnjujejo pritiski Zahodne Evrope na Srbijo, pa v Pristini se vedno zalujejo za žrtvami srbske represije (na sliki AP). Danes bodo v kosovskem glavnem mestu demonstrirali albanski študentje, 22. pa bodo na Kosovu »albanske« volitve.

Na 9. strani

Tvorno politično srečanje na levici

RIM - Prodijska vlada mora posvetiti več pozornosti gospodarskim problemom, zlasti pa boju proti brezposelnosti. Tako menijo Levi demokrati in Stranka komunistične prenovalce, ki so na včerajšnjem srečanju pretresli celo vrsto aktualnih političnih vprašanj ter ocenili odnose na italijanski levici. Delegaciji sta vodila Massimo D'Alema in Fausto Bertinotti.

Na 2. strani

Veliko zanimanje za sporno soočenje

TRST - V mestu, a tudi drugod po državi narasča zanimanje za jutrišnje soočenje med predsednikom poslanske zbornice Violantejem in predsednikom Nacionalnega združenstva Finijem. Posvet na temo »Vloga zgodovinskega spomina v sodobni politiki« bo v gledališču Verdi.

Na Pomorski postaji pa se bodo danes zbrali tisti, ki nasprotujejo ali so kritični do tega posveta.

Na 4. strani

Kmalu »prometni pomočniki ACT«

TRST - Poleg mestnih redarjev, policajev, karabinerjev in drugih pripadnikov varnostnih služb bodo v bodoče za promet v Trstu skrbeli tudi »prometni pomočniki Konzorcijskega podjetja za prevoze (ACT)«. Gre za uslužbence avtobusnega podjetja, ki bodo prvenstveno skrbeli za prosto kroženje avtobusov, a bodo imeli podobne pristojnosti kot mestni redarji.

Na 5. strani

Bombe in orožje v golfu pri Škofijah

TRST - Na mejnem prehodu pri Škofijah so finančni stražniki v golfu, ki je prihajal iz Mostarja odkrili 80 ročnih bomb, tri brzostrelke, dve avtomatski puški kalasnikov, brzostrelko uzi, pistolo in več kot 2.200 nabojev. V avtomobilu sta se peljala francoski in hrvaški državljani, ki sta bila namenjena v Francijo. Oba so aretirali.

Na 5. strani

S Karivani iz Bosne sporočilo o sožitju

TRST - V centru Matrix Croatica so predstavili italijanski prevod knjige Karivani bosanskega avtorja Miljenka Jergovića, ki ga kritika uvršča med pomembnejše evropske sodobne literarne ustvarjalce. Mladi sarajevski pisatelj in novinar je podal vrsto razmišljanj o sožitju in multikulturalnosti, katerih pomen presega prostor nekdanje Jugoslavije.

Na 6. strani

Končno bodo most le obnovili

Deželni odbornik Moretton je na srečanju v Zadravscinah napovedal, da bodo do konca meseca oddali dela za obnovo mosta med Zdravscinami in Gradiscem, ki je zaprt že od konca osemdesetih let. Predvideni strošek znaša 3, 8 milijarde lir, dela naj bi dokončali v 220 dneh.

Stran 10

Korak naprej v krepitvi odnosov

VOJMIRO TAVCAR

Srečanje med predsedniki parlamentov nima takojšnjih praktičnih učinkov in operativnega pomena, kot jih imajo srečanja med vladami. So pa zato občutljiv barometer odnosov med državami.

Ce naj sodimo po včerajšnjih pogovorih predsednika Državnega zbora Slovenije Janeza Podobnika s predsednikom poslanske zbornice Lucianom Violantejem, predsednikom senata Nicolo Mancinom in predsednikoma komisije za probleme Eu in za zunanje zadeve Antoniom Rubertijem in Achillejem Occhettom, barometer slovensko italijanskih odnosov obeta kar ugodno vreme. Italijanska stran ni naceila vprašanja vračanja premoženja istrskim opantom, ki je bilo eno od neresenih vprašanj v teh odnosih, predsednik zbornice Violante pa je dejal, da bo skušal pospešiti parlamentarno pot zakonskega osnutka za zaščito slovenske manjšine, ki naj bi ga zavirala zlasti desničarska opozicija. Dodal je, da bi lahko tudi njegovo sobotno soočenje s predsednikom NZ Gianfrancom Finijem, ko bo govoril tudi o Slovencih, prispevalo k deblokiranju zascitnega predloga.

Edino vprašanje, pri katerem je bilo zaznati različne poudarke, je bil odnos do preteklosti, točneje kako in s kakšnimi simbolnimi spravnimi dejanji prispevati k preseganju spon preteklosti. Violante je predlagal, da bi simbolni obisk najbolj občutljivih krajev opravila predsednika parlamentov. Podobnik je menil, da so po veljavni praksi za taka dejanja pristojnejši predsedniki držav, predlog pa je tudi omilil s predlogom, da bi v morebitni »spravni obisk« vključili tudi manj bolečo in nedvomno »ideološko« manj sporno soško fronto.

Vprašanje preteklosti - kot kaže zlasti izkusnja obmejnih območij - ni zane-marljivo, saj lahko nerazčiscen odnos do zgodovine zavira razvoj sodelovanja, se zlasti ce »gorjaca« zgodovine služi izkrivljenim namenom dnevne politike. Toda odnosi med Rimom in Ljubljano so danes na taki stopnji, da bi jih morebitna razlika v pogledih na preteklost ne smela zaustaviti. Obe državi imata veliko več koristi od sodelovanja kot pa od razhajanja.

S tega vidika je bil Podobnikov obisk v Rimu nedvomno nadaljnji korak naprej, ki bo se izrazitejši, ce bodo obveze, ki so bile nakazane, tudi izpolnjene.



RIM / VES DAN ZAPRT V URADU NA NOTRANJEM MINISTRSTVU

Podtajnik Giorgianni vztraja, Prodi ga bo zato odstavil

Napolitano na Giorgiannijevo vabilo nevede na jahti osumljenca?

RIM - Afera okrog podtajnika v notranjem ministrstvu Angela Giorgianni se vsaj do sinočnjega večera se ni doblokirala, nasprotno: podtajnik se je zaprl v svoj urad v četrtem nadstropju Viminaleja in je razposlal medijem številne telefaxe, v katerih zagovarja svoje stališče in razloge, zaradi katerih noče odstopiti, pa tudi, da se boji za lastno življenje.

Po dvomih na račun nekdanjega mesinskega tozilca, ki so prisli na dan med zasliševanju v parlamentarni komisiji, ga je k odstopu najprej povabil Dini, na cigar listi je bil izvoljen, nato pa sam predsednik vlade Prodi. Giorgianni pa pozivov ne posluša in je tudi včeraj večkrat poudaril, da bi odstop pomenil v bistvu priznanje svoje krivde in da gre za neosnovana podtikovanja, ki merijo k ustvarjanju zmede in preprečevanju učinkovitega protimafijskega delovanja. K zmedu pa je tudi sam prispeval z namigovanji o tem, da se je srečanja z osumljenim podejtnikom Domenico Mollico udeležil tudi »minister tovaris«. Včeraj je prišlo na dan, da je res notranji minister Giorgio Napolitano bil na krizarjenju z jahto, ki je bila last Mollico, a to na Giorgiannijevo vabilo in ne da bi osumljeni podjetnik sploh bil zraven.

Branilec sicilskega podjetnika sicer trdi, da Mollica ni osumljen mafijskih dejavnosti in da je vsekakor vedno sodeloval pri preiskavah o ne-

legalnih postopkih pri dodeljevanju javnih del. Giorgianni ni niti bil tozilec, ki je zahteval ukinitve postopka proti rektorju mesinske univerze zaradi nepravilnosti pri upravljanju univerzitetne lekarne: preiskavo je vodil in zaključil drug tozilec. Vendar sumi ostajajo, predvsem pa je Giorgianniju zmanjkalo zaupanje svoje stranke in predsednika vlade, katere je član. Njegov odstop zahtevajo predstavniki vseh strank, se zlasti razburjeno desnosredinska opozicija.

Danes ob 9.30 bo izredno zasedanje ministrskega sveta; na dnevnem redu je samo Prodijev predlog, da odvzamejo funkcijo podtajniku Giorgianniju.

Evro: nizozemski minister Zalm sprožil novo polemiko

RIM, LONDON - Ne gre za to, ali smo pesimisti ali optimisti, pomembno je, da smo realisti - tako je predsednik vlade Romano Prodi odgovoril novinarjem, ki so ga včeraj v Londonu spraševali za komentar o najnovejših polemikah okrog evra. Premier je vsekakor potrdil svoje prepričanje, da je vlada naredila vse, kar je bilo potrebno za sodelovanje pri skupni evropski valuti, in da ne vidi nobene ovire za uvedbo evra, čeprav - je dodal - takrat, ko gremo na izpit, nikoli ne vemo, kaj se lahko zgodi.

Nove argumente v razpravo o evru je včeraj vnesel radijski intervju nizozemskega finančnega ministra Gellrita Zalma, ki je zagotovil, da Nizozemska nima ničesar proti Italiji, a bi vseeno raje videla, ko bi besedam ministra Ciampi-ja sledila tudi dejanja, in sicer odobri-

tev ekonomskega finančnega programskega dokumenta v parlamentu. Do tega naj bi prislo pred 1. majem, ko bo v Bruslju vrh sefov vlad in držav EU odločal o seznamu držav, ki bodo uvedle evro.

Zalмовo vabilo je naletelo v Rimu na takojšnje odmeve, v glavnem negativne, saj gredo od obtožbe o vmešavanju v italijanske zadeve in o ukazovanju do resnejših opozoril o tem, da tudi pri najboljši volji ni mogoče pospešiti parlamentarnega itra omenjenega ekonomskega programa. Povrh neka-teri v Rimu izgubljajo potrpljenje in menijo, da ni mogoče od Italije kar naprej zahtevati »posebnih dokazov in priseg« ter da bi se morali evropski partnerji zadovoljiti z anticipacijo programskega dokumenta.

POLITIKA / SREČANJE DELEGACIJ LD IN SKP

»Več pozornosti problemu brezposelnosti«

Odkrito soočenje o institucionalnih reformah, o delovnem urniku in o volilnem zakonu

RIM - Prodijska vlada mora posvetiti več pozornosti gospodarskim problemom, zlasti pa boju proti brezposelnosti. Tako menijo Levi demokrati in Stranka komunistične prenove, ki so na včerajšnjem srečanju pretresli celo vrsto aktualnih političnih vprašanj ter ocenili odnose na italijanski levici. Delegaciji sta vodila Massimo D'Alema in Fausto Bertinotti, srečanja so se udeležili najvidnejši predstavniki obeh strank. To je bilo prvič, da so voditelji Hrasta (z njimi je bil tudi laburist Valdo Spini) uradno prisli na sedež Komunistične prenove.

D'Alema in Bertinotti sta torej soglasala, da mora levosredinska vlada sedaj posvetiti več pozornosti ekonomskim in socialnim problemom, zlasti brezposelnosti, ki se

predvsem na Jugu nevarno povečuje. To ne bo predmet srečanja večinskih strank in komponent, pač pa gre za problem, ki sodi med »naravne in prioritete obveze« Prodijske vlade.

Beseda je tekla tudi o institucionalnih reformah in o znanih polemikah v zvezi z novim volilnim zakonom. D'Alema je zagovarjal dvojni večinski krog, ki pa po njegovem ne oskoduje komunistov, različna gledanja pa zadevajo zlasti ustavne spremembe. Bertinotti in somisljeniki so ponovili nekatere kritike na račun sklepov dvodomne parlamentarne komisije, zlasti kar zadeva bodočo ureditev države, glede reforme pravosodja pa so mnenja, da bi morali to urediti z normalnimi zakoni in ne s spremembo republi-

ske ustave, kot razmišljajo v Oljki in tudi v desnosredinskem Kartelu svoboscin.

Govorili so tudi o možnosti skrajšanega tedenskega delovnega urnika. Komunistična prenova vztraja pri predlogu 35 ur in meni, da bi moral ministrski svet o tem odobriti zakonski predlog; Levi demokrati pa so previdnejši in naglasajo, da bi morali o tem vprašanju imeti pomembno besedo sindikati, ki za sedaj nasprotujejo predlogu Bertinottijeve stranke.

Tako Bertinotti, kot D'Alema, sta izpostavila odkritost in pozitivnost sestanka, ki nedvomno predstavlja okrepitev za Prodi-ja in za njegovo vlado. V Italiji obstajata dve levici, ki pa lahko brez večjih težav sodelujeta.

AVIANO / TRAGEDIJA ŽIČNICE

Ameriški piloti tvegajo vojaški proces in zapor

Tragedijo zakrivila »človeška napaka« - Letalo je letelo prenizko

AVIANO - Ameriški piloti, ki so zakrivilili nesrečo v Cermisu, tvegajo, da jim bo po vrnitvi v Združene države sodilo vojaško sodišče. Tako je med včerajšnjo tiskovno konferenco povedal glasniki poveljnika marincev za atlantsko območje, polkovnik Peter Pace. V ZDA bodo namreč uvedli novo preiskavo, ki bi morala določiti, ali gre soditi stirim članom posadke vojaškega letala EA-6B Prowler, ki je 3. februarja s krili prerežalo kable žičnice in povzročilo smrt 20 ljudi. Letalci tvegajo zapor, je namignil Pace.

Generalmajor marincev Michael Delong, ki je vodil ameriško preiskavo, je pojasnil izsledke preiskave. Letalo je letelo prenizko, na višini 113 metrov, medtem ko bi morali leteti vsaj 200 metrov višje. Pilot se je med poletom in po vrnitvi v Aviano pritožil, čes da naj bi naprave slabo delovale. To ni res, je poudaril Delong. Pregled je pokazal, da sta radar in visinometer delovala brezhibno. Takoj po nesreči so nekateri trdili, da na zemljepisni karti žičnica ni bila zarisana. Tudi to ni res. Ko bi posadka dobro pregledala dokumentacijo poleta, bi se zavedla, da v tisti dolini obstaja žičnica.

DeLong je torej potrdil, da je za nesrečo kriva »človeška napaka«. Letalo je v dveh fazah poleta poletelo pod predvideno visino. Obakrat je slo za zelo energičen manever, obakrat je tudi povečalo hitrost. Prowler je torej letel nižje od predvidene visine in hitreje. Ameriški generalmajor je tudi

priznal, da je na tistem območju veljala prepoved letenja pod 600 metri visine.

Preiskovalna komisija je na podlagi teh izsledkov svetovala uvedbo disciplinskega postopka proti članom posadke in uvedbo upravnih sankcij proti njihovim nadrejenim, ker so bili zelo površni pri posredovanju plana poleta posadki.

Podtajnik pri obrambnem ministrstvu Massimo Brutti je popoldne izjavil, da »ceni« delo ameriške preiskave. Njeni izsledki se povsem ujemajo z ugotovitvami preiskave italijanskega letalstva. Italijansko sodstvo je zaslislalo več kot 30 ljudi, pričevanja pa je nato posredovalo ameriskim preiskovalcem. Brutti, ki se je udeležil srečanja v Avianu skupno z ameriskim veleposlanikom v Rimu Thomasom Fogliet- to, je poudaril, da bi morali prepovedati vadbene polete izpod 600 metrov visine. Napovedal je, da bo v kratkem vložili v parlament ustrezni zakonski osnutek. Podtajnik Brutti je tudi povedal, da je 18. februarja Italija uradno zahtevala, naj se ZDA odrečejo pristojnosti o sojenju krivcem, da bi proces potekal v Italiji. Glede odškodnin žrtvam je napovedal, da bo vlada nakazala prispevek v višini 100 milijonov lir sorodnikom žrtev.

Včeraj je o zadevi spregovoril tudi poslanec Oljke Luigi Olivieri. Dejal je, da bi morali ugotoviti, ali so italijanske oblasti preverile pravilnost vadenih poletov ameriških letal.

NOVICE

Danes se zbere deželni svet SSK v Trstu

TRST - Nocoj se bo zbral deželni svet SSK za strankinim sedežu v Trstu. Sejo bo vodil predsednik Bernard Spacapan, uvodno poročilo pa bo imel tajnik Martin Brecelj. Slo bo za pomembno zasedanje, saj se bo stranka na njem odločala o tem, kako bo nastopila na junijskih deželnih volitvah.

Na dnevnem redu zasedanja bo tudi vprašanje zaščitnega zakona. O tem bo na seji poročal podtajnik Ivo Jevnikar. Jevnikar je namreč v minulih dneh imel v Rimu vrsto sestankov, na katerih je pristojne politične dejavnike opozoril na potrebo po čim prejšnji pravični rešitvi tega temeljnega problema za obstoj in razvoj slovenske narodnostne skupnosti v Italiji.

Deželna voditeljica DSL na pogovorih v Rimu

RIM - Deželni tajnik DSL Alessandro Maran in nacistične skupine v deželnem svetu Renzo Travanut sta se včeraj srečala z organizacijskim tajnikom Hrasta Marcom Minittijem in z Iginom Ariemmo, ki odgovarja za organizacijo Levih demokratov v severni Italiji. Beseda je tekla o junijskih volitvah v Furlaniji-Juljski krajini, ki ji voditelj DSL oziroma nove levicarske stranke namenja veliko pozornost. Na srečanju je bilo govora o nedavni ustanovni skupščini deželnih Levih demokratov, ki je bila v Cervignanu, ter seveda o težavah, ki spremljajo predvolilna pogajanja v levosredinski koaliciji Oljke. DSL, piše v tiskovni noti, se vsekakor zavzema za utrditev Oljke.

Chiabudini drevi v Špetru

SPETER - Pesnik, pisatelj in vsestranski kulturni delavec Luciano Chiabudini bo drevi gost večera, ki ga v zupnišču v Špetru prireja Zdrženje Blanchini in Planinska družina Benecije. S tem večerom se končuje krog starih prireditelj, ki so imele v Nediskih dolinah velik odmev.

Luciano Chiabudini bo spregovoril o svojem odnosu do Benecije, večer pa bo popestril z nekaj pesmimi in skeci.

Chiabudi, ki živi v Vidmu, je poznan v Nediskih dolinah, saj ima na petnajstodnevniku Dom zelo odmevno rubriko, večkrat je zmagal na festivalu beneske pesmi, Benesko gledališče je uprizorilo številne njegove komedije.

Chibudini je značilen lik tega stičišča narodov in kultur, saj ustvarja z enako lahkoto v italijanskem, slovenskem in furlanskem jeziku, kar mu daje, kot pravijo prireditelji, potni list državljan Evrope narodov in kultur.

Možnost za šolanje priseljencev

TRST - Dezelna ustanova za izseljence (ERMI) naj poskrbi tudi za šolanje in strokovno izpopolnjevanje otrok priseljencev iz drugih držav. To je v peticiji deželni svet predlagalo 375 podpisnic in podpisnikov, ki uživajo podporo deželnih svetovalcev Elene Gobbi (mesana skupina) in Elie Mionija (Zelana lista).

V tiskovnem sporočilu Gobbijskega podčrta, da je s kolegom Mionijem že zahtevala od deželne odbora, naj na nek način poskrbi za primerno šolanje otrok priseljencev iz nerazvitih držav. Omenjeno ljudsko peticijo podpirajo tudi številne organizacije iz videmske pokrajine, ki se zanimajo za ta vprašanja. Gobbijskega se pri tem sklicuje tudi na številne mednarodne konvencije, ki na različne načine urejujejo to problematiko.

KOROŠKA / OBISK KOMISIJE DZ ZA MANJŠINE

Podpora domu v Pliberku

Za uresničitev projekta manjka še 10 milijonov šilingov

CELOVEC - Parlamentarna komisija za Slovence v zamejstvu in po svetu na čelu s predsednikom Marjanom Schifferjem je včeraj obiskala nastajajoči kulturni dom v Pliberku na Koroškem. Z neposrednim obiskom si je ustvarila sliko o projektu, ki bo stal približno 35 milijonov šilingov. Komisija se je odločila za obisk na Koroškem, ker so se ob obravnavi projekta v komisiji sredi februarja letos pojavile »nejasnosti v zvezi z lastništvom in netransparentnostjo pri razdeljevanju sredstev«.

Predsednik komisije Schiffer je po izčrpnem razgovoru s predstavniki slovenskega kulturnega društva »Kulturni dom Pliberk«, ki skrbi za gradnjo novega kulturnega doma, v katerem bo tudi sportna dvorana, poudaril, da

vsebinsko komisija nima nobenih pripomb, ter da gre za povsem funkcionalen in nikakor ne predimenzioniran projekt.

V zvezi s finančnimi sredstvi s strani R Slovenije je Schiffer poudaril, da je matica doslej že prispevala skoraj enajst milijonov šilingov ter da se bo komisija zavzela zato, da bo državni zbor za projekt, pri katerem je odprtih se približno deset milijonov šilingov, odobril se dodatna sredstva. Ob tem je spomnil na predlog amandmaja za oblikovanje nove proračunske postavke za nadaljevanje gradnje tega doma v višini nadaljnjih skoraj stiri milijonov šilingov (50 milijonov tolarjev). Komisija je na svoji seji februarja ta predlog že odobrila.

Predsednik Društva kulturni dom, pliberski

mestni svetnik Fric Kumer, je izrazil svoje zadovoljstvo ob obisku in tudi ob pozitivni oceni projekta s strani komisije DZ R Slovenije. Pojasnil je, da je prišlo do zapletov predvsem zaradi siritve projekta zaradi gradnje sportne dvorane, zaradi katere se je zvisal finančni okvir projekta za približno tretjino. Glede podpore projekta s strani Avstrije oz. Koroške pa je Kumer povedal, da pričakuje zvišanje podpore vsaj na raven prispevka R Slovenije.

Kot smo že poročali, bo gradnja novega kulturno-sportnega centra za celotno Podjuno podprla tudi dezela Juljska in Tirolska z nad milijon šilingov. Otvoritev doma oz. najprej sportne in kulturne dvorane pa je predvidena se jeseni letos.

Ivan Lukan

DANES
V OSPREDJU

Manjšine, trilateralala in sprava v ospredju pogovora med Podobnikom in Violantejem

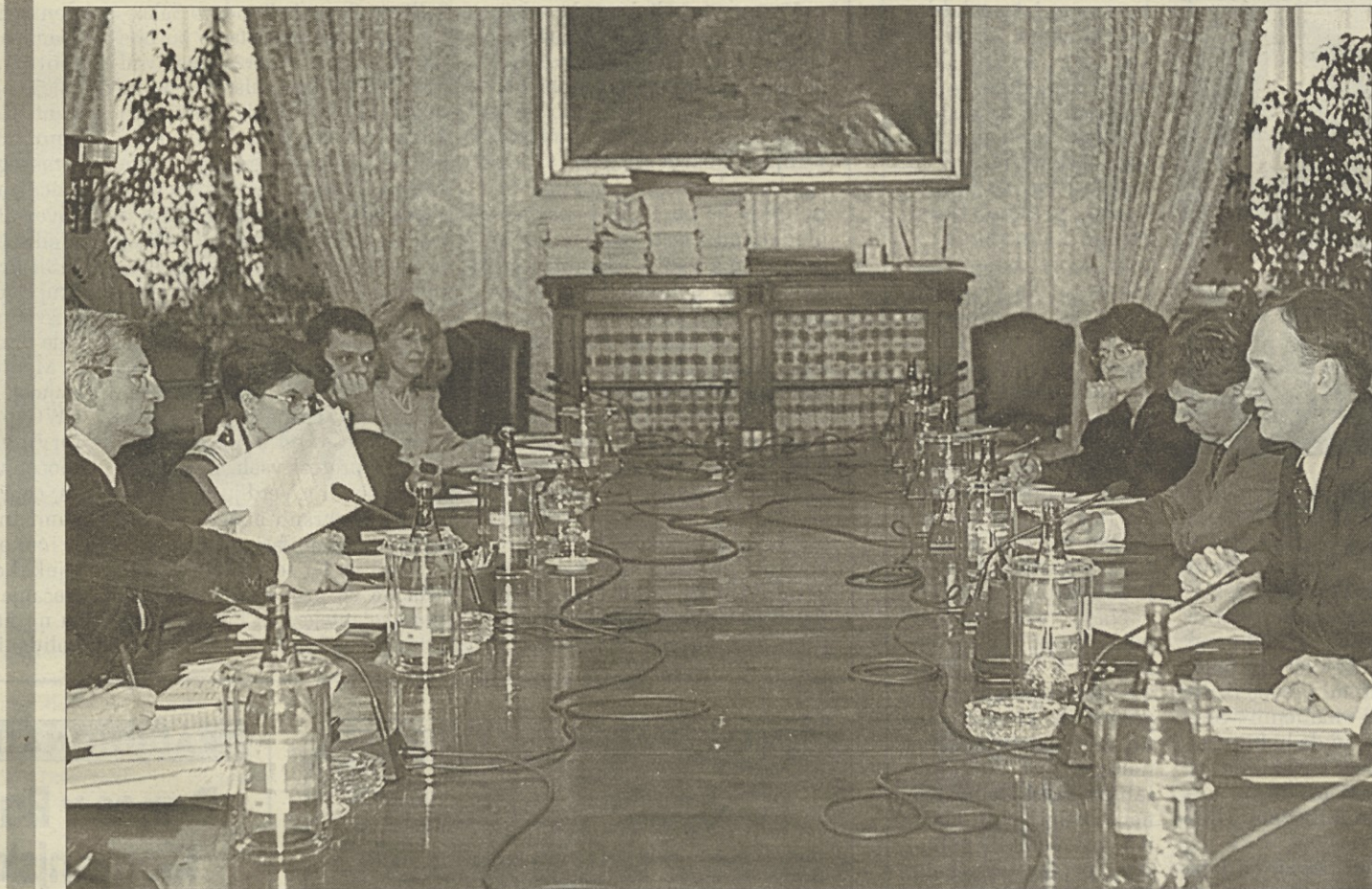
RIM --Predsednik državnega zbora Janez Podobnik je v pogovoru z novinarji po včerajšnjem srečanju s predsednikom italijanske poslanske zbornice Lucianom Violantejem v Rimu povedal, da sta s sogovornikom v zelo konkretnem in prijateljskem enournem pogovoru veliko pozornosti namenila položaju obeh manjšin, ratifikaciji pridružitvenega sporazuma med Slovenijo in EU v poslanski zbornici in tristranskemu sodelovanju med parlamenti Slovenije, Italije in Madžarske.

Violante je Podobniku tudi povedal, da je italijanska vlada oblikovala posebno strokovno komisijo za rešitev vprašanja usode slovenskih arhivov, ki so bili med ali po II. svetovni vojni odneseni v Italijo. Izrazil je upanje, da bo vprašanje v kratkem rešeno v zadovoljstvo slovenske strani. V omenjeni komisiji bodo med drugim glavna nadzornica italijanskih državnih arhivov ter direktorja državnih arhivov v Trstu in Gorici.

Violante se je dotaknil tudi občutljivega vprašanja odnosa do preteklosti. Kot je povedal Podobnik, je predsednik italijanske poslanske zbornice mnenja, da »je dolžnost politike, da ne ostanemo ujetniki preteklosti«. Violante je predlagal, da bi predsednika obeh parlamentov po dogovoru s simbolno gesto obiskala tiste kraje na obeh straneh meje, ki so za obe strani najbolj občutljive, in tako odprla nov način sobivanja za prihodnost. Podobnik je predlog vzel v razmislek. Ocenil je, da so predsedniki parlamentov lahko poklicani za tako gesto, da pa je tudi praksa, da to storijo predsedniki države. O kraju, načinu in času takšnega morebitnega simbolnega dejanja Podobnik in Violante nista razpravljala, saj to vprašanje ostaja odprto.

Podobnik meni, da je potrebno govoriti o zgodovinski in drugih resnicah, ki so dolocale življenje v preteklosti. Obenem pa je ocenil, da bi se ob morebitni takšni gesti lahko poklonili tudi žrtvam Soške fronte iz I. svetovne vojne, med katerimi je bilo veliko Slovencev in Italijanov.

Violante je Podobnika seznanil, da ima poslanska zbornica na dnevnem redu seje 16. in 17. marca ratifikacijo pridružitvenega sporazuma med Slovenijo in EU. Izrazil je optimizem, da bo sporazum ratificiran, in napovedal, da bo Podobnika o tem tudi nemudoma seznanil.



Sogovornika sta se strinjala, da je potrebno v okviru trilateralne Rim - Ljubljana - Budimpešta poglobiti sodelovanje tudi med tremi par-



lamentu. To naj bi storili v obliki stalne delovne skupine na ravni predsednikov parlamentov. Dogovorila sta se, da bosta po jesenskih parlamentarnih volitvah na Madžarskem novemu kolegu poslala skupno vabilo na prvo srečanje predsednikov treh parlamentov, ki bo na Podobnikovo pobudo v Sloveniji.

Predsednik slovenskega parlamenta je Violanteju povedal, da se je pred odhodom v Rim, kot je v Sloveniji v običaju, srečal s predstavnikoma obeh manjšin. Izrazil je upanje, da bo tudi predsednik italijanske poslanske zbor-

nice sprejel predstavnike Slovencev v Italiji, kar bi bilo odlično izhodišče za naprej. Violante pa mu je odgovoril, da je pripravljen ze

vzhodne meje, ki bo verjetno zadeval tudi Slovence. Violante je povedal, da je od 1. januarja v italijanskem parlamentu v veljavi nov poslovnik, ki je oklestil birokratske postopke, imajo pa tudi poseben odbor za kakovost zakonodaje, v katerem so po stiri poslanci večine in opozicije, predsednik pa je pol leta član opozicije, pol pa član pozicije. Janez Podobnik meni, da bi tudi slovenski parlament potreboval podobno skupino za kakovost. S sogovornikom sta se dogovorila, da bodo na trilateralnem srečanju z madžarskim kolegom govorili tudi o delovanju parlamentov in kakovosti zakonov.

Janez Podobnik je na včerajšnjem srečanju odprl tudi vprašanje vidnosti slovenskega programa RAI 3, ki ga v Benetiji ne morejo spremljati, v zvezi z vzpostavitvijo čezmejnega televizijskega programa, ki sta ga oba sogovornika označila kot zelo pomembnega, pa je Violante obljubil, da se bo pozanimal, kaj je moč na državni ravni storiti za njegovo pospešitev. Violante je Podobnika se seznanil, da je v italijanskem parlamentu trenutno predlog zakona o financiranju potreb slovenske manjšine v Italiji in italijanske v Sloveniji za prihodnja tri leta v višini 8 milijard lir letno.

Kar zadeva skrb za italijansko manjšino v Sloveniji, je Podobnik napovedal, da se bo zavzel za uveljavitev nekaterih amandmajev k letosnjemu proračunu, ki bodo v korist manjšin. Med drugim je omenil financiranje izgradnje palače Manzioli v Izoli in nekatere druge manjše amandmaje.

Podobnik in Violante sta se precej podrobno pogovarjala tudi o izboljšanju kakovosti

zakonov in poenostavljanju parlamentarnih procedur. Violante je povedal, da je od 1. januarja v italijanskem parlamentu v veljavi nov poslovnik, ki je oklestil birokratske postopke, imajo pa tudi poseben odbor za kakovost zakonodaje, v katerem so po stiri poslanci večine in opozicije, predsednik pa je pol leta član opozicije, pol pa član pozicije. Janez Podobnik meni, da bi tudi slovenski parlament potreboval podobno skupino za kakovost. S sogovornikom sta se dogovorila, da bodo na trilateralnem srečanju z madžarskim kolegom govorili tudi o delovanju parlamentov in kakovosti zakonov.

drocju harmonizacije zakonodaje z evropsko. Violante je predlagal, da bi italijanski parlament v prihodnjih tednih gostil skupino strokovnjakov iz slovenskega parlamenta.

Predsednik državnega zbora Janez Podobnik se je v okviru mednarodnega obiska v Rimu popoldne ločeno srečal s predsednikom parlamentarne komisije za politična vprašanja Evropske unije Antoniom Rubertijem in predsednikom parlamentarne komisije za zunanje zadeve Achilom Occhetto.

Kot je povedal Podobnik, mu je Ruberti zagotovil nadaljnjo podporo Italije pri vključevanju Slovenije v EU in



Podobnik je Violanteja zaprosil tudi za tehnično pomoč in tesnejše sodelovanje delovnih teles parlamentov in sodelovanje med strokovnjaki, ki delajo v parlamentu, posebej na po-

zvezo NATO, dogovorila pa sta se tudi, da bo Rubertijeva komisija vezala tesnejše stike s komisijo državnega zbora za evropske zadeve.

Podpredsednik komisije, član desničarske

Pod naslovom srečanje delegacij Državnega zbora in poslanske zbornice, spodaj pa predsednik senata Nicola Mancino in predsednik zunanje-politične komisije Achille Occhetto

stranke Naprej Italija, Bergamo, pa je odprl vprašanje pogovora, ki ga je imel slovenski veleposlanik v Italiji Peter Bekeš za italijanski tehnik Il Borghese. Podobnik mu je povedal, da stališča, zapisana v omenjenem intervjuju, niso uradna stališča Slovenije. Dodal je, da se je tudi sam pogovarjal z veleposlanikom Bekešem, ki mu je zagotovil, da so bile nekatere navedene izjave neresne, nekatere izvzete iz konteksta, nekatere pa sploh niso bile izrečene. Podobnik je izrazil upanje, da ta zadeva ne bo kakorkoli vplivala na odločitev poslanske zbornice glede ratifikacije pridružitvenega sporazuma med Slovenijo in EU. Ruberti mu je to tudi zagotovil. Sicer pa je podpredsednik komisije Bergamo poudaril tesne prijateljske stike med Slovenijo in Italijo, je povedal Janez Podobnik v pogovoru z novinarji.

Na srečanju s predsednikom zunanje-političnega odbora Occhetto so se dotaknili nekaterih vprašanj v zvezi z Evropsko unijo, med drugim ratifikacije amsterdamske pogodbe. Pogovor je tekel tudi o vprašanju zaščite slovenske manjšine v Italiji. Occhetto je poudaril, da ima Slovenija zglede urejeno zaščito italijanske manjšine in izrazil pričakovanje, da bo tudi italijanski parlament cim prej sprejel globalno zaščito za Slovence v Italiji, za kar se bo osebno trudil.

Predsednik državnega zbora Podobnik je na vseh včerajšnjih srečanjih, kot je dejal, občutil zelo pozitivno ozračje sodelovanja. Italijanska stran ni odpirala vprašanj vračanja premoženja optantov, vsi trije sogovorniki pa so se zavzeli za okrepljeno sodelovanje med obema parlamentoma na operativni ravni.

Janez Podobnik se je zvečer srečal še s predsednikom senata Nicolom Mancinom, s katerim se je prav tako pogovarjal predvsem o vprašanju slovenske manjšine v Italiji in italijanske v Sloveniji.

Na večerji, ki jo je priredil Luciano Violante pa se je Podobnik z gostiteljem načelno pogovarjal o kraju, načinu in času morebitnega simbolnega obiska obeh predsednikov parlamentov v krajih na obeh straneh meje, ki predstavljajo občutljive točke v zgodovini obeh narodov. Načela pa sta tudi vprašanje gospodarskega sodelovanja med državama ter olimpijskih iger treh dežel.

Nadja Podobnik/STA



Ž A R I Š Č E

Samozavest v naši skupnosti

BERNARD ŠPACAPAN



Večkrat radi ponavljamo, da mora biti naša skupnost v zamejstvu subjekt v zahtevi po svojih pravicah, v oblikovanju zaščitnega zakona in na splošno v odnosih z drugimi subjekti. Slovar slovenskega jezika pravi, da je subjekt »Kdor cuti, misli, deluje« in se »kdor odloča, pomembno vpliva«. Pomen besede je torej zelo jase; manj pa je jasno, če je naša skupnost res subjekt v vseh oblikah svojega delovanja in izražanja.

Prvi pogoj, ki bi ga morala naša skupnost izpolnjevati je, da jasno ve, kaj je, kakšna je njena preteklost, sedanjost in bodočnost in kakšni so njeni cilji, to se pravi, da ima svojo identiteto. Kot ima lahko posameznik težave na tem področju, ko ne more zgraditi prave samozavesti in se njegova identiteta razprši, tako se lahko zgodi tudi vsaki skupnosti. Med nami je več znakov popušcanja identitete: vrednote iz preteklosti so izgubile pomen, bodočnost je nejasna zaradi krčenja števila zaradi asimilacije in zmanjšanja rodnosti; sedanjost pa karakterizirajo vsi mogoci bolj ali manj ideološko obarvani konflikti.

Smo Slovenci, smo slovensko govoreči Italijani, smo kar samo srednjeevropci? Če odločimo, da smo Slovenci, moramo razčistiti svoj odnos do Slovencev in se z njimi cutiti eno in iti preko

običajnih družinskih in uradnih odnosov. Manjsina lahko živi v kolikor obstaja zdrava komunikacija z matično državo. V resnici pa danes mnogi med nami zagovarjajo tezo, da smo mi preveč različni od »matičnih« Slovencev in da bi bilo bolje, če se naslonimo na večinski narod po nekem ideološkem ključu.

Drugi pogoj, da lahko govorimo o samozavesti je ta, da smo o svojih zadevah odločujoči, danes se reče, da smo protagonisti. Vsa ko ponizno sprejemamo navodil z vrha gre v nasprotno smer; isto velja za vključevanje v neke piramide oblasti, kjer bodo najvišji predstavniki naše skupnosti vsekakor v italijanskem merilu zavzemali drugorazredne pozicije. Protagonist je, kdor se zaveda svoje dejanske moči in svojih pravic in to dosledno v svojem prostoru zagovarja: popušcanja in

kompromisi so lahko možni samo, če so jasni cilji, ki jih skupnost zasleduje. V demokraciji je to k sreči mogoče, brez pretirane tveganja, saj so minili časi, ko je bila vsaka premocrtnost strogo kaznovana. V politiki je danes zelo nevarno, da po svoji lastni izbiri izgubimo samozavest; to se lahko zgodi, če se za politiko ne zanimamo več, ne gremo na volitve in če se zapiramo v svoj vrtiček; isto pa se lahko zgodi, če preveč zaupamo tistim, ki so na oblasti (tudi če je zdaj to leva sredina, ki nam je bolj naklonjena).

Našo samozavest lahko krepi tudi angaziranje v raznih družbenih skupinah ob argumentih, ki niso nujno samo manjšinske narave. Kot Slovenci lahko sodelujemo pri naravovarstvenih akcijah, pri verskih pobudah, pri kulturnih in športnih prireditvah, ipd. Če se dosledno javljamo kot pripadniki slovenske skupnosti, pokazemo svojo samozavest in posredno dvigamo raven priznanja za nas vse.

Večkrat je že kdo predlagal, da po možnosti ne uporabljamo besede manjšina, ker ta že sama po sebi pomeni nekaj, kar je manj. Mislim, da bi tudi na ta način lahko prispevali k temu, da se poveča naša samozavest in s tem možnost za normalen obstanek in razvoj naše skupnosti.

ZGODOVINA / POSVET Z VIOLANTEJEM IN FINIJEM

Vsestransko zanimanje za soočenje v Verdiju

Danes »protiposvet« na Pomorski postaji

V mestu, a tudi drugod po državi narašča zanimanje za jutrišnje soočenje med predsednikom poslanske zbornice Lucianom Violantejem in predsednikom Nacionalnega zavezništva Gianfrancom Finijem. Posvet na temo »Vloga zgodovinskega spomina v sodobni politiki« bo ob 10.30 v mestnem gledališču Verdi, kjer bo vstop mogoč le z vabilom. Organizatorji (oddelek za politične vede krajevnih univerz) so nam včeraj sporočili, da so bila vsa vabila že odana in da v dvorani v bistvu ni več razpoložljivih mest.

Na Pomorski postaji se bodo danes (začetek ob 15.30) zbrali tisti, ki nasprotujejo ali so kritični do jutrišnjega posveta. Na srečanju, ki ga prireja Antifasistična koordinacija, bodo spregovorili politiki, sindikalisti in zgodovinarji, med njimi tudi ugledna sodelavca Deželnega instituta za proučevanje odpornosti

Galliano Fogar in Teodoro Sala.

Današnjega posveta se bo udeležil tudi član vsedržavnega vodstva Stranke komunistične prenoval Marco Rizzo, ki je včeraj - podobno kot v sredo strankin predsednik Armando Cossutta - javno pozval Violanteja, naj ne izda slavne zgodovine partizanskega in antifasističnega gibanja. »Upam, da bo predsednik zbornice jasno povedal Finiju, kaj sta bila fasizem in antifasizem, saj brez zgodovinskega spomina ni bodočnosti«, je v tiskovnem sporočilu med drugim podčrtal Rizzo. Antifasistična koordinacija prireja jutri na Borznem trgu od 9. ure dalje mirno protest vseh, ki nasprotujejo pobudi v Verdiju in ki odklanjajo vsakršno enačenje med fasizmom in antifasizmom.

To pa ne bo edina javna manifestacija ob priložnosti soočenja med Violantejem in Finijem. Protest napovedujejo tudi indipen-

dentisti in fasisti stranke »MS-Fiamma tricolore«, ki z različnimi motivacijami odločno nasprotujejo pobudi Univerze. Indipendentist »Nord libero« menijo, da smo pričr poskusom potvorb trzaskega zgodovine, skrajna desnica pa očita vodji Nacionalnega zavezništva, da je izdal ideale in vrednote nekdanje neofasistične MSI. Predsednik ezulskih združenj Dennis Zigante pa upa, da bo posvet blagodejno vplival na odkritje resnice o fojbah.

Medtem ko se polemike stopnjujejo, je javnomnenjska anketa SWG pokazala, da večina intervjuvancev ne nasprotuje soočenju, a ga nasprotno odobrava, čeprav z različnimi utemeljitvami in predvsem z različnimi pričakovanji. Velika večina je vsekakor mnenja, da bo treba srečanje oceniti ne glede na potek in ne na osnovi predsodkov ali političnih opredelitev.

SENAT / CAMERINIJEV PREDLOG

Dokončna služba za začasne uslužbence EGO

Senator Fulvio Camerini je v tiskovnem sporočilu obvestil tukajšnje javnost, da je dosegel pomemben rezultat za osebje Eksperimentalnega geofizičnega observatorija v Trstu in točneje za tiste, ki imajo službo za omejen čas. Prodijska vlada se je namreč obvezala, da bo dodelila tudi tem uslužbencem pogoje, ki jih že uživajo uslužbenci Vsedržavnega instituta za geofiziko, ki se ukvarjajo z monitoražo potresov.

Dnevni red, ki sta ga poleg Camerinija podpi-

sala tudi senatorja levsredinskega zavezništva Oljke Volčić in Polidoro, so odobrili v sredo z veliko večino glasov v okviru glasovanja o vladnem dekretu, ki so ga spremenili v zakon in ki je zadeval posebne prispevke za območja Mark in Umbrije, ki jih je pred nedavnim prizadel potres. Preden bo dekret stopil v veljavo, ga morajo odobriti se v poslanski zbornici, nato pa bodo lahko sprejeli v dokončno službo tiste, ki imajo danes pogodbe za določen čas.

TRADICIONALNA PRIREDITEV

Danes v Babni hiši start Ricmanjskega tedna

Z odprtjem razstave del Deziderija Svare v galeriji Babna hiša se nocoj, ob 20.30, začne letošnji niz pobud, ki jih domače SKD Slavec ponuja pod skupnim imenom Ricmanjski teden. Razstavna pobuda sodi v dolgoletno tradicijo tega breskega društva, ki se je že velikokrat odlikovalo s tovrstnimi zamislami za vrednotenje predvsem krajevnih likovne ustvarjalnosti. O gostu letošnje razstave v Babni hiši, priznanem zamejskem slikarju, in sicer domaćinu, bo spregovoril Sergij Cesar, pesniški okvir srečanja bosta podala ricmanjska besedna ustvarjalca Irena Zerjal in Aleksij Pregarc, s pesmijo pa bo sodeloval skedenjski ZPZ Ivan Grbec pod vodstvom Ksenije Kos.

Ricmanjski teden se bo jutri, sobota, 14. t.m., nadaljeval z gostovanjem mestne gledališke skupine Il Gabbiano: veseloigra v trzaskem narečju Kaktuosov cvet je se posebej namenjena tistemu delu krajevnega občinstva, ki se sicer težje zbližuje s slovensko stvarnostjo. Na ta način želi SKD Slavec zadostiti čim širšim kulturnim smislom svojega delovanja in v okviru te zahtevne vsakoletne prireditve ponuditi priložnost tudi italijansko govorečim sovasčanom.

Nedelja, 15. t.m., pa bo sploh minila v znamenju vaskih navad; ricmanjski kulturni delavci so si namreč zamislili nekakšen mali sejem, ki naj bi vsaj v vzdušju obudil nekaj široko znano prazno-

vanje vaskega zavetnika sv. Jozefa. Na pobudo SKD Slavec bo v nedeljo, ob 10. ure dalje, na vrsti mladinski slikarski ex tempore, namenjen otrokom in mladim, pod »k'luonjeme« bosta postavila na ogled svoja dela dva mlada likovnika, Michele Ota in Fabio Valenti, za pozivilo pa bodo poskrbeli na stojnici s pečenim prsutom in domačo kapljico. V vse to se kot nalašč vključuje izletniska pobuda boljunškega SKD France Prešeren, ki v nedeljo prireja romanje k sv. Jozefu s prehodom čez Poljane do Ricmanj. Poleg slovesnih bogoslužnih obredov bo isti dan v vaski cerkvi tudi koncert, ko bodo ob 17. uri nastopili član APZ Tone Tomsic iz Ljubljane.

V prireditveni dvorani bosta v okviru Ricmanjskega tedna nato na vrsti se dva kulturna dogodka, vsebinsko vezana na temo domačega narečnega gledališča. V torek, 17. t.m., bo ob 20.30 nastopila dramska skupina PD Slavec z glasbeno veseloigro, ki so jo pred dvema mesecema pripravili ob praznovanju sv. Antona, v četrtek, 19. t.m., na godni dan sv. Jozefa pa se bo občinstvu predstavila društvena dramska skupina, ki je za letošnjo priložnost pripravila veseloigro Domaci butiful, na besedilo in v režiji Tatjana Turko. Na obeh prireditvah bo sodeloval tudi združenji MePZ Slavec-Slovenec pod vodstvom Danijela Grbca.

(dam)

PISMA UREDNIŠTVU

Se o posvetu SKGZ

Prisostvoval sem posvetu SKGZ (o katerem je Primorski že obširno pisal), a sem ostal med tistimi, ki zaradi kratko odmerjenega časa niso prišli do besede. Upam, da lahko tudi s pismom Uredništvu pripomorem k splošni razpravi.

Ne bi načeljal splošnih problemov; ostal bi kar pri svoji stroki. Mogoče mi bo kdo očital ozkost, a raje se ravnam po Prešernovem "...le čevlje sodi naj kopitar..."

Za uvod bi želel biti nekoliko polemichen z gospodom Willerjem Bordonom - a to le kot glasbenik - in sicer z njegovim utemeljevanjem, da italijanska država tako izdatno podpira operno dejavnost, ker da je ta izraz italijanske kulture. Predstavnikom italijanske opere Belliniju, Donizettiju, Verdiju in Pucciniju lahko primerjamo Wagnerja, Beethovna, Schuberta, Brahmsa, da se omejim le na par nemških imen. Če pa se pomaknemo v čas par sto let nazaj, je glasbena scena v takratnem svetu nekoliko drugačna: Italijan Lulli postane v Franciji (njegov priimek je tu Lully) začetnik in utemeljitelj francoske glasbe; italijanski glasbeniki ponesejo v Anglijo madrigal in razne glasbene instrumente; sploh pa v takratni Evropi prevladujeta italijanski in francoski stil: tudi Bach in Haendel sta pisala v teh dveh stilih - samostojnejsa nemška glasbena govorica se je uveljavila šele kasneje. In vendar italijanska država bolj malo naredi za to italijansko kulturno bogatstvo. Skladatelji kot Caccini, Peri (začetnik opere), Palestrina, Frescobaldi, Monteverdi in drugi se morajo zahvaliti za izvedbe svojih del v današnjem času predvsem glasbenikom drugih narodnosti, kvečjemu se italijanskim ljubiteljem glasbe, saj se v Italiji komaj v zadnjih letih

pojvajo glasbeniki, ki se s to glasbo ukvarjajo poklicno.

Prav glede poklicnosti in amaterstva moram biti polemichen tudi s tistimi našimi predstavniki, ki istovetijo poklicnost z visoko, ljubiteljsvo pa s slabo kvaliteto. (Če mlad violinist igra "na poklicni ravni" je to pohvala, če pa tako označim igranje priznanega glasbenika, pomeni da mi je žal, da nisem šel raje v kino!). Če ti pojmi niso jasni tistim, ki se z našo kulturo ukvarjajo poklicno, je to za našo kulturo lahko pogubno. (Mimogrede: kako bi označili Prešerna, katerega smo si izbrali kot simbol slovenske kulture - "profesionalec" ali "amater"?)

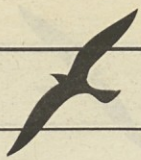
Po tem uvodu bi želel nanizati dva problema, postaviti dve vprašanji.

1) Leta 1979 je pri trzaski Glasbeni matici nastal oddelek za staro glasbo. Z delovanjem v oddelku smo skušali prekoraciti ozke meje, ki uravnavajo državne konservatorije, vendar so bila naša prizadevanja za takratno vodstvo nesprejemljiva; z obdolžitvijo "obrekovanja" je bil oddelek za staro glasbo ukinjen. (Podpisnik tega odlaka je kasneje "ukinil" tudi Trzasko kreditno banko). Ker smo bili mnenja, da bi bila stara glasba dobra varianta za naše zamejsko kulturno udejstvovanje, smo kot Gallus Consort uvedli ciklus koncertov stare in sodobne glasbe na Repentabru. Po petnajstih sezonah smo mislili, da bi naše organizacije lahko pobudo podprle. Za podporo smo zaprosili najprej Glasbeno matico in nato se SKGZ in SSO. Povsem negativni odgovori vsiljujejo vprašanje: ali naj imamo Slovenci tudi tako glasbo? Finančno breme za vse repentabske koncerte je krila trzaska radijska postaja, kateri gre tudi javna zahvala. Repentabska občina je krila stroške za večerjo vokalne-

ga ansambla, vendar enkratnost tega dejanja daje misliti bolj na lapsus, kot pa na dobro voljo. Občasne finančne podpore Pokrajine, Dezele in Slovenske prosvete so dale delovanju nekaj prepotrebne kisika; niso pa odgovor na postavljeno vprašanje. Zlasti ne, če postavimo vprašanje nekoliko bolj osebno: ali ima sploh smisel, da se se naprej s tem mucimo, če naj ostaja to le osebna pobuda?

2) Pred kratkim je naša slovenska televizija predvajala predstavitev glasbene sole ricmanjske godbe. Z grenkim zadoščenjem sem na posnetkih opazil svojo bivšo učenko. Z zadoščenjem, ker me vsak uspeh mojih učencev veseli; a dejstvo, da Slovenci nimamo pouka v slovenscini me vedno navdaja z grenkobo. Predstavnica ricmanjske glasbene sole je opravila visoko število profesorjev, ki ne obvladajo slovensčine, s pomanjkanjem kadrov. Kolikor vem, smo v Trstu stiri diplomirani flavtisti; in ker ne maram govoriti kar tja v tri dni, sem preveril: zato lahko z gotovostjo zatrjujem, da ricmanjska glasbena sola ni zaprosila nobenega od starih slovenskih flavtistov v Trstu za sodelovanje. Tu se poraja tudi vprašanje, če ricmanjska glasbena sola dobi v kakšno podporo kot slovensko društvo, ali pa je to povsem privatna pobuda, ki dopusca vse in karkoli. Seveda ostaja v vsakem primeru moralna odgovornost do slovenskih otrok in njihovih staršev. (Prav televizijski posnetki pa so pokazali, da odgovornim ni prav jasno, kdaj naj bi otrok začel studirati prečno flavto in kakšne so alternative pred tem). Na pravo vprašanje, zakaj ne pouka v slovenscini, pa bi lahko strokovno odgovoril le psiholog. Vendar za nas ni to strokovno, pač pa življenjsko vprašanje.

Milos Pahor



TRST / VČERAJ SO JIH PREDSTAVILI

Kmalu »prometni pomočniki ACT«

Imeli bodo podobne pristojnosti kot mestni redarji, vključno pravico nalaganja glob

Od prihodnjega tedna dalje bodo v Trstu za cestni promet skrbeli poleg mestnih redarjev in pripadnikov raznih varnostnih organov tudi »prometni pomočniki Konzorcijskega podjetja za prevoze (ACT)«. To novo figuro urejevalcev prometa v našem mestu so uradno predstavili včeraj na tiskovni konferenci (na sliki) na trzaskem zupanstvu trzaski občinski odbornik Carlo Zanfagnin, poveljnik mestnih redarjev Giuseppe De Carlo in ravnatelj Konzorcijskega podjetja za prevoze De Robertis.

Kdo bodo ti »prometni pomočniki«? V bistvu bodo dosedanj nadzorniki avtobusnega podjetja ACT, ki bodo za novo oziroma dodatno vlogo usposobljeni na posebnih tečajih. Njihova glavna naloga bo v tem, da bodo skrbeli za čim bolj neovirano kroženje avtobusov. Sami bodo na avtobusih in bodo imeli pravico poseci v urejanje prometnih razmer, kadar koli bi se pojavila kaka ovira, ki bi preprečevala prosto kroženje avtobusov.

Kot je znano, se to dandanes dokaj pogosto dogaja. Zlasti v najbolj prometnih točkah v središču mesta je nič koliko primerov, v katerih prihaja do zastojev avtobusov zaradi parkiranih avtomobilov v drugi in celo v tretji vrsti, zaradi neupoštovanja posebnih stez, ki so namenjene javnim prevoznim sredstvom ipd. Sicer pa bodo imeli »prometni pomočniki« ACT tudi pravico poseci v splošno urejanje prometa, pri čemer bodo



lahko nalagali globe, odrejali prisilno odvajanje nepravilno parkiranih avtomobilov s pajkom itd.

Skratka, »prometni pomočniki« ACT bodo imeli zelo podobne pristojnosti kot mestni redarji in bodo formalno z mestnimi redarji tudi povezani. Njihovo ustanovitev omogoča državni zakon št. 127 iz leta 1997 o decentralizaciji javne uprave, znan kot zakon Bassanini 2. Od mestnih redarjev se bodo vsekakor razlikovali po uniformi, saj bodo nosili še naprej uniformo Konzorcijskega podjetja za prevoze. Tudi njihovi obrazci za globe bodo različni od onih, ki jih uporabljajo mestni redarji. V glavi bodo namreč imeli kratko ACT. Kar zadeva globe, naj pristavimo, da bodo prizadeti imeli pravico do »popusta« pod istimi pogoji, kakršni veljajo že danes za globe, ki jih nalagajo mestni redarji.

Kot rečeno, bodo »prometni pomočniki« ACT

začeli delovati prihodnji teden. Gre za kakih 20 uslužbencev Konzorcijskega podjetja za prevoze, ki v teh dneh zaključujejo pripravljalni tečaj.

NABREŽINA / POBUDA OBČINE

V Šempolaju soočenje o regulacijskem načrtu

V prostorih osnovne šole v Šempolaju bo danes ob 18. uri javna skupščina o novem regulacijskem načrtu Občine Devin-Nabrežina. Prireditelj srečanja je krajevna občinska uprava, na dnevnem redu pa bo zlasti problematika kmetijstva, ki je predmet razhajanj in različnih gledanj med upravitelji in kmetovalci. Navzoči bodo načrtovalci in po vsej verjetnosti tudi kmetijski izvedenec, poslanec Olike Mario Prestamburgo.

V dvorani nekdanjega otroškega vrtca v Ri-

KONVENCIJA / VČERAJ PREDSTAVITEV

Ovrednotenje Figuralne šole Nino Perizzi

Konvencijo sta podpisala Zavod Nordio in Občina Trst

Trzaska občinska uprava je sklenila konvencijo z Umetnostnim zavodom Nordio za valorizacijo figuralne šole, poimenovane po nedavno umrlem trzaskem likovniku Ninu Perizziju. Konvencijo so uradno predstavili včeraj na trzaskem zupanstvu trzaski podzupan in odbornik za kulturo Roberto Damiani, ravnateljica Muzeja Revoltella Maria Massau Dan in ravnatelj Zavoda Nordio Teodoro Giudice. Konvencija v bistvu predvideva, da bosta pri vodenju figuralne šole odslej sodelovala Zavod Nordio in Muzej Revoltella. Lekcije na figuralni šoli se bodo pričele čez nekaj tednov, vpisi vanjo pa so odprti do 20. t.m. Zainteresirani morajo pohiteti, saj je na razpolago le 35 mest.

Danes odprejo razstavo del Umberta Verude

Danes ob 18. uri bodo v auditoriumu Muzeja Revoltella v Trstu, Ul. Diaz 27, odprli razstavo grafičnih in slikarskih del Umberta Verude. Gre za trzaskega likovnika, ki je živel in deloval konec prejšnjega in na začetku tega stoletja. Rodil se je namreč leta 1868, umrl pa leta 1904. Bil je med drugim prijatelj pisatelja Itala Sveva, kateremu je posvetil portret. Zatorej ni slučajno, da razstava sovpada s 100-letnico znamenitega Svevovega dela Senilnost.

Razstava Verudovih del bo na ogled vsak dan do 17. maja.

Srečanje sindikata CGIL o šolski reformi

Novosti solske reforme in uvajanje solske avtonomije sta tačas v središču pozornosti solnikov in solskih oblasti sirom po Italiji, aktualna pa sta tudi za slovenske šole, saj bosta reforma in avtonomija vplivala na njihovo bodočnost. O teh argumentih bo danes popoldne govoril deželni tajnik solskega sindikata CGIL Antonio Luongo na srečanju, ki bo na sedežu Demokratične stranke levice v Ul. S. Spiridione 7. Srečanje se bo začelo ob 17. uri.

biskem naselju, kjer se zaradi popravil na zupanstvu začasno sestaja občinski svet, pa je do 20. aprila na ogled urbanistični plan. Zainteresiranim je na ogled med 10. in 12. uro vsak delovnik (razen sobote), ob ponedeljkih pa tudi med 15. in 17. uro.

20. aprila zapade tudi rok za vložitev morebitnih pritožb in prizivov, ki jih bo maja obravnavala občinska skupščina, nakar bo plan znova romal na Dezelo, ki je pristojna za njegovo dokončno odobritev.

NOVICE

Razstava Luciana Plehana

V Prosvetnem domu na Opcinah se bo drevi ob 20. uri predstavil s samostojno razstavo domači slikar Luciano Plehan, ki je z intenzivnim ustvarjalnim delom zaslužil že številna priznanja. »Navdih črpa iz okolja, ki nam ga posreduje z optimističnim sončnim pogledom, izraženim v razgibanosti barvnih potez in svetlobnih iger. Ponuja nam ga s svežino navdušenega opazovalca, ki zna doživeti občutke neposredno sporočati gledalcem,« je o njem zapisala Jasna Merkl.

Večer nam bo dodatno obogatil godalni kvartet gojencev GM, ki je pod mentorstvom prof. Petra Filipčiča tako sestavljen: Vesna Kranjec in Sara Mozzetta (violina), Valentina Bembi (viola), Andrejka Mozina (violončelo).

Varnost plovbe v Trzaskem zalivu

Varnost plovbe v Trzaskem zalivu je bila v središču včerajšnjega srečanja delegacije slovenske vlade in vodstvom trzaskе luskе kapitanije. Srečanja so se s slovenske strani udeležili inž. Bruno Potokar, vodja urada za pomorske zadeve pri slovenskem ministrstvu za prevoze in zveze in kapitan Ivo Maraspin, ki je pri istem uradu zadolžen za varnost plovbe. Sprejel ju je kontradmiral in pomorski ravnatelj FJK ter poveljnik luskе kapitanije Sergio De Stefano. Na srečanju so se pogovarjali o iskanju in pomoči na morju ter o nadzoru nad ladjami.

Romuna na tovornjaku do Fernetičev

Bila sta slepa potnika. V Budimpešti sta se skrila v priklopnik tovornjaka in se - ne da bi voznik kaj zasumil - pripeljala do Fernetičev. Na tovornem postajališču sta z nozem prerezala rjuho in v nočnih urah odpešacila proti Opcinam. Tam sta ukradla avtomobil, da bi se odpeljala do Milana. Prevozila pa sta le nekaj kilometrov. Med običajnim nočnim pregledom je avto ustavila izvidnica finančnih stražnikov, ki je kaj kmalu ugotovila, da z voznikom in potnikom v avtomobilu nekaj ni v redu. Romuna sta jima sama povedala svojo žalostno življenjsko zgodbo. Stražniki so ju prijavili sodnim oblastem zaradi kraje avtomobila, poskodovanja tovornjaka in vožnje brez vozniskega dovoljenja. Zatem so ju pospremili do državne meje in izgnali.

Z motorjem izmaknil torbico ženici

Pred nekaj leti je odnesel blagajno s sedeža Novinarske zbornice, včeraj popoldne pa je v Ul. Romagnosa poskusil na motorju izmakniti torbico 72-letni ženici. Ženska je padla na tla in se poskodovala. Okrevala bo v dveh tednih. Moskega so policijski agenti izsledili malo po kraji. Pri njem so našli ženskin prenosni telefon. 33-letni Sergio Capriati iz Ul. S. Giovanni in Bosco 32 je sedaj obtožen rop.

Preprečili usodno odločitev

Policijski agenti so včeraj popoldne preprečili, da bi 41-letna ženska skočila s stopnišča Scala dei giganti v prazno. Na kraju so posegli tudi mestni redarji in gasilci, ki so se razpeli ponjavo pod stopniščem.

FILM / CAPPELLA UNDERGROUND

Novo vodstvo in tudi razkol

Na razgibanem občnem zboru zelo visoka udeležba članov

Več kot tristo članic in članov je predsinočnim sodelovalo na občnem zboru Cappelle Underground, filmskega krožka, ki ima za sabo tridesetletno zelo bogato dejavnost. Skupščina je bila sprva napovedana v mali dvorani gledališča Miela, zaradi velikega zanimanja pa so jo morali vrat na nos premestiti v večjo dvorano Oceania nekdanje Pomorske postaje.

Na zelo razgibanem in polemичnem občnem zboru je prislo do razkola med »zgodovinskim« jedrom Cappelle in skupino mlajših ljubiteljev filma, ki je glasno kontestirala dosedanje vodstvo krožka, začeni s predsednico Roberto Sodomačo.

V tajnem glasovanju so prevladali »oporecniki«, ki v glavnem izhajajo iz vrst univerzitetnih študentov, medtem ko so porazeno listo sestavljali člani dosedanjega vodstva.

va. Občni zbor je trajal več ur, volitve pa so se zavlekle pozno v noč.

Razkol ima, mimo osebnih razhajanj, tudi vsebinske motivacije, saj gre za dve popolnoma različni tolmačenji delovanja in ciljev filmskega kro-

žka, ki je zaradi svoje pestre in zanimive aktivnosti znan tudi drugod po Italiji in v tujini. Največ glasov je na volitvah dobil Daniele Terzoli, ki je glavni kandidat za novega predsednika Cappelle Underground.

V Timavi bombe iz 2. svetovne vojne

Bombe v Timavi. Odkrili so jih potapljači karabinjerjev med pregledom rečne struge. Po vsej verjetnosti gre za ostanke iz druge svetovne vojne. Karabinjerji so pregledali reko na ukaz trzaskе prefektore, slednja pa se je odločila za poseg po nekaterih pismih, ki jih je objavilo krajevno časopisje, in v katerih so domaćini opozarjali na nevarnost.

Po odkritju so na prefekturi sklicali srečanje, na katerem so se domenili, da bodo bombe odstranili pirotehniki. Prenesli jih bodo nato z vojaškimi vozili na vojaški poligon v doberdobski občini, kjer bodo bombe razstrelili. Pri operaciji bodo koordinirano sodelovali devinsko-nabrežinska občinska uprava, policija in zdravstvena služba 118. Akcija bo potekala v treh izmenah, in sicer od 18. do 20. marca, od 24. do 26. marca in od 31. marca do 2. aprila. Trzaska prefektura zagotavlja, da ne bo predstavljala nobene nevarnosti za krajevno prebivalstvo.

ČRNA KRONIKA / USTAVILI SO GA PRI ŠKOFIJAH

V golfu pravcat arzenal

Agenti obmejne policije in finančni stražniki so postali pozorni na golf, ki je v sredo ponoči pripeljal na mejni prehod pri Škofijah, ker je bil avtomobil neobičajno obtežen. V prtljazniku niso našli prtljage, ki bi opravičevala tolikšno obtežitev, zato so se odločili, da vozilo podrobneje pregledajo. Tolikšna pozornost je bila deležna ustreznega uspeha.

Na bočnih straneh avtomobila so namreč v zakritih panojih našli kar majhen arzenal: 80 ročnih bomb, tri brzostrelke, dve avtomatski puški kalasnikov, od katerih je bila ena opremljena z daljnogledom, brzostrelko vrste uzi, pistolo kal. 9 in več kot 2.200 nabojev različnih kalibrov.

Policisti so takoj aretirali voznika in potnika, 22-letnega francoskega državljanja Richarda Benjamina in 45-letnega hrvaškega državljanja Zvonka Lukića iz kraja Zaslavlje. Obtožili so ju uvazanja eksploziva, orožja in vojaškega materiala.

Benjamin in Lukić sta prihajala iz Mostarja. Tam sta si verjetno tudi nabavila orožje. Po krajšem postanku na Reki sta nameravala nadaljevati pot v Toulone, kjer oba prebivata. Po prvih izsledkih preiskave kaze, da orožje in bombe niso bili namenjeni italijanskim kriminalnim organiza-

cijam, pač pa francoskim ali span-skim kriminalnim tolпам.

Štirje mladi kradli v trgovini na Korzu

V sredo popoldne so nekateri klienti odnesli iz trgovine International Sportwear« na Korzu Italija 21 več predmetov. Policisti so uvedli preiskavo in odkrili enega od neznancev. Ta jim je povedal, s kakšnim avtomobilom so se odpeljali njegovi trije pajdasi. Po kaki uri so agenti ustavili fiat uno, v katerem so se peljali trije moski. V avtomobilu so našli in zaplenili del predmetov, ki so jih bili tatici ukradli v trgovini. Njihova vrednost znaša milijon lir. Policisti so legitimirali 21-letnega Bojana Brakusa, 20-letnega Paola Michelazija, 20-letnega Senada Rosajica in 21-letnega Nikso Sikica (vsi so doma z reke). Prijavili so jih sodišču zaradi tatvine.

Po »rallyju« z ukradenimi vozili še overdoza

Pred nekaj dnevi so ga karabinjerji prijavili sodstvu, ker je na kraski gmajni zganjal rally z ukradenim av-

tomobilom, v sredo zvečer pa ga je osebe Rdečega križa rešilo smrti, potem ko si je vbrizgal prekomerno dozo heroína. 20-letni Michele V. je zdravniku in bolničarjem izjavil, da je malo prej kupil dve dozi heroína, ki si jih je zatem vbrizgal, verjetno skupno z drugimi farmacevtskimi preparati. Nasli so ga bili nezvestnega v neki kleti v Drevoredu Campi Elisi.

Iz pripora v zapor

Agenti letечеge oddelka so aretirali 33-letnega Alessandra Signoretta iz Ul. Lorenzetti 38, ki bi moral prebiti v zaporu pet mesecev zaradi raznih kaznivih dejanj, ki jih je bil zakrivil. Moski je bil v hisnem priporu, ker je osumljen spolnega nasilja nad dekletom iz Trzica. Pred nekaj dnevi naj bi jo posilil v Sesljanu.

Kradla sta v lokalih

Policisti so prijavili sodišču dva jugoslovanska državljanca, 29-letnega Afrima Cavolija in 28-letnega Milana Kolića. Pri obeh so našli denarnico, ki naj bi jo ukradla, pri sebi pa sta imela tudi ponarejene dokumente. Policija sumi, da sta v zadnjih dneh okradla več strank v barih in trgovinah.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Master Class jutri spet v Kulturnem domu

Bratuževa v glavni vlogi

Jutri, 14. marca bo v Kulturnem domu ponovitev izredno odmevne predstave SSG Master Class, v režiji Vita Tauerja. Predstava, v kateri nastopa v glavni vlogi Bogdana Bratuž in s katero slavi svojo stiri-setletnico gledališkega dela, je doživela velik uspeh, tako pri gledalcih kakor tudi pri kritiki. Bogdana Bratuž v predstavi upodablja kontroverzen lik slavne operne pevke Marie Callas, ki z vso, njej svojstveno močjo in miselno pronicljivostjo izpoveduje življenje in usodo umetnika, pedvsem pa njegov intimni notranji svet, velikokrat boleč in grenak, prezet pa z bistrino duha, iro-

nijo in humorjem. V izpovedi, ki se razvije v času učne ure - mojstrske lekcije, z mladimi opernimi pevci, ki jih izvrstno interpretirajo Vesna Pernarčič, Barbara Cerar, Franka Korosec in Danjel Malalan, (pianist Aleksander Vodopivec), Maria Callas - Bogdana Bratuž, razkrije tudi tiste najgloblje stiske, ki jih je preživela ob enem izmed njenih življenjskih sopotnikov, Aristotelu Onassisu. Lik Marie Callas, ki ga je upodobila Bogdana Bratuž, je gotovo ena izmed njenih najvišjih igralskih stvaritev.

Predstava torej, za katero bi vam bilo zal, ko bi jo zamudili.

Vladimir Zubitsky se vrača v Rojan

Po treh letih se vrača k nam priznani ukrajinski harmonikar in skladatelj Vladimir Zubitsky. Iz njegovega curriculumu beremo: »Vladimir Zubitsky, harmonikar, skladatelj in dirigent, je diplomiral iz kompozicije, dirigiranja in koncertne harmonike. Od leta 1975 je član Združenja ukrajinskih skladateljev ter vodi Harmonikarsko središče v Kijevu. Leta 1975 je v finski prestolnici Helsinkih prejel svetovni harmonikarski pokal Ciaimo = Unesco.

Leta 1985 je na Poljskem postal zmagovalac Mednarodne nagrade za kompozicijo. Njegov ustvarjalni opus obsega med drugim balete, simfonije, zborovske skladbe in kompozicije za komorne zasedbe. Predvsem pa je napisal veliko skladb za harmoniko, te pa so doživele velik uspeh in popularnost po vsej Evropi. Posnel je pet laserskih plošč z zaokroženimi programi za nemški gramofonski družbi Pilz in Cordaria.

Trenutno poučuje kompozicijo na glasbenem konservatoriju v Kijevu. Hkrati vodi seminarje in izpopolnjevalne tečaje v Združenih državah, Bolgariji, Spaniji, Franciji, Italiji ter na Poljskem in Finskem. Po teh državah tudi nastopa s samostojnimi koncerti.

V nedeljo, 15. marca, ob 18. uri, bodo v Marijinem domu v Rojanu na sporedu skladbe Scarlattija, Vlassova, Kramerja, Daquina, Lullija ter samega Zubitskyja. Spored se bo zaključil s skladbo, ki jo bo izvajal Duo Vladimir Zubitsky in Adam Selj.

Koncert organizira Slovenska glasbena sola/Koncertna pobuda Rojan. H.M.

PREVOD / PRI EINAUDIJU IZŠLI KARIVANI

Pogled iz Sarajeva na večkulturnost

Drugi prevod v italijanščino mladega bosanskega pisatelja Miljenka Jergovića

»Na nedavnem kongresu hrvaske vladne stranke HDZ se je predstavnik Berlusconijeve Forze Italija zahvalil predsedniku Tudjmanu, da je z zmago Hrvaske v postjugoslovanski vojni preprečil, da bi se islam razširil v srcu Evrope... V resnici je v vsakem od nas tudi nekaj »turskega«, neka različnost, ki oplaja vsako družbo in kulturo: Tudjman, Milosević, Berlusconi in drugi fašisti se tega bojijo, ker jih taka družbena in kulturna različnost ogroza, in ker je niso sposobni sprejemati, jo vsak na svoj način preganjajo«.

Mladi bosanski pisatelj Miljenko Jergović je tako sočno orisal svoje gledanje na multikulturno družbo, v kateri ni nacio-



nalna pripadnost ostra ločnica, pač pa sredstvo za medsebojno bogatenje, kot je bilo nekoč v Sarajevu. Priložnost je bila predsinočnja predstavitev v prostorih hrvatskega kulturnega centra Matrix Croatia italijanskega prevoda zadnje Jergovićeve knjige Karivan, ki je izšla pri prestižnem založniku Einaudiju v prevodu Ljiljane Avirović. Mladi pisatelj in novinar, ki po mnenju kritike spada v sam vrh sodobne evropske literature, je po rodu iz Sarajeva, že nekaj let živi v Zagrebu, ima pa se še vedno za bosanskega Hrvat, v katerem sta živa tudi Srb in Musliman, kot je sam naglasil. V italijanščini je že izšla njegova prva uspešnica Sarajevski Malboro, izreden minimalistični opis vojne v Bosni, ki je zal se vedno nepoznan slovenski publiki. Tudi tokratna knjiga je izraz vojne - »moje pisanje je poskus, da bi ohranil svoj svet in preteklost« - in opisuje v kratkih pripovedih stoletno dogajanje v družini Karivan.

O Karivanah, predvsem

pa o avtorju so spregovorili poleg prevajalke tudi novinar Espresso in specialist za balkansko vojno Federico Bugno, Anna Raffetto za založnika Einaudija, Nenad Popović za hrvatskega založnika Durieuxa, pri katerem je izšla Jergovićeva knjiga in ki bo v kratkem objavil tudi prevod knjige o balkanski vojni tržaskoga novinarja Paola Rumiza (zal tudi ta ni preveden v slovenščino), in pisatelj Fulvio Tomizza. Na koncu večera je starejša Hrvatica zelo ježno protestirala pri Jergoviću, ker si je drznil povedati, da je med obiskom v istrskih obmorskih mestecih občutil pomanjkanje prisotnosti italijanskega naroda in s tem zalil čista hrvatska čustva. Tomizza je pripomnil, da je tudi sam doživel podobne izpade, vendar s strani italijanske publike, ki mu očita prijeteljski odnos s slovanskimi sosedi: očitno nacionalizem ne pozna meja, pa čeprav je povzročil toliko gorja, kot ga zgledno opisujejo Jergovićeve dela.

sp

KULTURA / IZPOPOLNJEVALNI TEČAJ

Tudi to poletje glasbena šola Tria di Trieste v Devinu

Mednarodna sola komorne skupine Trio di Trieste prireja tudi to poletje vrsto izpopolnjevalnih srečanj za komorne glasbene skupine na Devinskem gradu. Srečanja se bodo zvrstila julija in avgusta pod naslovom »Estate a Duino«, na njih bodo sodelovali tudi nekateri glasbeniki mednarodnega ugleda.

Tako bo od 1. do 5. julija imel vrsto lekcij znani brazilski pianist ruskega rodu Arnaldo Cohen. Govoril bo predvsem o tehnikah solističnega nastopanja. Nato se bodo zvrstili člani Tria di Trieste.

Prvi bo na vrsti Amedeo Baldovino, na lekcijah katerega bo sodelovala pianistka Maureen Jones, za njim bo predaval Dario De Rosa, naposled pa Renato Zanetovich.

Povedati velja, da so lekcije namenjene že formiranim komornim skupinam. Med slusatelji bo tudi Trio di Parma, ki velja za naravnega naslednika Tria di Trieste. Vpisnina za tečaj znasa 200 tisoč lir na glavo za skupino in 400 tisoč lir za soliste. Podrobnejše informacije nudi tajništvo Mednarodne sole Tria di Trieste po telefonu 040/3739280.

V GREGORČIČEVI DVORANI / SREČANJE Z ATILIJEJEM KRALJEM

Upokojenci počastili dan žensk

Društvo slovenskih upokojencev v Trstu je vedno na tekočem z dogajanjem, ko gre za prirejanje svojih popoldnevov v Gregorčičevi dvorani. Če gre za kak pomemben dogodek, če gre za predstavitev nove knjige, je društvo takoj pripravljeno, da mu posveti posebno pozornost.

Tako so včeraj popoldne posvetili prireditvi ob mednarodnem dnevu žensk umetniku Atiliju Kralju, ki je predstavil svoje novo delo v narečju z naslovom »Uace naš«. Naletel je na zelo pozorno in številno publiko, ki je sledila predstavitvi knjige s strani podpredsednika društva Evgena Dobrile, nato pa branju posameznih odlomkov iz knjige avtorja samega.

Prireditve je popestril še nastop mladega Egona Tavcarja, ki je na diatonično harmoniko zaigral vrsto veselih in poskočnih melodij in tako se je



lepa prireditve zaključila z družabnostjo, ki jo je s priložnostnimi besedami uvedla predsednica društva Nadja Pahor. Spregovorila je o pomenu med-

narodnega dneva žensk, s posebnim poudarkom tudi na razstavo ženskega tiska, od glasila Slovenka kot priloge Edinosti pred tolikimi leti, do predvoj-

nega lista Ženski svet in sedanjega Nas svet. Povebila je udeleženke, da si tudi to razstavo ženskega tiska podrobneje ogledajo. nl

V pomladnem mesecu je na beneski fakulteti za jezike Cà Foscari z odliko in pohvalo diplomiral

Vladica Vodopivec

Prisrčno čestitam in želim se mnogo pomladnih mesecev

Milan Bolcic

Dne 11. marca je diplomiral na pravni fakulteti naš odbornik in načelnik alpinističnega odseka

Erik Švab

Iskreno mu čestita

Slovensko planinsko društvo Trst

Društvo Slovencev miljske občine čestita

Eriku Švabu

za doseženo diplomu

VČERAJ-DANES

Danes, PETEK,
13. marca 1998
KRISTINA

Sonce vzide ob 6.22 in zatone ob 18.08 - Dolzina dneva 11.46 - Luna vzide ob 18.31 in zatone ob 6.33

Jutri, SOBOTA,
14. marca 1998
TILKA

VREME VČERAJ OB 12.
URI: temperatura zraka 7,1 stopinje, zračni tlak 1018 mb narasča, veter 9 km na uro jugozahodnik, vlaga 38-odstotna, nebo spremenljivo, morje skoraj mirno, temperatura morja 9,4 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODIL SE NI NIHCE.

UMRLI SO: 62-letni Antonio Mucci, 74-letna Albina Coslovi, 90-letni Michele Salvemini, 102-letni Angelo Zambon, 92-letni Giuseppe Gherdina, 85-letna Carmela Montalbetti, 90-letna Adalgisa Topan, 90-letni Stanislav Majcen, 81-letna Lidia Razza, 78-letni Antonio Pelaschiar, 77-letna Bruna Sancin, 86-letna Alma Vidali, 89-letna Maria Sgubbi, 93-letna Maria Collari, 68-letni Giovanni Bonetti, 89-letna Anna Catenacci, 85-letni Giacomo Viola, 85-letni Nicolò Cociani, 92-letna Nerina Zamola, 75-letni Walter Marchi, 82-letna Maria Furlani, 86-letna Iole Brusegan, 91-letna Giovanna Sfècich, 82-letna Maria Mattei, 86-letna Iolanda Verginella.

LEKARNE

Od ponedeljka, 9. do sobote, 14. marca 1998

Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Sentjakovski trg 1 (tel. 639749), Trg Valmaura 11 (tel. 812308).

Opcine, Nanoski trg 3 (tel. 213718) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30

Sentjakovski trg 1, Trg Valmaura 11, Ul. Ginnastica 44.

Opcine, Nanoski trg 3 (tel. 213718) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Ginnastica 44 (tel. 764943).

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 -

TELEVITA

Urad za informacije KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure. - tel. 573012.

Dežurna zdravstvena služba

Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118. Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.

PRIREDITVE

KD KRASKI DOM vabi na ogled glasbene veseloigre v narečju »Nemalo smjeha, nemalo joka in... dueste konfezjuena«, v izvedbi dramske skupine PD Slovenec in MePZ Slovenec-Slavec iz Borsta. Prireditve bo danes, 13. marca ob 20.30 v Kulturnem domu na Colu. Obvesčamo clane, da bodo ob tej priložnosti lahko poravnali letno društveno članarino.

RICMANJSKI TEDEJ od 13. do 19. marca 1998 - SKD SLAVEC Ricmanje-Log; danes, 13. 3. ob 20.30 v galeriji Babna hiša otvoritev razstave Deziderija Svare, predstavitev Sergij Cesar, sodelujejo književnika Irena Zerjal in Aleksij Pregarc ter ZPZ Ivan Grbec pod vodstvom Ksenije Kos. Jutri, 14. 3. ob 20.30 v prireditveni dvorani gostovanje dramske skupine Il Gabbiano z veseloigro v tržaskem narečju Fiore di cactus, režija Osvaldo Baso. Nedelja, 15. 3. ob 10. ure dalje ozivitev starega običaja: stojnica s pečenim prsutom in domaco kapljico, slikarski ex-tempore in razstava slikarjev Michele Ote in Fabia Valentija pod k'lunjeone. Torek, 17. 3. ob 20.30 v prireditveni dvorani gostovanje dramske skupine PD Slovenec z glasbeno veseloigro v domacem narečju Nemalo smjeha, nemalo joka in... dueste konfezjuena, režija Boza Hrvatic in Aleksander Corbato. Cetrtek, 19. 3. v prireditveni dvorani Domaci večer, nastopata zdr. MePZ Slavec-Slovenec pod vodstvom Danjela Grbca, dramska skupina SKD Slavec z veseloigro v narečju Domaci Bjutifull - tekst in režija Tatjana Turko.

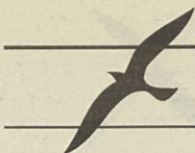
PRIMORSKA POJE '98 - Zveza slovenskih kulturnih društev, ZSKP, ZCPZ, ZPZP v sodelovanju z MoPZ Vasilij Mirk, Primorjem in Zadrugo Kulturni dom Prosek vabijo na koncert, ki bo jutri, 14. marca 1998 ob 20.30 v Kulturnem domu na Proseku. Nastopili bodo kvartet Kresnice iz Trnova pri Novi Gorici, MoPZ Zora iz Kostanjevice na Krasu, MoPZ Justin Kogoj iz Dolenje Trebuse, MePZ Društva upokojencev iz Gorice, kvintet Sumus in komorni zbor Iskra iz Bovca.

KD FRAN VENTURINI vabi v nedeljo, 15. t. m. ob 18. uri v gledališče F. Prešeren v Boljuncu na predstavitev nove CD plošče Denisa Novata NA ZDRAVJE NASIH OCETOV. Gosti večera: carodej Vikj, Vesele Stajerke, Vanca in Tonca in Trio Venturini.

V RICMANJSKI CERKVI bo v nedeljo, 15. t. m., ob 17. uri nastopil akademski zbor TONE TOMSIC pod vodstvom Stojana Kureta.

SLOVENSKA GLASBENA SOLA - Koncertna pobuda Rojan vabi na koncert svetovno znanega ukrajinskega harmonikarja in skladatelja VLADIMIRA ZUBITSKYJA, ki bo v nedeljo, 15. t. m., ob 18. uri v rojanskem Marijinem domu v Ul. Cordaroli 29. Na sporedu bodo skladbe Scarlattija, Vlassova, Kramerja, Lullija in samega Zubitskyja. Vstop prost.

KOMORNI ZBOR KRAS bo pel v torek, 17. marca 1998 ob 20. uri v cerkvi sv. Andreja v Trebcah pod vodstvom Matjaža Šeka. Koncert prireja SPD Primorec-Tabor.

SLOVENSKO
STALNO GLEDALISCEStiridesetletnica gledališkega dela *Bogdane Bratuz*

Terrence Mc Nally

MASTER CLASS

Režija VITO TAUFER

JUTRI, 14. t. m., ob 20.30 IZVEN

KD F. PRESEREN

iz *BOLJUNCA*

prireja v društvenih prostorih

jutri 13. marca ob 20.30

predavanje g. DUSANA JAKOMINA

Ali je domače narečje še živo?

Zaradi zanimive teme prav vsi toplo vabljeni

danes, 13. marca ob 20. uri
DVORANA
KCS KOSOVELA
SEŽANA1. MEDNARODNI
FESTIVAL KITAREGLASBENA
MATICA
TRST/TRIESTE

PAOLO PEGORARO

Na sporedu: Bach, Mertz, Grieg, Ponce, Martin, Vrhunc, Barrios, Duarte

Na razpolago so abonmaji

Informacije na tel. 0038/67/32531 (od 9. do 12. ure)

SKD SLAVEC Ricmanje-Log

prireja

RICMANJSKI TEDEN

Danes, 13. marca ob 20.30 v galeriji Babna hiša

otvoritev razstave slikarja

DEZIDERIJA ŠVARE

Predstavitve *Sergij Cesar*, sodelujejo književnika *Irena Žerjal* in *Aleksij Pregarc* ter *ŽPZ Ivan Grbec* pod vodstvom *Ksenije Kos*

KINO

ARISTON - 16.30,
18.25, 20.20, 22.15 »Il testimone dello sposo« i.
Diego Abatantuono.EXCELSIOR AZZURRA
- 17.50, 19.55, 22.00
»Alien la clonazione«, i.
Sigourney Weaver.EXCELSIOR - 17.00,
18.45, 20.30, 22.15 »Full
Monty«, r. Peter Cattaneo.AMBASCIATORI -
15.20, 18.40, 22.00 »Tita-
nic«, i. Leonardo Di Ca-
prio.

NAZIONALE 1 - 15.20,

17.40, 19.55, 22.15, »The
Game«, i. Michael Dou-
glas, Sean Penn.NAZIONALE 2 - 15.30,
17.10, 18.50, 20.30, 22.15
»Flubber«, i. Robin Wil-
liams.NAZIONALE 3 - 17.00,
19.30, 22.00 »Qualcosa è
cambiato«, i. Jack Nichol-
son.

NAZIONALE 4 - 15.45,

17.50, 20.00, 22.15 »The
Boxer«, i. Daniel Day
Lewis.

MIGNON - 16.00, 22.00

»Uccelli in paradiso«, pre-
povedan mladini pod 18.
letom.

CAPITOL - 17.00, 18.40,

20.20, 22.10 »In & Out«, i.
Kevin Kline.

ALCIONE - 18.30,

20.15, 22.00 »Harry a pez-
zi«, r-i. Woody Allen, Billy
Cristal, Demi Moore.

OBVESTILA

OBCINA DEVIN-NA-
BREZINA prireja danes,
13. 3. ob 18. uri v Sempo-
laju (osnovna sola) javno
skupščino o novem regula-
cijskem nacrtu.OBVESTILO
IZLETNIKOMCenjenim naročnikom in bralcem, ki so se
prijavili za izleta v Turčijo in Piemont, sporočamo,
da bomo drugi obrok vpisnine (400.000 lir za
Turčijo in 250.000 lir za Piemont) sprejemali v
ponedeljek, 16. t. m. od 9. do 13. ure v upravi
našega dnevnika v Ul. Montecchi 6 v Trstu.Istočasno obveščamo, da bo ob zadostnem
številu prijavljenih organiziran dodatni izlet v
Kapadokijo in Istanbul, in sicer od 24. do 31.
maja, ki je namenjen vsem na čakalnem seznamu
ter morebitnim drugim interesentom. Prijave
sprejemamo prav tako v ponedeljek, 16. t. m.ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV
ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE
ZVEZA CERKVENIH PEVSKIH ZBOROV
ZDRUŽENJE PEVSKIH ZBOROV PRIMORSKEv sodelovanju z MoPZ Vasilij Mirk, FC Primorje
in Zadrugo Kulturni dom Prosek

prirčno vabijo na koncert mednarodne pevske revije

PRIMORSKA POJE '98

NASTOPAJO:

kvartet Kresnice - Trnovo pri Novi Gorici, mešani
pevski zbor Zora iz Kostanjevice na Krasu, moški
pevski zbor Justin Kogoj iz Dolenje Trebuše, mešani
pevski zbor Društva upokojencev iz Gorice, kvintet
Sumus in komorni zbor Iskra iz BovcaV soboto, 14. marca ob 20.30
v Kulturnem domu na ProsekuOBCINA ZGONIK ob-
vešča, da zaradi udeležbe
občinskega osebja na izpo-
polnjevalnem poklicnem
tečaju, bo urad demograf-
ske službe v obdobju od da-
nes, petka 13. do sobote 28.
marca 1998 odprt za
stranke s sledecim urni-
nikom: petek, 13. od 8. do
9. ure; sobota, 14. od 8. do
13. ure; od ponedeljka 16.
do petka, 20. marca od 8.
do 9. ure; sobota 21. in po-
nedeljek, 23. marca od 8.
do 13. ure; od torka, 24. do
petka, 27. marca od 8. do 9.
ure; sobota, 28. marca od 8.
do 13. ure. Občanom se
oprostamo za morebitne
nastale nevšečnosti.OBCINA REPENTABOR
obvešča, da zaradi udeležbe
občinskega osebja na izpo-
polnjevalnem poklicnem
tečaju, bo urad demograf-
ske službe v obdobju od da-
nes, petka 13. do sobote 28.
marca 1998 odprt za
stranke s sledecim urni-
nikom: petek, 13. od 8. do
9. ure; sobota, 14. od 8. do
13. ure; od ponedeljka 16.
do petka, 20. marca od 8.
do 9. ure; sobota 21. in po-
nedeljek, 23. marca od 8.
do 13. ure; od torka, 24. do
petka, 27. marca od 8. do 9.
ure; sobota, 28. marca od 8.
do 13. ure. Občanom se
oprostamo za morebitne
nastale nevšečnosti.SLOVENSKI KULTURNI
KLUB (Ul. Donizetti, 3) vabi
jutri, 14. t. m. na večer z na-
slovom SATANISTIČNA
SPOROCILA V ROCK GLA-
SBI. Govoril bo mladi ca-
snikar revije Sončna pesem
Uros Urbanija. Začetek ob
18.30.SKD IGO GRUDEN pri-
reja tečaj USTVARJALNE-
GA PISANJA, ki bo potekal
enkrat mesečno ob sobotah
popoldne od 15. do 18.30 v
poslopju nabrezinske nižje
srednje sole Igo Gruden. Pr-
vo srečanje bo jutri, 14. mar-
ca. Delavnico bo vodila
mag. Milena Blažič, asi-
stentka za didaktiko v
književnosti in ustvarjalno
pisanje na pedagoški fakul-
teti v Ljubljani. Informacije
in vpisovanje na št. 200620
ob delavnikih od 12.30 do
14. in od 19. do 20.30.ROD MODREGA VALA
vabi vse clane na ORIENTA-
CIJSKI POHOD, ki bo v ne-
deljo, 15. marca. Zbirališče
v Samatorci pri cerkvi sv.
Lenarta ob 9. uri. Zaključek
pohoda ob 17. uri na istem
mestu.SKUPNOST DRUZINA
OPCINE na Proseku prireja
v nedeljo, 15. t. m. pred-
avanje z diapozitivi MALDI-
DO GRINGO. O svojih vtisih
s potovanja po Mehiki in
Guatemali bo predaval Bruno
Krizman. Prirčno vab-
ljeni stari in novi prijatelji
Skupnosti.V SLOLSKEM SPORT-
NEM CENTRU v Postojni
bo v nedeljo, 15. marca ob
19. uri srečanje s svtovno
znano osebnostjo Giorgiom
Bongiovannijem, stigmatizir-
anim v Fatimi na Portugalskem.SKD FRANCE PRESE-
REN iz Boljunca sklicuje v
ponedeljek, 16. marca, RED-
NI OBČNI ZBOR, ob 20.30 v
prvem in ob 20.45 v drugem
sklicanju. Vabljeni!DRUŠTVO SLOVEN-
SKIH IZOBRAZENECV v
Trstu vabi v ponedeljek, 16.
marca v Peterlinovo dvora-
no v Donizettijevi ulici št. 3
na srečanje s pisateljem in
režiserjem Zarkom Petanom
ob izidu njegove knjigeSLOVENIA FELIX. Prisoten
bo njegov italijanski založ-
nik Hans Kitzmüller. Zace-
tek ob 20.30.SKD VIGRED vabi v to-
rek, 17. marca ob 20. uri v
društvene prostore v Sem-
polaju na predavanje o
sadjarstvu z inz. Vilijem
Mikacem in dr. Mariom
Gregoricem. Večer je organi-
ziran v sodelovanju s
Kmečko zvezo.NARODNA IN UNIVER-
ZITETNA KNJIZNICA LJU-
BLJANA, NARODNA IN
STUDIJSKA KNJIZNICA
TRST in SLOVENSKI
KLUB TRST vabijo na ogled
razstave ZENSKO CASOPI-
SJE NA SLOVENSKEM
1897-1997, v Gregorčičevi
dvorani, Ul. sv. Franciska
20. Razstava bo odprta do
17. 3. 1998 (razen sobote in
nedelje) od 9. ure do 18.
ure. Vljudno vabljeni!POLETNO SREDISCE -
SKLAD MITJA CUK prosi
stare, ki bi zeleli brezplačno
obiskovanje njegovih sre-
dišč na Trzaskem, naj telefo-
nirajo do 23. marca na št.
212289 v dopoldanskih
urah.SKD FRANCE PRESE-
REN iz Boljunca obvešča,
da bo naslednji večer si-
vanja nos v ponedeljek, 23.
marca.ZDRUŽENJE ARCIRA-
GAZZI obvešča, da je po-
novno odprta ludoteka v
Skekdenski ulici št. 124, ki
bo nudila otrokom možnost
socializacije in kreativnega
izražanja preko laboratorijev
in manipulacijskih iger. Vz-
gojni servis je namenjen
otrokom od 3. do 6. leta sta-
rosti in bo deloval vsak dan,
od ponedeljka do petka ob
16. do 19. ure.SKLAD MITJA CUK nu-
di POPOLDANSKI DOPOL-
NILNI POUK iz vseh pred-
metov in za vse solske stop-
nje, INDIVIDUALNE LEK-
CIJE iz vseh predmetov in
za vse stopnje, ANGLESKI
TECAJ - različne stopnje, in-
dividualne in skupinske
lekcije. Informacije po tel.
040/212289 od ponedeljka
do petka v dopoldanskem
casu.KRISKA SEKCIJA VZPI
Evald Antoncic - Stojan
sporoča, da bo na sedežu v
Ljudskem domu, do konca
marca, vsako soboto ob 16.
do 17. ure na razpolago
vascanom, ki zeledoseci vr-
nitev priimka v izvirno ob-
liko.KRUT prireja 10-dnevno
bivanje-zdravljenje v kraju
Montecatini Terme od 9. do
19. aprila. Vpisovanje in
informacije na sedežu
krozka v Trstu, Ul. Cicerone
8, vsak dan razen sobote, od
9. do 13. ure. Tel. št.
360072.SKLAD MITJA CUK ob-
vešča, da je vsak terek, petek
in soboto na razpolago posve-
tovalnica za vzgojo in razvoj.
Informacije od ponedeljka
do petka na tel. št. 212289 v do-
poldanskem casu.KMECKA ZVEZA ob-
vešča svoje clane, da njeni
uradi delujejo z naslednjim
urnikom: od ponedeljka do
petka od 8. do 13. ure ter ob
torkih in četrtkih od 14. do
16. ure. Ob sobotah so uradi
zaprti.SLOVENSKA GLASBE-
NA SOLA KONCERTNA
POBUDA ROJAN razpisuje
natečaj za izvirno, se
neobjavljeno komorno sk-
ladbo za GLAS in INSTRU-
MENT s slovenskim besedi-
lom. Natečaj je namenjen
mladim (starost do 35 let)slovenskim zamejskim gla-
sbenikom/skladateljem. De-
la je treba posredovati do
31. maja letos v DVOJNIKU
in z GESLOM na naslednji
naslov: Slovenska glasbena
sola / Koncertna pobuda
Rojan, Ul. / Via Cordaroli 29
- 34135 Rojan / Roiano, Trst
/ Trieste. Priloziti je treba v
zapečateni ovojnici ime in
priimek, naslov in geslo. Sk-
ladbe bo ocenila komisija
treh priznanih zamejskih
glasbenikov. I. nagrada
znasa 300.000 lir; II. nagra-
da 200.000 lir; III. nagrada
100.000 lir. Nagrajene sklad-
be bomo izvajali na le-
tosnjem drugem jesenskem
glasbenem srečanju mladih
v Rojanu.

ŠOLSKE VESTI

SREDNJA SOLA IGO
GRUDEN priredi danes ob
10.30 v dvorani A. Sirkva v
Križu proslavitev dneva slo-
venske kulture. Sodelujejo
tudi učenici OS A. Stienka iz
Komna. Vabljeni stari!URAD SINDIKATA
SLOVENSKE SOLE, Ul.
Carducci 8, tel./fax 370301,
posluje vsak terek in cet-
tek, od 16. do 17.30.

IZLETI

KLUB PRIJATELJSTVA
iz Trsta pripravlja za sobo-
to, 21. marca izlet v Ljublja-
no na obisk Mestne galerije,
kjer je razstava del Toneta
Kralja. Sledil bo ogled nekaj
mestnih znamenitosti. Cas
vpisa je do jutri, sobote, 14.
marca v trgovini Fortunato
blizu Novega sv. Antona,
Ul. Paganini, 2.SKD FRANCE PRESE-
REN iz Boljunca obuja stari
vaski običaj - romanje v Ri-
cmanje ob praznovanju sv.
Jozefa. Zbrali se bomo v ne-
deljo, 15. marca, ob 9.30 na
Gorici. Pes bomo sli cez
Poljane, v Ricmanjih se bo-
mo okrepčali in zabavali. V
zgodnjih popoldanskih urah
pa se vrnemo po isti poti. Za
dodatna pojasnila telefoni-
rajte od 14. do 15. ure na št.
228438.KRD DOM BRISCIKI pri-
redi tridnevni velikonočni
izlet v »Cinque terre« 11.,
12. in 13. aprila 1998. Infor-
macije dobite na tel. št.
327062, od 19. do 21. ure.MLADI V ODKRIVANJU
SKUPNIH POTI obveščajo,
da so na razpolago informa-
cije o izletih za mlade: v
DALMACIJO in DUBROV-
NIK (v organizaciji ZKS, od
25. do 28. 4.), v GARDA-
LAND (v organizaciji SAS,
27. 4.), v MUNCHEN (naku-
povalni izlet v organizaciji
SAS: 29. 4.). MOSP opozarja
tudi, da bo ponovitev musi-
cola Andrewa Lloyda Web-
bra JESUS CHRIST SUPER-
STAR v slovenskem prevo-
du ter izvedbi mladih pevcev
in pevk iz Dravelj in okolice
27. marca in 1. aprila ob 20.
uri v Musičevi cerkvi v
Dravljah. Vse informacije
dobite na sedežu Slovenske
prosvete, Ul. Donizetti 3, tel.
št. 370846 (Alenka).

MALI OGLASI

tel. 040-7796333

ORIGINALNO rabljeno
stilno pohištvo: spalnico let-
nik '20, razne kredence,
omare ter drugo pohištvo
dobite pri privatniku, tel. št.
040-575145.V SREDISCU KRIZA od-
dajamo v najem prostor za
trgovsko ali drugo dejavno-
st. Tel. 220216 ob uri kosila.26-ETNO DEKLE isce de-
lo kot tajnica ali trgovka, od-
lično znanje slovensčine,
dobro hrvaščine, vešča upo-
rabe personal computerja,
aktivna, dinamična z
izkusnjami v trgovini z
oblačili. Tel. na št. 211941
od 13. do 14.30 in od 19. do
21. ure.PRODAM Pando, letnik
'88. Cena po dogovoru. Tel.
na št. 291053 ob uri kosila.PRODAM LADO NIVA,
letnik 1996 (autocarro),
21.000 km. Tel. 040-200082
ob urniku trgovine.ODDAM v najem skla-
dišče v Boljuncu - 35 kv.
m. Tel. št. 228908.LANCIA K 2000 LS, no-
vember 1996, full optional,
garancija do 11. 1999, mož-
nost fakture, cena po Quat-
tro ruote. Tel. 040/251234.KMECKI TURIZEM
Skerlj, Salez 44 je odprt ob
petkih, sobotah in ne-
deljah. Tel. št. 229253.OSMICO je odprl Berto
Tonkic v Doberdobu,
Trzaska ulica 25.V MEDJE VASI imata
odprto osmico Bojana in
Gianna.DUSAN GUSTIN je od-
prl osmico v Repnu št. 22.
Vabljeni!OSMICO je odprl Anto-
nic Ivan, Cerovlje 34.OSMICO je odprl Zida-
ric, Praprost št. 23.PRI BIBCU v Križu je
odprto ob četrtkih, petkih
in sobotah.V ZGONIKU je odprl
osmico Janko Kocman.OSMICO je odprl Igor
Grgic, Padrice 193.OSMICO odprli smo, da
veselo v družbi bo. Berdon
Josip, Pulje pri Domju, 123.

PRISPEVKI

Namesto cvetja na prera-
ni grob Giorgia Markuze
daruje Vladimir Kosmina z
družino 50.000 lir za SKD
Vigred.V spomin na drago Eldo
Ukmar darujejo Etka, Neva
in Adrijana 150.000 lir za
Stadion 1. maj.Namesto cvetja na grob
Rafka Grgica darujeta Edi
in Eda z družino 30.000 lir
za KD Slovan.Anton in Marjana Gole-
mac darujeta 80.000 lir
Godbenemu društvu Na-
brezina za popravilo nove-
ga društvenega sedeza.Ob poravnavi članarine
za leto 1998 prispevajo za
sekcijo VZPI-ANPI Prosek-
Kontovel Slavka Ban
30.000 lir, Aldo Colja
20.000 lir, Angel Blazina
10.000, Slava Husu Cone-
stabo 10.000 lir, Mario
Brisicik 10.000 lir, Dora
Stoka Nabergoj 40.000 lir,
Ljudomil Nabergoj 40.000
lir, Stefanija Stoka 30.000
lir, Ivan Oskar Ferluga
20.000 lir, Drago Stoka s
Proseka 10.000 lir. Rado-
van Zorn prispeva za vz-
drževanje spomenikov
padlim v NOB na Proseku
40.000 in na Kontovelu
40.000 lir.Nepricakovano nas je
zapustil nas dragi

Stanislav Majcen

Boleco vest naznanjajo
hčerka Ondina z
Davorinom, Aleksijem in
Patricijo, sin Ljubo
(odsoten) in necakiPosebna zahvala dr.
Zerjalu za njegovo dolgo-
letno pomoč.Pogreb bo v soboto, 14.
marca ob 10.40 iz cerkve
pokopališča pri sv. Ani.

Trst, 13. marca 1998

Svojemu castnemu
clanu Pavletu Merkùju
izreka globoko sozalne
ob izgubi ženeSlavisticno društvo
Trst, Gorica, VidemNenadoma nas je za-
vedno zapustila nasa pre-
draga mamaJolanda
Verginella
vd. SegatoZa njo zalujejo hčeri
Elena z Guidom in
Annamaria z Eligiom,
sin Angelo z Elvi, sestra
Grozdana, brat Albin,
vnuki in ostalo sorodstvoPogreb bo jutri, 14.
marca ob 12.20 iz mrtvas-
nice v Ul. Costalunga v
krisko cerkev.

Kriz, 13. marca 1998

Pretrgala se je nit
življenja nase ljubljenePavle Gorjup
vd. BradassiZalostno vest
naznanjamo sin Pino z
Marjuco, vnuk Darko z
Moniko, brat Just, sestra
Danica in ostali
sorodnikiZaluje za drago Pavlo
Anica CokPosebna zahvala
družinskemu zdravniku
dr. Renatu Stoklju za dol-
goletno pomoč ter dragi-
ma Mariji in Ivanki za
ljubeznivo oskrbo.Pogreb bo v soboto, 14.
marca ob 11. uri iz mrt-
vasnice v Ul. Costalunga.

Trst, 13. marca 1998

Ob izgubi drage mame
Pavle zalujeta s Pinom,
Marjuco in Darkom

družini

Sulli in Petaros

Zapustila nas je nasa
dragadr. Dina
ZavadlalZalostno vest sporočajo
sestra Sonja, svak Derek,
necakinja Fiona in
Andria ter ostalo
sorodstvoPosebno zahvalo gospe
Marici.Pogreb bo jutri, v sobo-
to, 14. t. m. ob 11. uri iz
mrtvasnice v Ul. Pietà v
sempolajski cerkev.Sempolaj, London,
13. marca 1998Slovensko zdravniško
društvo se klanja spomi-
nu svoje dolgoletne cla-
nice dr. Dine ZavadlalZalovanju ob izdubi
drage Dine se pri-
družujetaAndrej in
Sonja DanauZalovanju se pri-
družuje

gospa Marica



KONCERT MIHE POGAČNIKA

Glasba kot sredstvo za zblíževanje ljudi

Violinista je spremljala na klavir Diana Baker

»Glasba je balzam za cesariko. Glasba ni Bach in tudi ne Beethoven, glasba je odpirac za dušo. Glasba te notranje pomiri, razodene ti, da je streha, ki pokriva tvoje bitje.« V kontekstu te misli Hanryja Millerja bi lahko razpletali tudi misel o pomenu in učinku glasbe Mihe Pogacnika, violinista, nekakšnega sodobnega profeta miru in razumevanja med ljudmi. V iskanju celovitosti glasbene izpovedi na violini, je oblikoval misel, ki veže glasbo s svetom, s tistim trenutkom, ki ga svet živi ta hip, misel na glasbo, ki je le del tega sveta, njegovih potreb, na glasbo, ki s svojo močjo pomaga živeti svetu, ki mu pomaga premostiti stiske, prepaše, razvozlati zanke, v katere je ujet. Glasba pomeni Mihi Pogacniku samo sredstvo za medsebojno zblíževanje ljudi in zato je razumljivo, da je na svoji poti poustvarjalca poskušal preseči samozadovoljstvo velikega umetnika s samim seboj in s prefekcionizmom obvladovanja instrumenta in podajanja glasbe. V boju proti univerzitetnim tovarnam fahidiotov in njim v protitež je ustanovil potujoči festival Idriart, ki se seli po 32 krajih tega sveta. Pogacnikova »karavana« opozarja na nujnost povezane umetnosti in narave, predvsem narave cloveske duše. Skozi umetnost se namrec lahko clovek tako spremeni, da cez noč neha unicovati na-



ravo, ker vidi, da s tem uniučuje samega sebe. »Glasba ni le za uho, glasba ucinuje na cute telesa v celoti,« meni Miha Pogacnik. Glasba Johanna Sebastiana Bacha, ki jo umetnik razlaga kot triednost oceta, sina in svetega duha, ima v tem Pogacnikovem misteriju se toliko mocnejši poudarek. Na goriskem koncertu 8. marca v veliki dvorani Kulturnega doma Lojze Bratuz, ki ga je v okviru abonmajske sezone pripravil Slovenski center za glasbeno vzgojo Emil Komel Gorica, je Pogacnik obcuodovanemu Bachu dodal se Brahmsa, Bartoka in Beethovna. Skladbe skladatelj, ki so vsak v svojem casu uspeli z glasbo vzpostaviti določeno celovitost, ponujali harmonijo bivanja in, morebi-

ti povsem nezavedno, ponujali tudi eno od oblik nacina zdravljenja clovestva, so v repertoarju Pogacnika izbrane z jasnim namenom. Umetnik, poseben v svoji drzi violinista in razsirjanju misli o vlogi umetnosti, nastopa kot odklon od ustaljene klasicne podobe virtuozna, v njegovih interpretacijah sta prepoznavna tihotnost in ognjevitost, dva kontrasta, ki gradita njegovo violinsko igro. V pocasnejših stavkih in pianissimih njegova kontemplacija marsikdaj ostopa od zapisa v partituri, prav tako je v hitrih stavkih njegova glasbena meditacija veckrat brezkompromisna do prepisanih tempov. Pogacnikovi igri, ki nima lastnosti bravuroznega, preciznega, tehnicno brezhibnega, pa je vendar

v svoji izpovednosti mocno sugestivna, je na koncertu zvesto sledila izvrstna pianistka Diana Baker in zvedbi V. sonate za violino in cembalo (klavir) J. S. Bacha sicer se nekoliko prebucno in celo prevladujoce v izrazu, v Rapso-diji za violino in klavir st. 1 B. Bartoka in Sonati v G-duru st. 10 op. 96 za violino in klavir L. van Beehtovna pa z vsi razpolozljivo temperamentostjo in vzivetostjo.

Zagotovo pa je v celotnem programu najbolj navdusila genialna interpretacija Sonate v G-duru op. 78 za violino in klavir J. Brahmsa, s katero sta Miha Pogacnik in pianistka Diana Baker resnicno prebudila poslusalcevo zavest o lepoti in usklajenosti.

Tatjana Gregoric

MEDNARODNI FESTIVAL

Danes pričetek Sežanske pomladi v znamenju kitare

V dvorani Kulturnega centra »Srečka Kosovela« v Sežani bo nocoj ob 20. uri italijanski kitarist Paolo Pegoraro otvoril 1. mednarodni festival kitare. Prireditve organizirata Kulturni center »S. Kosovela« Sežana in Glasbena matica iz Trsta z željo, da bi se zanimanje za kitaro kot klasicno glasbilo nadaljevalo in s tem kulturno obogatilo sirsi primorski prostor, obenem pa tudi, da bi festival ze ob prvi izvedbi naletel na pozitiven odziv tako poslusalcev kot tudi kritike. Od marca pa do maja se bodo na sezanskem koncertnem odru predstavili nekateri pomembnejši kitaristi iz Slovenije (Marko Feri 3. aprila, Tomaz Rajteric 17. aprila) in Italije (Paolo Pegoraro, Duo Bandini - Mela 27. marca), s posebnim veseljem pa napovedujejo vecer svetovno znanega škotskega kitarista Davida Russella 28. aprila. Pomembno je tudi, da bodo na koncertnih programih uvrščene tudi krstne izvedbe skladb, ki so jih nekateri slovenski skladatelji napisali prav za ta festival. »Nenazadnje pa si festival postavlja za cilj tudi vzgojnoizobrazevalni moment, saj zeli ponuditi tako solam kot sirsi javnosti mednarodno razseznost in raven, obenem pa zeli na skle-

pnem veceru 8. maja predstaviti gojence Glasbenih sol Primorske,« je v predgovoru knjižice festivala med drugim zapisal prof. Bogdan Kralj.

Aleksander Persolja kot predstavnik KC »S. Kosovela« v Sežani pa meni, »da že imena izvajalcev, ki bodo nasto-

taro...«

Na nocojsnjem otvoritvenem veceru bo kitarist Paolo Pegoraro, ki ze nekaj let poucuje kitaro na Akademiji za izpopolnjevanje »F. Tarrega« v Pordenonu in vodi vec mojstrskih tecajev za pomembne glasbene ustanove, predstavil skladbe J.S.



pili na prvem festivalu, potrjujejo da je odlocitev o Festivalu kitare v Sežani pravilna... »in« ...morda mu bodo vile naklonjene. Morda bodo odprle oci tistim, ki morajo prisluhniti vzgibom posameznika ali okolja. Morda bodo nežno stakle nitke med literarno nagrado Vilenice in ki-

Bacha, J.K. Mertza, E. Griega, M.M. Ponceja, F. Martina, A. Barriosa Mangorelja in J.W. Duarta. Umetnik sijajne tehnike in plemenite umetniske občutljivosti bo tudi krstno izvedel skladbo Na vetru slovenske skladateljice Larise Vrhunc.

T.G.

ROCK GLASBA

Banco del Mutuo Soccorso danes v naši deželi



Rototom, najbolj aktivno glasbeno sredisce v nasi deželi, nam danes zvecer, ob 21.30 ponuja koncert skupine Banco del Mutuo Soccorso. Italijanski bend sodi med zacetnike italijanske rock scene. Skupaj s skupinami Pfm, Area, New Trolls, Orme, Formula Tre in drugimi je zaznamoval glasbeno sceno prvih sedemdesetih let. Ustanovljen leta 1969, je Banco hitro ubral pot progresivnega rocka. Klaviaturista, brata Gianni in Vittorio Nocenzi ter pevec Francesco di Giacomo so skupaj z ostalimi clani skupine znali ubrati dokaj originalno pot. Njihove takratne plosce, od prve, ki je z imenom skupine izšla leta 1972 do naslednjih Darwin, so Io sono nato libero, Come in un'ultima cena, Di terra (posneli so jo skupaj s simfonicnim orkestrom Svete Cecilije), Canto di primavera in leta 1980 Capolinea. Po tej plosci so se preusmerili v bolj komercialno glasbo, zadnja leta pa so precej mirovali.

Lani so izdali v živo posneti dvojni album Nudo, na katerem dobimo vse stare hite v novi glasbeni izvedbi, nekatere bomo lahko poslušali tudi nocoj. **AW**

MIELA / FESTIVAL PIAZZOLLA

Štirje saksofoni za zabavo

»Zvok saksofona je cudovit: prevzame me, kot da bi me nekdo zabodel z nozem v srce.« S temi besedami je Astor Piazzolla v knjigi svojih spominov označil to priljubljeno glasbilo. Z zvokom saksofona je argentinski skladatelj ljubimkal ze od leta 1955, ko je v Parizu prisluhnil oktetu newyorskemu baritonsaksofonistu Gerryja Mulligana. Na skupno željo sta se z Mulliganom sestala sele leta 1974 in posnela album »Reunion cumbre« (v angleski izdaji je dobil ime »Summit«), ki ostaja ena izmed najbolj prodanih Piazzollovih plosc in z njegovimi besedami »eno izmed najboljših del moje življenja«.

Da je zvok saksofona izredno privlačen, je v ponedeljek zvečer dokazala skupina Sax Four Fun Original Saxophone Quartet, ki je v tržasko gledališče Miela privabila dokaj številno občinstvo. Slo je za drugi koncert Festivala Piazzolla, ki ga združenje Bonawentura, gledališče Miela in združenje Punto Musicale pod umetniškim vodstvom Carle Agostinello prirejajo v okviru Festivala južnoameriške kinematografije.

Sax Four Fun je nekoliko

neobičajna glasbena zasedba, ki jo sestavljajo štirje izkušeni saksofonisti: Pepito Ros, Hans Tutzer (slednjega je na tržaskem koncertu zaradi zdravstvenih razlogov zamenjal Gianni Alberti), Enrico Dellantonio in Giorgio Beberi. Vsi so diplomirali na italijanskih konservatorijih in se izpopolnjevali na mnogih tecajih, trenutno pa poučujejo in igrajo v različnih zasedbah. Temeljita in bogata glasbena priprava jim omogoča, da lahko segajo do pristnega severnoameriškega jazza do bluesa, od srednjeameriške salse do drugih etničnih prijemov. Od leta 1994 dalje se je skupina Sax Four Fun predstavila na različnih tekmovaljih (izkazala se je v Pratu in Milanu) in na mnogih jazz festivalih (Kempton, Trento, Verona).

Z izredno raznolikostjo svojega obsirnega repertoarja se lahko skupina predstavlja publiki s tematskimi koncerti. Eden izmed teh jo je razodel tudi pozorni tržaski publiki. Prisluhnili smo zanimivim, a morda dokaj enoličnim prireditbam Piazzollovih tangov, ki so jih napisali sami člani skupine Sax Four Fun. Z odlično tehniko in interpretacijo so pokazali obsirne ekspresiv-

ne zmogljivosti saksofona. Obenem so štirje glasbeniki dokazali, da se Piazzollova glasba prilagaja različnim instrumentom in zasedbam, kar pomeni, da je na umetniško popolna.

Z izjemo nedokončane skladbe »Four For Tango«, ki jo je Astor Piazzolla namenil kvartetu saksofonov, so bile na sporedu koncerta izključno priredbe. Doživeta je bila »Vuelvo al sur«, melodična in v klasični obliki pa sta bila »Choral« in »Fuga« iz zbirke »Revolucionario« ter »Fuga Fear«. »Contrabbajando« in »Escualo« sta z bolj razgibanim ritmom ogreli tržasko občinstvo. Tipična melanholija argentinskega tanga se je razodevala v stavkih suite »Histoire du Tango«, v »Contramilonga a la funerals« ter v »Oblivion« in »Libertango«, ki sta zaključili koncert.

Najbolj zanimivo pa sta zazveneli lirčna in razmislijoča »Cierra tus ojos y escucha« iz omenjenega albuma »Summit« ter moderne in disonantne note skladbe »Four For Tango«, v katerih je argentinski skladatelj podrobno raziskoval barvo in ekspresivnost saksofona.

Aleksi Jercog

Razstava razstav v Muzeju novejšje zgodovine

Drevi bodo v Muzeju novejšje zgodovine odprli t.i. Razstavo razstav; ob 50-letnici muzeja in podatku, da je muzej letosnji nominiranec za evropski muzej leta, so se pripravljali odločiti »povedati zgodbo o zgodovini muzeja, njegovih obiskovalcih in muzejskih delavcih«, skozi jo pa se precej več - predstaviti minuli odnos do preteklosti in mehanizme produkcije preteklosti in s tem »nekaj reči« tudi o zgodovini pisarstva in ideologiji. Razstava v starih prostorih pripoveduje več med seboj povezanih in prepletenih zgodb: zgodbo o muzejski dokumentaciji, ki se v zadnji sobi konča z računalniškimi programi, zgodbo o razstavah, ki s svojimi značilnimi sestavinami in vsebino odražajo čas njihovega nastanka ter »duha casa« - tega lahko razberemo sele danes; Zadnja je zgodba o obiskovalcih in obiskih državnih delegacij, s katero se srečamo ze v vhodni avli.

Zaradi omenjenega je naslov projekta (Razstava razstav) mogoče razumeti vecpomensko, malce provokativno, celo ironicno. Kustos razstave Marko Stepec in soavtorja razstave, oblikovalca Tadej Pogacar in Janez Jordan, ki jim je pomagalo vseh deset strokovnih sodelavcev muzeja, so z razstavo skušali predstaviti različne ravni muzejskega dela.



KOSOVO / BEOGRAD POSKUŠAL PRELISIČITI ALBANCE IN MEDNARODNO SKUPNOST

Albanski bojkot pogajanj, ker ni bilo posrednikov

Srbija pa zavrača tuje posredovanje - Stopnjujejo se pritiski Zahoda

PRISTINA, BEOGRAD STRABOURG - Srbski ma never, da bi s posiljanjem svoje delegacije v Pristino na pogajanja o Kosovu prelisičili Albance in mednarodno diplomacijo, je propadel. Predstavniki albanških političnih strank ni bilo na spregled, ker jih ni »uradno nihče obvestil o kakšnih pogovorih, kar pomeni, da igra srbska vlada neokusno igro glede svoje pripravljenosti za pogovor z Albanci«, je povedal predstavnik Demokratske stranke Kosova Fehmi Agani. Predvčeršnjim je namreč predsednik Demokratske stranke Kosova Ibrahim Rugova jasno povedal, da so pripravljeni na pogajanja, a le v prisotnosti mednarodnih posrednikov. Na to posredniško vlogo pa Srbija ni pripravljena pristati. To sta včeraj jasno povedala v Beogradu predstavnik za tisk Miloševićeve socialistične stranke Ivica Dadić in vodja srbske vladne delegacije v Pristini, podpredsednik Ratko Marković. Ta je po neuspelem srečanju z Albanci na tiskovni konferenci poudaril, da je kosovsko vprašanje v pristojnosti Srbije, ki ne bo dovolila tujega vmešavanja, zato zavrača misijo posebnega odposlanca Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE) Felipeja Gonzaleza. Kot predtem v vojni na Hrvaškem in v BiH pa so Srbi pustili odprta vrata, saj je podpredsednik jugoslovanske vlade Zoran Lilić včeraj napovedal, da so srbske oblasti pripravljene razpravljati o podelitvi večje stopnje avtonomije kosovskim Albancem in to na način, ki je uveljavljen v svetu.

Albanski bojkot pa ni bil edini včerajšnji pristinski zaplet. Albanski študentje so namreč za danes napovedali protestne manifestacije, albanške stranke pa so sporočile, da ne bodo odložile za 22. marec predvidenih političnih in predsedniških volitev na Kosovu, ki jih srbska oblast smatra za ilegalne. Kosovski Albanci kot kaže hočejo izbiti sodu dno, ker jih bodri spoznanje, da se Zahod ne bo več pustil prelisičiti od Slobodana Miloševića.

Evropska diplomacija je včeraj se okrepila svoje pritisk. Predsednica parlamentarne skupščine Sveta Evrope Leni Fischer je včeraj odpotovala v Beograd na pogovore z jugoslovanskimi voditelji, danes pa bo v Pristini. Evropski par-

lament je od EU, OZN in zveze Nato zahteval priprave za napotitev preventivnih enot za posredovanje na kosovskem območju. Komisarka OZN za človekove pravice Mary Robinson je od Miloševića zahtevala, da posebni preiskovalec OZN obišče kraje zadnjih spopadov na Kosovu, tako da bo lahko poročal na letnem zasedanju komisije 24. aprila v Ženevi. Celo Srbom naklonjeni Francozi so jim tokrat obrnili hrbet. Francoski premier Lionel Jospin je mednarodno skupnost pozval, »naj stoji ob strani« kosovskim Albancem in srbskim oblastem zagrozi z novimi sankcijami. Vsi pa nasprotujejo neodvisnosti Kosova in zahtevajo za pokrajino tako avtonomijo, ki jo je imela pred letom 1989.



Vodja delegacije Marković in minister Milosavljević (AP)

EVROPSKA UNIJA / ŠIRITEV EU POSTAJA STVARNOST

Zgodovinsko ustanovno zasedanje Evropske konference

Udeležilo se ga je 15 predsednikov držav in vlad Evropske unije in 11 predsednikov pridruženih držav - Manjkal je le turški predstavnik



LONDON - Na ustanovnem zasedanju Evropske konference so se včeraj v spremstvu zunanjih ministrov v Londonu sešli voditelji držav Evropske unije in enajstih pridruženih držav. Italijo sta zastopala predsednik vlade Prodi (na sliki AP s Tonyjem Blairom) in zunanji minister Lamberto Dini, Slovenijo pa premier Janez Drnovšek in zunanji minister Boris Frlec.

Kot poudarja petnajsterica, včerajšnje srečanje odraža zgodovinsko odločitev voditeljev unije decembra lani na luksemburskem vrhu o začetku najobsejnejše siritve v zgodovini povezave. Predsedniki vlad 11 pridruženih držav so bili že predsinoci gostje na večerji, ki jo je priredil britanski premier in v prvi polovici leta predsedujoči EU Tony Blair.

Blair je ob tej priložnosti poudaril po-

men in veliko simbolno vrednost dogodka, predsednik Evropske komisije Jacques Santer pa je voditeljem v unijo vključujočih se držav predstavil tehnični vidik poteka siritve. Premier Drnovšek, ki se je strinjal, da gre za zgodovinsko srečanje, je poudaril pomen individualne obravnave kandidat. Uradno bo proces vključevanja vseh enajstih prosilk sprozen 30. marca letos, pogajanja s šestimi najbolj pripravljenimi - med njimi s Slovenijo - pa se bodo začela dan kasneje.

Na ustanovnem zasedanju Evropske konference sta bila včeraj poleg voditeljev 26 držav, sedanjih in prihodnjih članic unije, navzoča tudi Jacques Santer in predsednik Evropskega parlamenta Jose Maria Gil Robles. Zasedanja se ni udeležila edinole ena povabljenka, Turcija, ki je sodelovanje zavrnila, ker

ni bila v proces siritve vključena enakovredno z 11 kandidatkami.

Voditelji so se v Buckinghamski palači udeležili kosila, katerega gostiteljica je bila angleška kraljica Elizabeta II., zunanje ministre pa je na kosilu gostil vodja britanske diplomacije Robin Cook. Ob koncu zasedanja so voditelji sprejeli sklepno izjavo.

V tej bodo določili področja sodelovanja (skupna zunanja, varnostna in notranja politika, okoljevarstveno področje, gospodarsko sodelovanje), Francija pa se je zavzela, da so v sklepnem dokumentu omenili Turčijo in poudarili, da vrata tega foruma za politična posvetovanja v točkah skupnega interesa evropsko usmerjenih držav ostajajo odprta. Države udeleženke Evropske konference so včeraj sprejele tudi skupno izjavo o razmerah na Kosovu. (STA)

LONDON / SREČANJE

Evrosocialisti o svoji novi vlogi v Evropski uniji

Spet se bodo sestali 7. aprila

LONDON - Na predvečer začetka Evropske konference je bilo v Londonu srečanje predsednikov strank članic Stranke evropskih socialdemokratov in socialdemokratskih strank držav, sodelujočih v procesu siritve Evropske unije. Udeleženci srečanja - priredil ga je vodja laburistov in britanski ministrski predsednik Tony Blair - so bili med drugimi vodja italijanskih levih demokratov Massimo D'Alema, Kohl protivnik kandidat Gerhard Schröder, za Slovenijo pa je bil prisoten predsednik Združene liste socialnih demokratov Borut Pahor.

Na srečanju so sprejeli deklaracijo, ki

daje poudarek štirim usmeritvam evropske demokratske leve, tj. zaposlovanju in gospodarski rasti, ekonomski in socialni koheziji, zaščiti okolja ter varnosti in miru po vsej Evropi.

Na včerajšnjem srečanju z novinarji pa je vodja levih demokratov D'Alema napovedal, da se bodo evrosocialisti ponovno sestali v Londonu 7. aprila, ko bodo razpravljali o vsebini in temeljih novega socializma. Danes je Evropska socialistična stranka konfederacija strank, jutri pa bi lahko postala kaj novega, je povedal D'Alema, ki je vztrajal na vlogi socialistov v Evropi, ki se integrira in siri.

SEVERNA IRSKA / SREČANJE

Adams in Blair sta pozitivno ocenila londonske pogovore

Sinn Fein se bo vrnil na pogajanja

LONDON - Vodstvo političnega krila Irske republikanske armade Sinn Feina se je pod vodstvom svojega predsednika Gerryja Adamsa včeraj v Londonu sestalo z britanskim premierom Tonyjem Blairom. To je bil že tretji sestanek predstavnikov Sinn Feina in Blaira v zadnjih treh mesecih. Sinn Fein pa je srečanje postavilo kot predpogoj, da se gibanje vrne za pogajalsko mizo. Sinn Fein je bil namreč pred časom zacasno izključen iz severnoirskih mirovnih pogajanj zaradi dveh terorističnih umorov, ki naj bi jih izvedla IRA. Politicno krilo severnoirskih separatistov bi se moralo vrniti za pogajalsko mizo 9. marca, Sinn Fein pa tega ni storil, ker je hotel pred

tem imeti razčiščevalni sestanek s premierom Blairom.

Po enournem pogovoru je predsednik Sinn Feina Gerry Adams izjavil, da je bilo srečanje »dobro in pozitivno« prav tako se je izrekel za vrnitev Sinn Feina na pogajalsko mizo »ob prvi priložnosti«. Stranka se torej zavzema za pogajalski razplet severnoirskega vprašanja. Gerry Adams pa je poudaril, da bodo v mirovnem procesu temeljnega pomena »politične in ustavne spremembe«, ki naj predvidevajo umik britanske vojske iz Ulstra, osvoboditev »političnih zapornikov« in »enake možnosti« za katolicane. S srečanjem je bil zadovoljen tudi Blair, ki je mnenja, da so pred sporazumom.

DANSKA / NA SPLOŠNIH VOLITVAH

Nepričakovana zmaga levosredinske koalicije

V novem parlamentu pa imajo Rasmussnovi socialdemokrati in socialni liberali pičlo večino

KØBNHAVEN - Danski premier Poul Nyrup Rasmussen (na sliki AP) je kraljici Margareti II. včeraj napovedal nadaljevanje vlade socialdemokratov in socialnih liberalov. Na predvčerajšnjih splošnih političnih volitvah je njegova manjšinska vlada s podporo dveh levih strank namreč prejela pičlo večino 90 proti 89 mandatom v 179-članskem folketingu, danskem parlamentu. Rasmussen je po sprejemu pri kraljici napovedal, da bo seznan novih ministrov znan do konca tedna. Pred tem naj bi bil se sklenjen pisni koalicijski sporazum med njegovo socialdemokratsko stranko ter socialnimi liberali.



Levosredinska koalicija je torej nepričakovano porazila meščansko desničarsko koalicijo, ki jo vodi liberalni voditelj Uffe Ellemann-Jensen. Resnici na ljubo so raziskave javnega mnenja pred volitvami dajale le

piclo večino meščanskemu bloku, tako da preokret navsezadnje ni niti tako presenetljiv. Glavni poraženci so konservativci, Jensenovi koalicijski partnerji, ki so v primerjavi z volitvami leta 1994 izgubili kar 12 poslancev.

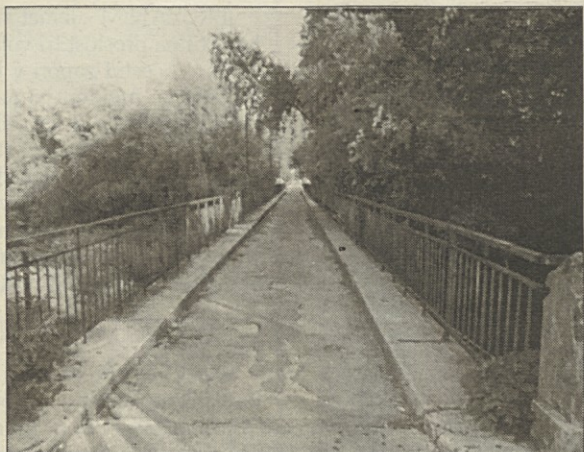
Desnica je torej zaman kritizirala vladno politiko do priseljevanja, volilce so bolj prepirali uspehi levosredinske vladajoče koalicije, ki se je lahko resnično pohvalila z uspešnim vladanjem, saj je Danska med najuspešnejšimi evropskimi državami. Kot kaže, politika do Evrope ni odigrala večje vloge, saj sta oba bloka na podobnih stališčih.



NAPOVEDI / PO OSMIH LETIH ČAKANJA

Mostiček v Zdravščinah bodo začeli obnavljati

Konec meseca naj bi bil znan izid dražbe -220 dni za dokončanje del



Neskončne zgodbe o obnovi mostička med Zdravščinami in Gradišcem, ki se je začela pred osmimi leti, bo, če se bodo uresničile napovedi deželnega odbornika Gianfranca Morettona, kmalu konec. Deželni odbornik za civilno zaščito je včeraj, na srečanju s krajani v Zdravščinah in s predstavniki občine Zagraj, napovedal, da bodo še ta mesec oddali na dražbi dela za rekonstrukcijo mostu, za kar je razpoložljivih 3, 8 milijarde lir.

Pravzaprav velja povedati, da so bila ta sredstva na razpolago že nekaj let in poverjena goriski pokrajinski upravi, ki pa načrta ni uresničila. Dežela je zato financiranje pokrajini preklicala

in se za realizacijo načrta zavzela neposredno.

Dela bodo oddali 29. t.m., podjetje, ki bo zmagalo na licitaciji pa bo poseg moralo zaključiti v 220 dneh. Z drugo besedo, če ne bo novih zastojev, naj bi most obno-

vili do konca leta, ali najkasneje do prvih mesecev prihodnjega leta. Most bo širok 7, 80 metra, imel bo vozni pas širine 4 metre, ob straneh pa pločnika, oziroma kolesarski stezi v širini 1, 5 m.

Deželni odbornik je na srečanju napovedal tudi, da bodo naredili vse, da se bodo roki za izvedbo del spoštovali. (Mostiček na Soci med Zdravščinami in Gradišcem, ki je zaprt že osem let - foto Bumbaca).

NOVICE

Trio "Clara Schumann"

Trinajsti koncert v glasbeni sezoni društva Lipizer bo danes 13. t.m. v deželnem auditoriju, s pricetkom ob 20.30. Nastopile bodo članice skupine "Trio Clara Schumann", Luisa Praxer (klavir), Myriam Dal Don (violina) in Daniela Petracchi (violoncelo). Na programu bodo dela Clare Schumann (soprahe bolj znanega Roberta Schumanna), Fanny Mendelssohn (sestre Felixia Mendelssohna) in Brahmsa. Proste vstopnice so v prodaji v turističnem uradu Appiani.

Razstava del Lucijana Bratuša

Ars galerija vabi drevi ob 18. uri na odprtje razstave grafičnih del Lucijana Bratuša, sicer docenta na Akademiji za likovno umetnost v Ljubljani. Priložnostno besedo in predstavitev umetnika pripravlja Jurij Paljk.

Nezgodna kronika

76-letni Anton Princić, župnik v Jamljah in Dolu, je bil soudeležen v prometni nesreči, včeraj, okrog 8.30 v Jamljah. V nesreči je bila laže ranjena 31-letna voznica ford fiesta A. Facchini iz Trsta, ki se bo zdravila 10 dni. Anton Princić v nesreči ni bil ranjen.

OBVESTILO IZLETNIKOM

Čenjenim naročnikom in bralcem, ki so se prijavili za izleta v Turčijo in Piemont, sporočamo, da bomo drugi obrok vpisnine (400.000 lir za Turčijo in 250.000 lir za Piemont) sprejemali v ponedeljek, 16. t. m. od 9. do 13. ure v upravi našega dnevnika, Drevo 24. Maja 1 v Gorici.

Istočasno obveščamo, da bo ob zadostnem številu prijavljenih organiziran dodatni izlet v Kapadokijo in Istanbul, in sicer od 24. do 31. maja, ki je namenjen vsem na čakalnem seznamu ter morebitnim drugim interesentom. Prijave sprejemamo prav tako v ponedeljek, 16. t. m.

Zveza slovenskih kulturnih društev

Kulturni dom Gorica

vabita na ogled gledališke predstave v beneškem narečju

JUR, ZANIČAN MOŽ

Kulturni dom Gorica,

dan, 13. marca 1998 ob 20.30

Prodaja vstopnic pri blagajni Kulturnega doma med delovnim urnikom

GALERIJA ARS

V razstavnih prostorih Katoliške knjigarne, Travnik 25, bo razstavljala

LUCIJAN BRATUŠ

O umetniku bo spregovoril JURIJ PALJK

Vljudno vabljeni na odprtje razstave danes, 13. marca 1998, ob 18. uri

NOVO/ MAJA

S kartico do niza javnih storitev

Na območju sedmih občin na Trziskem (Tržič, Ronke, Dobrdo, Sempeter, Skočjan, Starancan in Foljan) bodo že v maju uvedli posebno elektromagnetsko kartico, na podlagi katere bo mogoče urejati niz raznih obveznosti, od plačevanja kazni, do plačevanja cestnine, raznih občinskih davkov in pristojbin itd. Mogoče bo tudi urejati razne obveznosti Zdravstvene ustanove. Na podlagi elektromagnetske kartice bo mogoče zaprositi tudi za izstavitev raznih potrdil, ki jih izstavljajo zupanstva. Uvajanje bo nekaj časa potekalo poskusno. Ni znano, kako dolgo bo sistem deloval poskusno.

DREVI / V KULTURNEM DOMU

Gostovanje Beneškega gledališča

Drevi ob 20.30 bo v Kulturnem domu gostovalo Beneško gledališče s predstavo, v narečju, "Jur, zaničan mož". Znano Molierovo delo je v narečje prelila in predelala Marina Cernetig. Režiser predstave je Marjan Bevk, ki z našimi "komedijanti" na Videmskem uspešno sodeluje že več let.

V komediji nastopajo Adriano Gariup in sicer v naslovni vlogi kmata Jura, Graziella Tomasetig, igra njegovo zeno Angelino. Emanuela Cicigoi je mlada dekla, Renzo Gariup nastopa v vlogi barona, medtem ko je Teresa Trusgnach baronica. Marko Predan nastopa v vlogi Angelininega ljubimca, njegov hlapec pa je Ro-

berto Bergnach.

Ljubiteljem gledališča se obeta prijeten, sprossen in smeja poln večer, v družbi s člani Beneškega gledališča in ki mu bo narečna govornica dala se pečat domačnosti. Predstava, za organizacijo sta poskrbela ZSKD in KD, bo drevi ob 20.30 v Kulturnem domu, kjer si lahko pri-skrbite vstopnice v pred-prodaji.

Ars galerija vabi drevi ob 18. uri na odprtje razstave grafičnih del Lucijana Bratuša, sicer docenta na Akademiji za likovno umetnost v Ljubljani. Priložnostno besedo in predstavitev umetnika pripravlja Jurij Paljk.

GLEDALIŠČE / V OKVIRU PROJEKTA TOLOMEO

"Contrada" v vrtcu



Malčki vrtca v ulici Brolo so včeraj dopoldne z zanimanjem prisluhnili zgodbi o malem slončku, v izvedbi članov trzasknega gledališča La Contrada. Gledalčniki so jih obiskali v okviru načrta Tolomeo, ki ga uresničuje občinska uprava in ki vključuje niz gledaliških, glasbenih in drugih prireditev namenjenih predvsem mladim. Zgodbi o malem slončku bodo v prihodnjih dneh lahko prisluhnili tudi malčki vrtca v ulici Max Fabiani (Foto Bumbaca).

TRAGIČNA USODA

Goriška trgovka umrla na otoku San Martin

Pogreb 53-letne Bogdane Cej Makarovic, ki je v terek popoldne preminila na otoku San Martin v Karibskem morju, bo predvidoma v petek, 19. t.m. Tako smo izvedeli posredno od sorodnikov. Gospo Makarovic, ki je v Gorici znana v trgovskih krogih, saj je skupaj z družinskimi člani vodila trgovsko podjetje s sadjem in zelenjavo, s prodajalno v ulici Silvio Pellico in v Skabrijelovi ulici, je obsla usodna slabost na plaži. Na nekajdnevni oddih preko Atlantika je odšla skupaj s prijateljico, prejšnji ponedeljek, tragična usoda pa jo je doletela že naslednji dan.

Posmrtni ostanke naj bi v terek prepeljali na letališče v Benetkah, vse odvisno od ureditve zapletenih formalnosti.

Hudo prizadeti družini in sorodnikom - g. Bogdana je sestra arh. Jozeta Ceja - naj gre naše sozaje

KRONIKA / NOVA GORICA

V treh dneh ukradli dva avta bmw in "odkrili" tretjega

Najbolj iskani so avtomobili znamke bmw, ki kot kaže, ubirajo čudne poti proti vzhodnoevropskim trziščem ali celo dlje. Tako bi lahko sodili na osnovi treh dogodkov, ki so se pripetili v Novi Gorici v teku treh dni. V vseh treh primerih gre za vozila z italijansko registracijo.

10. marca, nekaj po prvi uri zjutraj so neznanci odpeljali bmw 320 I italijanske registracije AN530XR. V

Novi Gorici pa so policisti zasegli bmw 525 TD, ki je bil 27. februarja ukraden v Milanu in je last podjetja BMW - Italia Leasing ter je bil, očitno, prethotapljen v Slovenijo. Po nepotrjenih vesteh, naj bi ovadili slovenskega državljanca, ki je za vozilo "skrbel" začasno in ki naj bi ga menda prepeljal do naslednje postaje. Vozilo je vredno nad 60 milijonov lir. Včeraj pa so neznanci odpeljali bmw italijanske registracije TV971563, domnevno last nekega gosta novogoriških igralnic. V avtomobilu so bili tudi razni dokumenti. Domnevati je mogoče, da je na delu dobro organizirana skupina tatov.

KONCERTI

KULTURNI CENTER "LOJZE BRATUŽ", nedelja 15. marca ob 17. uri, koncert ansambla GREGA AVSENIK.

ČESTITKE

Ob rojstvu drugorojenčka GREGORJA se s staršema Michelo in Danielem veselijo tudi prijatelji iz SZ Soča.

PRIREDITVE

ZSKD in KULTURNI DOM vabita danes 13. marca ob 20.30 na gledališko predstavo Jur, zaničan mož, v slovensko-beneškem narečju.

KD Kras Dol-Poljane priredi jutri, 14. t.m. ob 20. uri, na Palkišču, ob prazniku žena, družabni večer z glasbo. Prijave in informacije med 17.30 in 19.30 po tel. 78241 (Vanda Vizintin).

DRUŽABNOST OB DNEVU ŽENA v Standrežu bo v soboto, 21. marca, od 20. ure dalje v domu Andreja Budala. Prijave pri Marti tel. 21407.

Prireditve ob Dnevu slovenske kulture bo 16. marca ob 20.30 v PODGORI na pobudo PD Podgora. Odprli bodo razstavo slik Albine Pintar, zapel bo mešani pevski zbor "Podgora", recitacije učencev OS iz Pevme, predstavitev pesniške zbirke Jurija Paljka "Nedorečenemu". PRIMORSKA POJE 98 bo v nedeljo, 15. marca ob 17. uri v župnijski dvorani v Standrežu in v nedeljo, 22. marca ob 17. uri v Kulturnem centru "Lojze Bratuž".

OBVESTILA

SPDG obvešča člane - smučarje, da bo 29. marca društveno tekmovanje v alpskem smučanju in deskanju na progi Croda Rossa nad Moosom. Začetek tekme bo ob 10.30. Prijave za tekmovanje in avtobus na društvenem sedezu do 25. marca.

KD DANICA sporoča, da bo ob priložnosti nastopa DPZ DANICA na reviji Primorska poje, 22. marca na Trbižu, priredilo prevoz in večerjo tudi za spremljevalce in poslušalce. Prijave pri Dolores (tel. 882222 od 13.30 do 15.30).

KINO

GORICA VITTORIA 1 18.10-20.15-22.20»Alien - la clonazione«. I. Sigourney Weaver, Winonna Ryder. VITTORIA 3 17.30-21.00»Titanic«. Rez. James Cameron, igrata Leonardo Di Caprio in Kate Winslet.

CORSO 17.30-19.45-22.00»The game (Nessuna regola). M. Douglas in Sean Penn.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI BASSI RITA, Ul. don Bosco 175, tel. 32515. DEŽURNA LEKARNA V TRŽICU S. NICOLÒ (Olivetti), Ul. I Maggio 94, tel. 790338.

moška oblačila
mauro ilarise
ul. Carducci 24
tel. 537561

KULTURNI CENTER »LOJZE BRATUŽ« prireja
KONCERT ANSAMBLA GREGA AVSENIKA
V nedeljo, 15. marca 1998, ob 17. uri
GORICA - Drevo 24. septembra 85.
Predprodaja vstopnic v Katoliški knjigarni
Koncert omogočilo podjetje Kosič ob 50-letnici delovanja.

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.



ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

Petek, 13. marca 1998

gospodarstvo in finance

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.



ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

TRENDI / ANALIZA ZAVODA ISTAT ZA LETO 1996

Vsaka deseta družina daleč pod povprečjem

Najvišji povprečni mesečni dohodek imajo
v Lombardiji, daleč najnižjega pa v Kalabriji

RIM - Italijanske družine so imele leta 1996 na voljo povprečno 3.670.000 lir na mesec, vendar se za statistično zlato sredino skriva tudi nekaj vznemirljivih podatkov. Okrog dva milijona družin, torej ena na vsakih deset, je razpolagala s polmanjšo vsoto, saj se je njihov mesečni dohodek ustavil na ravni 1.550.000 lir. Sploh so dohodki družin rasli z nizjo stopnjo kot v letih prej: leta 1996 za 3, 9%, leta 1995 za 4, 5%, leta 1994 za 7, 4%, medtem ko je bilo najbolj revno leto 1993 z zgolj 0, 8-odstotno rastjo dohodkov.

Družinske proračune in dohodke je analiziral zavod Istat v raziskavi, ki potrjuje zelo širok razkorak med severom in jugom države. Lombardske družine imajo daleč najvišji povprečni dohodek v državi (4.327.000 lir mesečno), ki je za kar 60% višji od povprečnega dohodka kalabrijskih družin (2.675.000). To pomeni, da je družina v Lombardiji v obravnavanem letu razpolagala z 1.652.000 lirami več na mesec kot družina v Kala-

briji. V južni Italiji je bil leta 1996 povprečni mesečni dohodek na družino 2.938.000, v srednjem delu države 3.751.000 in na severu 4.147.000 lir.

Istatova raziskava potrjuje, da izobrazba se vedno odločilno vpliva na raven dohodka: družine, v katerih ima družinski poglavar univerzitetno izobrazbo, so imele na voljo 5.439.000 lir povprečnega mesečnega dohodka, kar je več kot enkrat toliko, kolikor so imele na razpolago družine, katerih poglavar je brez vsake izobrazbe ali celo nepismen (2.148.000 lir). Družine, ki se preživljajo s samostojnim delom, so imele v obravnavanem letu 4.688.000 lir povprečnega mesečnega dohodka, družine v odvisnem delovnem razmerju pa 3.998.000 lir.

Na dohodke družin vpliva se vrsta drugih dejavnikov, med njimi starost družinskih poglavarjev, od višine družinskega dohodka pa je seveda odvisna tudi struktura porabe, pri kateri je na prvem mestu stanovanje (22, 6%), na drugem pa prehrana (20, 5%).

ŠPETER SLOVENOV

Koristen posvet SDGZ o reformi davčnega sistema

Predstavljene glavne novosti

Prodijeva vlada se je v okviru prilagajanja EU lotila tudi korenite davčne reforme. Vse se spreminja, vendar ne vse na slabše. V lanskem in letošnjem letu je bilo na tem področju sprejetih 18 zakonskih dekretov, kar povzroča veliko zmedo, saj stopajo razna nova pravila v veljavo v različnih časovnih rokih.

Gre pa tudi za inovacije, ki bodo imele zlasti na področju davčne decentralizacije dalekosežne posledice, kar velja na primer za davek IRAP. V tem trenutku je dejansko tudi težko dokončno reči, kakšen bo učinek davčnih novosti na posamezno podjetje, prav zato pa je potrebno biti o vseh no-

vostih azurno in izčrpno informirani.

V tem smislu je bilo vsekakor posrečeno in koristno srečanje, ki ga je v sredo popoldan na sedežu Gorske skupnosti Nediskih dolin v Špetru priredilo Slovensko deželno gospodarsko združenje v sodelovanju z združenjem »Vabilo na kosilo« in čedajsko podružnico Nove trzasko kreditne banke. Izčrpno informacijo o novostih, ki jih uvaja davčna reforma, so podali direktor SDGZ Vojko Kocjancic ter strokovnjaka podjetja Servis Nadja Praselj in Stevo Kosmac. Predstavnik NTKB Karlo Mezgec pa je govoril o kreditiranju in vlogi banke. (du)

NOVICE

V pripravi so »personalizirane« tarife za električno energijo

RIM - Tarife »po meri« in »merilec bogastva« za določanje socialnega pasu odjemalcev električne energije - to naj bi bili glavni novosti reforme obračunavanja porabe elektrike. Od 1. januarja 1999 bodo imeli italijanski odjemalci - poleg enotne nacionalne tarife, ki je enaka za vse - na voljo tudi vrsto tarifnih različic, ki bodo omogočale izbrati najustreznejšo tarifo glede na potrebe in položaj odjemalca. nekaj podobnega, kot se že dogaja za mobilne telefone. »Merilec bogastva« pa bo služil za preverjanje, kdo se resnično nahaja v ekonomsko šibkem položaju in bo torej lahko deležen olajsav iz socialnega pasu. Novosti so predstavniki družbe Enel napovedali ob včerašnjem zaslišanju v senatni komisiji za industrijo.

Zavarovalnica Sasa (IRI) se bo dokapitalizirala

TRST - V pričakovanju na borzo, kjer bi lahko začela kotirati že prihodnje leto, se je trzaska zavarovalnica Sasa iz grupe Iri odločila za zvisanje kapitala od sedanjih 30 na 70 milijard lir. Dokapitalizacija je namenjena okrepitevi premoženja, ki jo zahteva obcutno povečanje dejavnosti, piše v tiskovnem sporočilu družbe Sasa. Zvisanje kapitala bo potekalo v dveh fazah in bo po predvidenih končano se letos, svez denar pa naj bi zagotovili sedanji delničarji zavarovalnice. To so javne družbe Cofiri, ki ima večinski 70-odstotni delež, Alitalia, Fincantieri in Fintecna, ki imajo vsaka po približno 10 odstotkov.

Danes na ministrskem svetu o jamstvih za povračila Iva

RIM - Z danasnje ministrskega sveta naj bi prisla rešitev problema jamstev za podjetja, ki zahtevajo povračilo davka Iva. Z novim finančnim zakonom je bila med drugim podaljšana (od 2 do 4 let) veljavnost jamstva, ki ga morajo vložiti davčni zavezanci skupaj z zahtevo po povračilu davka Iva. Valutiranje tveganja tega jamstva je povzročilo težave bankam in zavarovalnim družbam, zato se je finančni minister odločil za izdelavo dekreta, ki naj bi malim in srednjim podjetjem omogočil uporabo jamstev konzorcijev Congafi.

ZDA: združitev dveh borz ogroža največji trg na svetu

NEW YORK - Na Wall Streetu se pripravljajo na maksi združitve, ki pa bo tokrat čisto posebna: združili naj bi se druga in tretja ameriška borza, Nasdaq in American Stock Exchange (Amex). Operacija zveni kot smrtna groznja za največji mednarodni delniški trg, New York Stock Exchange (Nyse), sedež slovitega indeksa Dow Jones, kajti fuzija Nasdaq in Amexa bi privedla do velikana brez primere na svetovnih trgih, in to tako po obsegu poslov kot po številu kotiranih družb. Fuzija je sicer seje v fazi pogajanj, pravijo na Wall Streetu, toda nekaj podrobnosti je že prislo v javnost. Po virih okrog združenja brokerjev NASD, bi združitev oba finančna trga v primeru združitve prisla v okvir holdinga, ki bi ga kontroliralo ravno združenje NASD. V začetku bi trga nadaljevala ločeno delovanje po sedaj veljavnih pravilih, potem pa bi ustvarili sinergijo, ki bi privedla do ogromnih prihrankov pri upravnih in operativnih stroških. Nasdaq je najmlajša borza v ZDA (ima komaj 27 let) in je popolnoma elektronska, medtem ko je bila Amex ustanovljena pred 87 leti in ima pravi pravcati trg, kot mogočna Nyse.

AVTOMOBILIZEM / VČERAJ V TURINU URADNA PREDSTAVITEV

Novi fiat 600 nadaljuje pred 43 leti začeto tradicijo

V Italiji ga bodo začeli prodajati že konec tega meseca, drugod po Evropi pa junija - Velike investicije

TURIN - Po 43 letih se je včeraj v Turin spet vrnil slavni fiat 600. Seveda ne gre za model, ki je dejansko prinesel motorizacijo Italiji, temveč za novi model, ki je včeraj doživel uradno predstavitev. Kot je poudaril pooblaščen upravitelj Fiat Auta Roberto Testore, predstavlja novi »600« nadaljevanje velike tradicije Fiata, ki se je začela leta 1955 in je tej italijanski avtomobilski tovarni prinesla svetovni primat v segmentu »A«, v katerem so izdelali kar 15 milijonov vozil. Novi fiat 600, ki predstavlja logično izpeljanko iz sedanjega fiata 500, izdelujejo v poljskem Fiatovem obratu v Tichyju, v katerega je turinska avtomobilska hiša vložila 350 milijard lir. Pri Fiatu so si zadali cilj, da bi letos prodali 140 tisoč vozil fiat 600, nato pa naj bi se letna prodaja ustalila pri številki 250 tisoč. V Italiji bodo novega Fiatovega malčka začeli prodajati 28. marca, do polovice junija pa naj bi prodaja stekla tudi drugod po Evropi. Enega glavnih tržnih deležev pri prodaji bo imela Poljska, kjer naj bi letno prodali približno 75 tisoč vozil te vrste. Več fiatov 600 naj bi prodali samo v Italiji, in sicer 90 tisoč na leto. Cena se ni znana, sporočili pa jo bodo, ko bodo avtomobi-

le dobili prodajalci. Vsekakor naj bi bila podobna ceni fiata 500, s povprečnim 2-odstotnim poviskom.

Testore je se povedal, da se novi fiat 600 vključuje v Fiatovo strategijo obnove modelov te tovarne. Gre za tako imenovano strategijo »6 za 2«, pri cemer naj bi vsak model imel pred seboj šest let »življenja«, nato pa naj bi ga zamenjali z novim, ki pa bi »podedoval« tudi vse ugodnosti prejšnjih investicij. Zato tudi fiat 500, ki je v letih od 1993 do 1997 beležil stalno rast prodaje, zdaj zamenjujejo z novim modelom, ki je s svojimi 322 cm dolžine tudi najmanjši evropski avtomobil. Fiat 600 bo na razpolago v sestih različnih izvedenkah: S, Sporting, SX, Suite, Citymatic in Elettra. Zadnja dva modela sta najbolj inovativna. Citymatic ima elektronsko sklopko, medtem ko Elettra poganja električni motor, ki mu dovoljuje hitrost preko 100 km na uro in bo imel približno 90 kilometrov avtonomije, pri cemer se razvijajo posebne izredno sodobne akumulatorje. Bencinsko izvedenko bo poganjal 900 ali 1100-kubični motor, ki bo imel moc 39 oziroma 54 konjskih sil. Čeprav sodi v segment A, bo imel fiat 600 servo volan, ABS in

dvojno zračno vrečo. Za ljubitelje hitrejših avtomobilov bo tako kot pred 43 leti na razpolago oprema Abarth, pri cemer pa ne bo nikakršnega pretiravanja, kot zagotavljajo pri Fiatu, in bo v ospredju vedno varnost.

Predstavitve novega modela pa so pri Fiatu izkoristili tudi za predstavitev investicij, ki jih bo Fiat izvedel v procesu globalizacije svetovnega gospodarstva. Do leta 2002 bodo za »mednarodne pobude« investirali 3500 milijard lir, skupne investicije v obdobju 1998 - 2002 pa bodo dose-

gle 20 tisoč milijard lir. Fiat 600 je prvi novi model v seriji 15 novih modelov, ki jih bo Fiat poslal na trg v naslednjih petih letih. Ze letos bodo tako luč sveta zagledali nova »multipla«, alfa romeo 166 in palio pick up.

Prodaja avtomobilov v Italiji bo letos nekoliko padla, pri Fiatu pa računajo, da bodo padec domače prodaje nadomestili z večjo prodajo na tujih trgih. Cilj Fiata pa ostaja, da bi do leta 2000 prisel do prodaje 3 milijonov vozil na leto.



ZADRUŽNA KRASKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	12. MAREC 1998	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
	ameriški dolar	1785,00	1820,00
	nemška marka	974,00	994,00
	funt šterling	2943,00	2998,00
	švicarski frank	1195,00	1225,00
	belgijski frank	46,69	48,69
	francoski frank	288,00	298,00
	danska krona	253,00	263,00
	norveška krona	231,00	241,00
ZADRUŽNA KRASKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	švedska krona	220,00	230,00
	kanadski dolar	1259,00	1299,00
	portugalski eskudo	9,12	10,02
	nizozemski gulden	858,00	883,00
	avstrijski šiling	137,30	141,80
	španska pezeta	11,11	12,21
	grška drahma	5,93	6,73
	irski šterling	2403,00	2483,00
	japonski jen	13,45	14,35
	avstralski dolar	1153,00	1223,00
ZADRUŽNA KRASKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	madžarski florint	7,00	9,00
	hrvaška kuna	255,00	275,00
	slovenski tolar	10,20	10,45

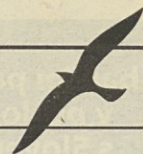
KMEČKA BANKA - GORICA			
12. MAREC 1998	v LIRAH		
valuta	nakupni	prodajni	
ameriški dolar	1783,00	1813,00	
nemška marka	976,00	994,00	
francoski frank	288,00	298,00	
nizozemski gulden	858,00	883,00	
belgijski frank	46,90	48,70	
funt šterling	2917,00	3007,00	
irski šterling	2397,00	2492,00	
danska krona	254,00	264,00	
grška drahma	6,00	6,60	
kanadski dolar	1257,00	1292,00	
švicarski frank	1197,00	1222,00	
avstrijski šiling	137,80	142,30	
slovenski tolar	10,15	10,40	

MILANSKI DEVIZNI TRG		
12. MAREC 1998	v LIRAH	
valuta	povprečni	
ameriški dolar	1802,450	
EKU	1951,880	
nemška marka	984,070	
francoski frank	293,500	
funt šterling	2979,370	
nizozemski gulden	873,070	
belgijski frank	47,701	
španska pezeta	11,610	
danska krona	258,180	
irski šterling	2443,090	
grška drahma	6,235	
portugalski eskudo	9,622	
kanadski dolar	1279,360	
japonski jen	13,936	
švicarski frank	1210,620	
avstrijski šiling	139,870	
norveška krona	236,380	
švedska krona	225,050	
finska marka	324,100	

MILANSKI BORZNI TRG					
12. MAREC 1998	INDEKS MIB 30: -0,31				
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	23.637	-0,65	La Fondiaria	11.788	-2,11
Bca di Roma	2.695	+0,33	Mediaset	11.761	+2,68
Bca Fideuram	12.823	-1,15	Mediobanca	20.025	-2,33
Bca Pop.MI	—	—	Montedison	2.277	-0,63
Benetton	35.404	-2,24	Olivetti	—	—
Comit	8.317	+0,42	Parmalat	3.455	-1,20
Credit	7.115	-1,00	Pirelli Spa	5.366	-1,88
Edison	13.940	-0,10	Ras	22.097	-1,50
Eni	11.255	+2,56	Rolo	37.130	-0,75
Fiat	7.026	-2,04	Saipem	10.114	-3,69
Generali	52.798	-1,55	San Paolo To	20.664	-2,47
Imi	25.485	-1,30	TIM	8.255	-0,08
Ina	5.413	-0,01	Telecom Ita	12.778	-0,89
Italgas	7.589	-0,43			



ljubljska banka
Podružnica Milano



NOGOMET / ITALIJANSKI POKAL

Po zelo razburljivi tekmi Milan v finalu

Izločil je Parma - Kluivert, strelec dveh golov, junak srečanja - V finalu bo igral z Laziom

Parma - Milan 2:2 (0:1)
STRELCI: Kluivert v 47. min., d.p.: Chiesa v 4. min., Stanić v 40. min., Kluivert v 47. min.

PARMA: Buffon, Thuram, Zè Maria, Cannavaro, Benarrivo, Stanić, D. Baggio, Fiore, Orlandini (39' dp Adailton), Chiesa (43' dp Apolloni), Crespo (19' dp Mussi).

MILAN: Rossi, Daino (42' dp Ganz), Costacurta, Desailly, Maldini, Ba, Donadoni, Boban, Ziege, Weah (42' dp Maniero), Kluivert.

SODNIK: Pairetto iz Michelina. RUMENI KARTONI: Daino, Stanić, Maldini, Boban in Benarrivo. GLEDALCEV: 18.530.

PARMA - Neverjetno, kako se je sinoči Milan uvrstil v finale italijan-

skega nogometnega pokala. Parma je namreč do 47. minute drugega polčasa vodila z 2:1, prav malo pred končnim zvigom pa je Kluivert dosegel drugi zadetek za Milan in mu tako priigral finale, v katerem se bo mostvo Fabia Capella pomerilo z Laziom.

Sinočnja tekma v Parmi je bila zares razburljiva. Ze v prvem polcasu bi lahko Milan povedel, toda Ziege je zastreljal enajstmetrovko, ki si jo je prislužil Boban, ko ga je Thuram zasil v kazenskem prostoru. Ziege je zadel prečko. Milan je nato nadaljeval z napadi in v 47. minuti tudi povedel s Kluivertom. Bil je to zares lep zadetek: Ba je hitro prodril po desni strani, podal v kazenski prostor,

kjer je bil najspretnější Kluivert, ki je z glavo neubranljivo poslal zogo v mrežo. Ze v 4. minuti drugega polčasa pa je stanje izenačil Chiesa, ki je prav tako dosegel zelo lep gol. Igra je bila nato izenačena, s tem da so bili Milančani nekajkrat celo nevarnejši od gostiteljev. Ko je že kazalo, da bo Milanu vendarle uspelo izbojevati neodločen izid in se kvalificirati za finale, je Stanić z lepim udarcem z glavo dosegel drugi zadetek za Parma. Veselje v domačem taboru in na tribunah je bilo nepopisno. Milan pa ni popustil. Vrgel se je v napad in prav v 47. min. spet s Kluivertom izid izenačil, izbojeval finale in s tem »resil« letosnjo Milanovo sezono.

SMUČANJE / SVETOVNI POKAL

V Crans Montani velike težave zaradi megle

Včeraj odpovedali oba smuka Danes na sporedu kar štiri tekme

CRANS MONTANA - Prireditelji finala svetovnega pokala v alpskem smučanju v švicarski Crans Montani so morali oba včerajšnja smuka zaradi megle odpovedati. Danes bodo prireditelji skušali izpeljati kar štiri tekme, poleg obeh smukov se oba supervelislaloma.

Danes naj bi se prve ob 9. uri na progo pognale smukačice, takoj za njimi pa smukači. Ob 12. uri je na sporedu moški supervelislalom, nato pa se zenski.

H koncu se tako nagiba letosnja zaes »nesrečna« smučarska sezona, saj so morali zaradi slabega vremena odpovedati ali preložiti skoraj dvajset tekem, kar je seveda spra-

vilo ob živce organizatorje in povzročilo veliko težav medijem (predvsem televiziji), ki so za ta sport se kako pomembni (sponzorji itd.).

Medtem ko imajo organizatorji s tekmami izredne probleme, je v središču pozornosti Alberto Tomba, ali bolje, če bo prenehal ali pa nadaljeval s tekmovanjem.

O tej »dilemi« Gustav Thöni, ki je bil več let njegov trener, meni: »Osebnost sem prepričan, da bo Alvberto se naprej smučal, sicer pa bo o tem le on sam odločil. Gotovo pa je, da bo moral biti zato primerno motiviran. Da bo lahko med prvimi, se bo moral se bolj pripraviti. Ze v tej sezoni je veliko treniral, toda ni dosegel ti-



Tako na cilju in vzdolž proge v Crans Montani

stih rezultatov, ki je pričakoval.

Nekdanji italijanski as Piero Gros pa pravi: »Ce bo nadaljeval, se bo moral sprijazniti tudi s porazi. Osebnost bi opustil tekme ze po svetovnem prvenstvu v Sierri Nevadi.« »Prepričan sem, da bo

Alberto nadaljeval s tekmami. To bo vsekakor težka odločitev, saj se Tomba dobro zaveda, da bo se naprej v središču pozornosti medijev, polemik. Suženji si in tvegajo, da tako izniči svoja najboljša leta,« je pristavil Kristian Ghedina.

NOVIČE

Diskvalificiranih 129 kolesarjev!

BAIA DOMIZIA (CASERTA) - Nemški kolesar Erik Zabel je osvojil drugo etapo mednarodne dirke od Jadranskega do Tirenskega moraja (Sorrento - Baia Domizia, 175 km). Zabel je v sprintu premagal Jana Svorado. Balducci pa je ohranil prvo mesto na skupni lestvici. Okoli 50. kilometra je prišlo do splošnega padca, zaradi česar so tudi številni kolesarji protestirali in celo zahtevali od organizatorjev, da etapo prekinajo. Iz protesta so tako privzeli na cilj z zamudo. Med temi so bili tudi Gianni Bugno, Michele Bartoli, Maurizio Fondriest, Giuliano Figueras in drugi. Ziriya je tako izločila iz nadaljne dirke kar 129 kolesarjev. Ostalo jih je tako le 51.

Za diskvalificirane kolesarje se je po dirki zavzela tudi Zveza italijanskih profesionalnih kolesarjev, ki je ostro obsodila ravnanje organizatorjev in izjavila, da bo storila vse za zaščito svojih članov.

Vanderbroucke odličen

PARIZ - Belgijski kolesar Vandenbroucke je osvojil 5. etapo mednarodne dirke Pariz - Nica (Cusset - Col de la Republique, 113 km), na drugo mesto se je uvrstil Spanec Marcelino Garcia. Z včerajšnjo zmago je seveda Vanderbroucke še utrdil svojo prvo mesto na skupni lestvici.

Rokomet: Genertel brez težav

MORDANO - V predzadnjem kolu regularnega dela italijanske rokometne A1 lige je tržaški Genertel v gosteh brez vsakršnih težav premagal Mordano s 37:25 (18:13). Najboljši strelci v Genertelovih vrstah so bili Molina, ki je dal 9 zadetkov, Fusina z 8 in Tomić s 7 goli. Ko se bliža končnica prvenstva, so torej varovanci trenerja Lo Duce v dobri formi, kar je seveda dokaj spodbudno.

Lestvica: Prato 48, Genertel 44, Forst 35, Modena 32, Rubiera in Bologna 26, Haen na 22. Ortigia in Conversano 20, Gymnasium in Teramo 18, Mordano 16, Mazara 15, Meranatura 10.

Veron k Pami za 36 milijard

BUENOS AIRES - Sampdoriin vezni igralec Sebastian Veron bi lahko že te dni prestopil k Pami kar za 20 milijonov dolarjev, približno 36 milijard lir. To je včeraj izjavil Veronov menadzer Gustavo Mascardi, ki je se dodal, da je bil tudi Lazio zelo zainteresiran za igralca.

NBA liga: Philadelphia tesno

NEW YORK - Izidi sinočnih tekem v NBA ligi: Atlanta - Boston 110:105, Philadelphia - Washington 88:86, Charlotte - New York 85:78, Cleveland - Milwaukee 95:83, Detroit - Indiana 122:91, Utah - Sacramento 110:95, Minnesota - Golden State 113:84, L.A. Lakers - Portland 121:107.

Grašičeva za sekundo ob 1. mesto

HOCHFILZEN - Najboljša slovenska biatlonka Andreja Grašič je dosegla še en velik uspeh. Na zadnji tekmi sezone za svetovni pokal na 15 km v avstrijskem Hochfilznu je zasedla 2. mesto, le sekundo za Nemko Uschi Disl (53:40, 5).

KOŠARKA / EVROPSKA LIGA

Teamsystem v četrtfinalu

V Bologni je premagal Makabi

Teamsystem - Makabi 68:65 (36:34)

TEAMSYSYSTEM BOLOGNA: Gay, Attruia, Moretti 3, Fucca 13, Myers 7, Wilkins 18, Chiacig 8, Rivers 19, Galanda, O'Sullivan.

MAKABI TEL AVIV: Henefeld 4, Leaf, Griffith 14, Katash 22, Sheffer 14, Radović, White 11, Zelenbaba, Sharp, Popa.

SODNIKA: Jungebrand (Finska) in Radić (Hrvaska). PM: Teamsystem 5:8, Makabi 10:13. PON: 39'53" Katash (65:66). TRI TOCKE: Teamsystem 7:22 (Moretti 1:2, Myers 1:7, Wilkins 2:7, Rivers 3:6); Makabi 5:15 (Leaf 0:1, Katash 4:9, Shefer 1:3, White 0:1. Radović 0:1). GLEDALCEV: 7.128.

BOLOGNA - Kot je bilo pričakovati, je bilo

sinočnje, tretje in odločilno srečanje osmine finala evropske košarkarske lige v Bologni izredno izenačeno. Naposled pa so bili priselnejši Bolonjčani, ki so z obema Americanomoma Wilkinsom in Riversom ter s Fucco strli odpor gostov in se tako uvrstili v četrtfinale, v katerem bodo igrali v mestnem derbiju s Kinderjem. Prva tekma bo 24., druga 26., eventualna tretja pa 2. aprila.

Ostala sinočnja izida: CSKA Moskva - Barcelona 88:76, Alba Berlin - Paok Solun 104:71.

Tako v četrtfinalu: CSKA Moskva - Partizan Beograd, Teamsystem Bologna - Kinder Bologna, Alba Berlin - Aek Atene, Benetton Treviso - Efes Pilsen Istanbul.

Obvestila

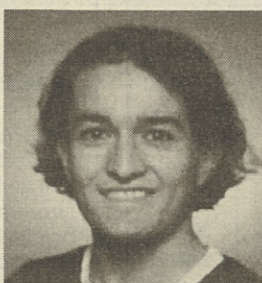
SK BRDINA organizira smučarski izlet in društveno tekmo na Voglu v nedeljo, 29. 3. 1998. Prijave na sedežu kluba, Proskeška ulica 131, v ponedeljek, 16. 3. od 19. do 21. ure.

PLANINSKA ODSEKA SK DEVIN in SZ SLOGA vabita na zimski vzpon na Snežnik v nedeljo, 15. t. m. Odhod ob 8. uri izpred spomenika v Bazovici.

JK ČUPA vabi člane na 26. REDNI OBČNI ZBOR, ki bo v petek, 20. marca 1998 ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju na sedežu Pokrajinske turistične ustanove nad Sosljanskim zalivom.

Danes igra za vas Totocalcio

Ivan Furlani



Ivan Furlani (letnik 1978) je imel do sedaj precej razgibano športno pot a vedno v okviru ekipnih panog (čeprav je pet let tudi jadral pri Sireni). Zadel je z minibasketom pri Boru, nato je igral nogomet v mladinskih vrstah Zarje, Bora in Primorja, nogometno kariero pa dvakrat prekinil v prid odbojke pri Boru in Slogi, s katero je bil tudi pokrajinski prvak med mladinci. Letos se je spet navdušil za nogomet. Z mladinsko vrsto Zarje Gaje je dosegel štiri gole, prav preteklo nedeljo pa je debitiral v promocijski ligi. Marko Karš je prejšnji teden zadel 8 izidov.

Brescia - Milan	X 2
Empoli - Parma	2
Lecce - Fiorentina	2
Piacenza - Udinese	X 2
Roma - Bari	1
Ancona - Andria	1 X 2
Foggia - Genoa	1 X
Lucchese - Pescara	1
Monza - Cagliari	X
Ravenna - Treviso	1 2 X
Venezia - Torino	1 X
Giulianova - Avellino	X
Catania - Benevento	X

KOŠARKA / PRVENSTVO MLADINCEV

Borovci v Štarancanu zamudili lepo priložnost

Naraščajniki: Polet Metra zlahka - Dečki: važen uspeh Bora

Staranzano - Bor Friulexport 73:61 (34:33)

Bor: Brazzani 6 (2:6, 2:4, 0), Stefancic 15 (1:2, 7:12, 0:2), Velinski 8 (0, 4:5, 0), Fonda, Hrovatin 14 (1:1, 2:5, 3:6), Caser 10 (2:2, 4:7, 0), Stokelj 6 (0, 3:6, 0:1), Vidali 2 (0, 1:3, 0). Trener Martini.

SON: 21. PM: 14:22. 3 Tocke: Hrovatin 3.

Borovi mladinci so izgubili lepo priložnost za nov uspeh in so po dokaj izenačenem boju zapustili poraženi igrišče v Starancanu. Odsotnega trenerja Furlana je na krmilu ekipe zamenjal vodja kadetske vrste Martini, ekipa pa je nastopila v skoraj popolni zasedbi. Prvi polcas je bil izenačen, borovci pa so pogumno držali korak z gostitelji in tudi vodili. Do odločitve je prišlo v tretji minuti drugega polčasa, ko je moral najuspešnejši Borov posameznik Velinski zaradi poškodbe gleznja na klop. Tu so nasi fantje v okrnjeni postavi popustili, domači košarkarji pa so s Tesarolom (23 točk) na čelu od-

ločno povedli in zaslužno zmagali. Pri borovcih je Mitja Stefancic sicer prevzel odgovornosti v napadu proti conški obrambi, ostali nosilci igre pa so zal odpovedali, tako da je bil ob koncu poraz neizbežen.

NARASCAJNIKI
Servolana - Polet Metra 72:92 (33:52)

POLET: Mitja Suhadolc, Matjaz Suhadolc 13, Peric 8, Gustin 32, Ferfolja 9, Svab 8, Piccini 8, Berdon 6, Jerman 2, Pavat 4, Ferluga 2.

PM: 12:29, PON: Ferfolja. Čeprav se v majhni telovadnici sole Roli niso najbolje znali, so v vanprej igrani tekmi poletovci zmagali brez večjih težav. Takoj so si priigrali zanesljivo prednost in jo obdržali do konca tekme, vmes pa so imeli ze tudi trideset točka naskoka. Najboljši na igrišču je bil tudi tokrat Andrej Gustin, solidno pa so se odrezali tudi ostali. Poletovcii so se vedno v boju vsaj za tretje mesto, ki omogoča

igranje dodatnih tekem za uvrstitev na deželno fazo.

DEČKI
Bor Friulexport - SGT B 112:65 (55:33)

BOR: Posar 28, Floridan 29, Kemperle 8, Jevnikar 18, Dolhar 14, Rebula 4, Bulatovic 6, Krčalic 5. Trener Jogan. PM: 14:30. PON: Krčalic. 3 Tocke: Floridan in Posar 1.

Joganova posadka nadaljuje s prepričljivimi zmagami, v sredo pa je na zaostali pomembni tekmi v boju za drugo mesto presenetljivo visoko odpravila mlajšo ekipo Ginnastice. Po nekaj medlih nastopih so Posar in tovarisi spet zaigrali kot znajo, tako, da o zmagovalcu v bistvu ni bilo nikoli dvoma. Končna razlika je bila za borbene goste se prehuda kazena, naše fante pa gre tokrat upravičeno pohvaliti za dobro košarkarsko predstavo. (Niko Stokelj)

DRŽAVNI KADETI
Kontovel La Nuova edile - Bor Friulexport 70:81 (40:42)

Konjske dirke

piše: Giorgio Plettersech

1. dirka (Bologna): Sposobna Skah (1) lahko zmagaja. Prisco (X) bi lahko bil nedosegljiv, če takoj povede. Texano sprint (2) je dobro voden.

2. dirka (Milan): Tak tak (X) nastopa v nižji kategoriji. Templar goal (1) je borec. Raffi Mat (2) lahko preseneti.

3. dirka (Neapelj): Tamarix (X) ima vse pogoje za zmago. Tentazione Gifar (1) je resen tekmeec. Tazio UG (2) se bo boril z boljšimi.

4. dirka (Taranto): Ogiar (2) isce oddolžitve. Taranto MS (X) lahko uspe, če bo dirka linearna. Omembo zasluži regularni Tagos SF (1).

5. dirka (Turin): Special SF (1) velja bazo. Pastis D'Asti (X) nevaren drugi vrstni navkljub. Postal Bra (2) napreduje.

6. dirka (Pisa, galop): Libero (X) je favorit. Maori (19, zanj vlada pričakovanje. Cash Only

(2) bi lahko nezadržno sprintal.

Dirka tris
Padova, 17 konj. Nasi favoriti: 12 Refolo Bru, 5 Romantica Trio, 14 Principe Bart. Za sistemiste: 15 Strok Signal, 8 Rocvamo, 17 Classic Power.

Totip

1. — prvi	1X
drugi	2
2. — prvi	X
drugi	12
3. — prvi	X
drugi	12
4. — prvi	2
drugi	X1
5. — prvi	1
drugi	X2
6. — prvi	X2
drugi	1



ODBOJKA / DEKLICE NA GORIŠKEM

V polfinalu Val čez prvo oviro

Villesse gladko ukrotil - Nerodno ravnanje odbojgarske zveze glede mladink

DEKLICE

Val IMSA - Libertas Villesse 3:0 (15:13; 15:8; 15:7)

VAL IMSA: Ambrosi 7+4, Visintin 5+0, P. Ursiè 8+3, Cumin 4+3, Brisco 8+3, Cej 1+1, Marvin 1+0, Toros, Bresciani.

Valovke so odigrale prvo polfinalno tekmo v končnici za naslov pokrajinskega prvaka Ta ekipa, ki je zmagala v B skupini, vključuje igralko, ki so lani osvojile pokrajinski naslov naraščajnic. Ekipo sestavljajo razmeroma visoke igralko, ki so zato učinkovite v igri pri mreži, so pa pomnkljive v obrambi in na sprejemu. To njihovo negativno točko so domačinke uspešno izkoristile in osvojile večji del točk ravno s servisom. Nekaj več težav so imele v napadu, zaradi zanesljivega bloka nasprotnic.

Tekma se je v glavnem odvijala enosmerno, razen prvega seta, ko so valovke morale nadoknaditi zamudo 9:13. Do tega delnega rezultata je prišlo bodisi zaradi strogega kriterija sojenja, ki ga je glavni sodnik apliciral pri ocenjevanju pokrivanja igralko, ki servira ter slabe obrambne razporeditve. Ko so igralko odpravile te vrzeli niso nato imele večjih težav za osvojitve srečanja.

Povratno tekmo bodo odigrale v gosteh v nedeljo jutraj.

MLADINKE

Val IMSA - Staranzano 0:3 (8:15, 5:15, 7:15)

VAL: Ambrosi, P. Ursiè, Zucarin, Danielis, Visintin, Brisco, Cumin, Terpin in Cej.

Valovke so v torek odigrale povratno tekmo v prvenstvu mladink proti vodilnemu Staranza-

nu. Srečanje je odločalo o letošnjem pokrajinskem prvaku, kajti je krajevna Odbojgarska zveza, uro pred začetkom srečanjem sporočila, da se prvenstvo zaključuje že po regularnem delu.

V razpisu samem pa je bilo navedeno, da se bo zmagovalc došlo z dodatnimi tekmami po sistemu play-off. Tudi datumi sami končnice so bili uradno napovedani, nakar pa so jih preklicali, ker bi dodatne tekme predstavljale prehudo breme za igralko. Moralo bi se namreč igrati tik pred izvedbo deželne faze. Vsekakor je tokrat zveza ravnala zelo nerodno, četudi ne namerno, vendar je to oskodovalo predvsem Valovo moštvo.

Tu ne skrivajo svojega razočaranja, kajti so se udeležili letošnjega prvenstva z neprekinitim ciljem, da ga osvojijo. Edini resen tekmeč je bil Staranzano, ki pa je lahko po novih pravilih vključeval igralko, ki nastopajo na klubskih tekmovanjih pri treh različnih drušvih. Prvo tekmo so valovke v gosteh tesno izgubile, zato so upale, da bodo v podaljšku prvenstva nadoknadile zaostanek. In to tudi zato, ker trenutno igrajo brez kapetanke Barbare Ursiè, ki se bo v kratkem vrnila na igrišče po prometni nesreči, ter zaradi poškodbe ne morejo računati na doprinos Paole Ursiè. Izid letošnjega prvenstva bo vsekakor vplival na izbire v prihodnjem prvenstvu v zvezi s primernostjo udeležbe na mladinskih prvenstvih s podobnim potekom.

Glede srečanja samega pa je treba priznati, da ga je ekipa iz Starancana povsem zasluženo osvojila. Domačinke so igrale

pod normalnim standardom in brez prave zbranosti in učinkovitosti.

Olympia Multiservice - Fossalon 3:0 (15:8, 15:4, 15:5)

OLYMPIA: Benedetti, Balbi, Perse, Cettul, Mania', Cernic, Visintin.

Ekipo iz Fossalonja je bila zelo skromna. Gostinje, ki nastopajo v prvenstvu izven konkurence, so se tokrat predstavile v Gorici z zelo mlado ekipo, ki komaj obvlada osnovno igralno tehniko. Tekma je bila zato povsem nezanimiva in tudi nekoristna.

Končni vrstni red: Staranzano 20, Val 16, Multiservice in Villesse 8, Fossalon in Acli Ronchi 4.

MLADINCI

Finvolley A- Val 0:3 (3:15; 5:15; 10:15)

VAL: Cernic Ma., Cernic Mi., Cernic A., Princic, Jelen, Sergio, Faganel, Orel, Prichiazzi, Frandolic in Figelj.

Proti ekipi iz Trzica so Valovi mladinci potrdili, da na pokrajinski ravni nimajo pravega tekmeča med sovrstniki. Tudi to srečanje je potekalo povsem enosmerno. Trener Rado Lavrenčič je lahko poslal na igrišče vse razpoložljive igralko in tako preizkusil formo svojih varovancev pred bližnjim začetkom deželne faze. Val je tako brez izgubljenega niza zaključil regularni del prvenstva in se pripravlja na dodatne tekme končnice, ki pa je, glede na razmerje sil v prvenstvu, povsem nepotrebna in nesmiselna.

Vrstni red: Val 10, Finvolley 4, Torriana 2, Finvolley B 0.

DECKI

Končni vrstni red: Val 24, Torriana 20, Finvolley 14, Grado 12, Olympia Koroprint 6, Intrepida 4, Soca 2.

NARASČAJNICE

Skupina A
Val MTT - Olympia Multiservice 3:0 (15:4, 15:3, 15:3)

VAL: Plesničar, Del Fabbro, Simčić, Cijan, Visintin, Sturm, Branca, Miklus, Cernic.

OLYMPIA: Magliocca, Breganti, Longo, Blasizza, Devetak, Savari, Krpan, Canola, Simi in Robazza.

Valovke, ki boljše obvladajo tehnične osnove igre, so v telovadnici Kulturnega doma gladko osvojile tudi drugi slovenski derbi. S to zmago so potrdile prvo mesto na lestvici v svoji skupini.

Potek tekme je bil kaj enosmeren. Domačinke so uspešno servirale in napadale, predstavnice Olympie pa so le s težavo odgovarjale na prežete žoge. Pri domačinkah se je poznala tudi boljša uigranost ter prepričanost. Pri Olympii se je lahko opazil napredek v igri, ki pa ni bil še zadosten, da bi lahko valovkam odšcepile vsaj niz.

Vrstni red: Val 29, Cormons 20, Farra in Libertas Capriva 17, Villesse 8, Olympia 6, Elsi 2.

Vrstni red B skupine: Staranzano 23, Pro Romans 22, Grado 18, Torriana 14, Acli Ronchi in Alloys 9, Pieris 7.

NARASČAJNIKI

Izidi 1. troboja: Soca - Val 2:0 (15:2, 15:2), Acli Ronchi - Val 2:0 (15:3, 15:3), Soca - Ronchi 2:0 (15:7, 15:2). Vrstni red: Soca 4, Ronchi 2, Val 0.

ODBOJKA / 2. ŽENSKA DIVIZIJA

Olympia Multiservice je bila na pragu presenečenja

Proti vodilnemu Lib. Gorizia izgubila po petih setih igre

1. MOSKA DIVIZIJA

Turriaco - Agraria Terpin 3:0 (15:1, 15:4, 15:5)
AGRARIA TERPIN: Pintar, E. in P. Komjanc, Makuc, Mucci, Parisi.

Na igrišče vodilnega Turriaca so se predstavili samo s šestimi igralci in se to z najmlajšimi. Posledica vsega tega je bil medel in porazen nastop. Domačini so tekmo osvojili po hitrem postopku in omogočili gostom osvojitve le desetih točk. Igralci Olympije bodo morali to srečanje cimprej pozabiti in odigrati ostala srečanja, ki so v njihovem dometu, z večjo odgovornostjo in uspešnostjo.

Ostala izida 7. kola: Finvolley - Cormons 0:3, Intrepida - Mossa 3:0. Vrstni red: Turriaco 14, Intrepida 12, Mossa 8, Cormons 6, Agraria Terpin 2, Finvolley 0.

2. ŽENSKA DIVIZIJA

Libertas Gorizia - Olympia Multiservice 3:2 (13:15; 16:14; 16:17; 15:7; 15:11)

OLYMPIA: Cettul, Sfiligoy, Braini, Carrara, Perse, Benedetti, Cernic, Visintin, Balbi, Mania'.

Predstavnice druge ekipe goriske Olympie so med petkom in torkom odigrale dve prvenstveni tekmi. V prvi so v domači telovadnici brez večjih težav odpravile ekipo Azzurre (15:7, 15:8, 15:11). V drugi tekmi, v srečanju z vodilnim Libertasom iz Gorice, pa so bile na pragu presenetljive zmage. Tekmo so začele povsem sproščeno četudi so bile odsotne tri standardne igralko: Danja Bagon, Erika Sfiligoy ter Helena Braini. To je uvodoma pozitivno vplivalo na razplet na igrišču, vendar so odsotnosti prišle do izraza predvsem v ključnih trenutkih srečanja. Prvi set so igralko v belo-modrih dresih zmagale na razliko in tudi v drugem so se vodile s 14:10. Zal so si takrat s servisom napravile 2 set zogi in tako domačinkam prepustile niz. Izenačena igra se je nadaljevala tudi v tretjem nizu, ki se je ponovno iztekel v korist Olympije. Zal pa je bilo dobre igre konec in domačinke so predvsem z dobrim serviranjem slavile po petih nizih igre. Skoda za zapravljeno priložnost, kajti z zmago bi Goricanke delile prvo mesto na lestvici.

Ostali izidi 13. kola: Torriana - Cormons 3:1, Pro Romans - Lib. Gorizia 1:3, Farra - Mercato di Selz 3:0, Lucinico - Acli Ronchi 0:3, Staranzano - Fossalon 3:2. Vrstni red: Lib. Gorica 24, Acli Ronchi in Farra 22, Multiservice 20, Azzurra 14, Torriana 12, Fossalon, Pro Romans in Staranzano 10, Mercato di Selz 6, Cormons in Lucinico 2.

PLANINSKI SVET

Občni zbor SPDG

bo 26. marca v KSC "Danica" na Vrhu

V četrtek, 26. marca bo na KSC Danica na Vrhu 50. redni letni občni zbor Slovenskega planinskega društva. Porocali bodo o dejavnosti v letu 1997, predstavili program za leto 1998 ter izvolili novi odbor društva. Ob občnem zboru bodo prikazali film iz arhiva društva, pripravlja se priložnostna razstava fotografij, mogoče bo nabaviti zbornic Teh nasih petdeset let in se druge publikacije in seveda, poravnati članarino. Občni zbor se bo sklenil z družabnostjo.

Društveno tekmovalje na stezi Croda Rossa nad Moosom

Zaradi neugodnih snežnih razmer je bilo društveno tekmovalje SPDG v alpskem smučanju in deskanju, predvideno 8. marca na Trbizu, odgodoeno. Člani Smučarskega odseka so naknadno sprejeli odločitev, da se tekmovalje izvede v nedeljo, 29. marca na progi Croda Rossa nad Moosom, na južnem Tirolskem. Za tekmovalce bodo poskrbeli avtobusni prevoz. Seveda se lahko pridružijo tudi člani društva (netekmovalci), ki bodo dan izkoristili za smuko v kraju, kjer je snega še dovolj. Prijave na se-dezu društva - ob prijavi je treba vplačati strošek pre-

voza, tekmovalci pa tudi startnino - ob sredah od 11. do 12. ure in četrtek od 19. do 20. ure. Prijave do 25. t.m.

Srečanje na Sabotinu

Po Snežniku (15. t.m.) in Poreznu (22. t.m.) bo 29. marca planinsko srečanje na Sabotinu. Ta dan bodo na 609 metrov visoki gori postavili ploščo z označenimi smerni, oziroma vrhovi, do koder seže pogled z vrha. Vabljeni planinci in nasploh prijatelji narave.

Zaključni večer smučarskega odseka SPD

Ob zaključku smučarske sezone prireja smučarski odsek SPD prihodnji četrtek, 19. marca 1998 zaključni večer za člane in tečajnike, ki so se udeležili smučarskih tečajev na Zoncolanu. Večer bo v Gregorčičevi dvorani v ul. sv. Franciska 20 z začetkom ob 20. uri. Prisotnim bodo najprej pokazali videofilm, ki so ga posneli med tečaji na smučarskih progah, nato pa podelili vsem tečajnikom smučarske diplome. Ob koncu bo se manjši prigrizek za vse prisotne. (r.d.)

Vsi na Snežnik!

Slovensko planinsko društvo Trst vabi svoje člane, da se udeležijo tradicionalnega zimskega vzpona na Snežnik, ki bo v nedeljo, 25. marca.

ODBOJKA / NA TRŽAŠKEM

Kontovelke uspešne

V 1. polfinalu »deklic« ugnale Triestino

Triestina Volley - Kontovel 0:3 (4:15, 9:15, 10:15)

KONTOVEL: Bukovec, Milic, Battigelli, Vitez, Starc, Sossa, Hrovatin, Praselj.

Kontovelova zmaga v prvi tekmi polfinalne faze prvenstva »deklic« na Trzaskem je bila gladka in prepričljiva, čeprav naše igralko niti niso igra-

le najboljše. Tesna telovadnica na liceju Petrarca z nizkim stropom res ni primerna za odbojko in v njej se gostje nikakor niso znašle. Toda nasprotnik je bil objektivno slabši, saj je vodil samo v tretjem setu, ko pa so Kontovelke zaostanek 10:5 hitro nadoknadile. Povratna tekma bo v ponedlejek ob 20. uri na Proseku.

NOGOMET / NAJMLAJŠI

Zarji Gaji zmaga proti Domiu spet vliva pogum

Zarja/Gaja - Domio B 4:1 (2:0)

Strelci: Svara (2), Pavletic, Merigglioli

ZARJA/GAJA: Belicic, Milic, David Gregori, Raseni, Ales Gregori (Merigglioli), Pilat, Merlak, Vitomir Krizmančic, Pavletic, Svara, Milković.

V zaostali tekmi je združena ekipa najmlajših, čeprav s težavo, visoko zmagala, ekipa iz Domia pa se je v drugem polcasu enakovredno borila. Domači igralci so že po prvem polcasu vodili z dvema goloma prednosti. Dosegel ju je živahni Svara: najprej s prostim strelom, potem v solo-akciji. Zal si je Svara tik pred koncem srečanja poskodoval koleno in so ga z rešilcem odpeljali na prvo pomoč. Zato mu želimo cimprejše okrevanje in da bi se vrnil cimprej srečno na nogometna igrišča! Po odmoru so gostje iz Domia takoj zmanjšali zaostanek s prostim strelom, ki je presenetil vratarja Belicica, in so tudi dali vse od sebe, da bi izenacili. Sele proti koncu srečanja so se naši igralci spet zbrali in s Pavletičem potrojili. Tekme je bilo konec, ne pa zadetkov, saj se je tik pred sodnikovim zvižgom »sveži« Merigglioli dosegel svoj prvo prvenstveni zadetek, ki se ga je se posebej veselil, saj ponavadi igra v vratih! Končni izid je za goste prehuda kazna, našim pa vlila pogum, saj so tudi tokrat nastopili s štetimi igralci. (d.gr.)

KARATE / V GORICI

Spodbuden nastop Shinkai karate kluba

Izkazali so se predvsem najmlajši karateisti



V telovadnici UGG v Gorici je bilo konec tedna celodnevno meddeželno tekmovalje v katah in borbah, na katerem je nastopilo tudi 12 predstavnikov Shinkai karate kluba.

Zjutraj so nastopili otroci, bilo jih je kar 150, tekmovali pa so samo v katah. Popoldne pa se je zvrstilo približno 100 odraslih, ki so tekmovali v katah in borbah.

Nasi predstavniki so se zelo dobro izkazali, saj so v raznih kategorijah osvojili prva tri mesta. Predvsem spodbuden je bil nastop najmlajših »shinkajevcev«, saj sta Maja Sancin in Goran Kosuta osvojila prvo mesto, Alex Jevnikar pa je bil drugi. Če upoštevamo, da so se ti trije mladi začeli ukvarjati s karatejem le od oktobra lani, je to vsekakor izjemen uspeh.

Po pričakanju pa so se odrezali ostali naši prestavniki, ki so osvojili druga ali

tretja mesta, Manuela Schirra pa je celo zmagala. Naj dodamo se, da je mladi Elia Hrovatin prvič poskusil tudi tekmovalje v borbah, naletel pa je na zelo hudo konkurenco.

REZULTATI NASIH KARATEISTOV

Mlajši: 1. Maja Sancin in Goran Kosuta; 2. Alex Jevnikar in Olaf Simonettig; 3. Danijel Simonettig; 4. Nicolas Dragoni Costa in Mattia Milli; 5. Gregor Bratoz.

Starejši: 1. Manuela Schirra, 2. Andrea Hrovatin, 3. Elia Hrovatin in Davorin Starec.

V nedeljo bosta Manuela Schirra in Davorin Slavec nastopila v Budriu pri Bologni na državnem tekmovalju rjavih pasov za italijanski pokal, kjer si obetata dobre uvrstitve. Naj omenimo, da bo na tem tekmovalju sodil Sergio Stoka, ki je državni sodnik.



GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST
Kulturni dom
Slovensko stalno gledališče
Jutri, 14. t. m., ob 20.30 (izven): Terrence McNally »Master class«
- stiridesetletnica gledališkega dela Bogdane Bratuz. Režija Vito Tauffer. Slovensko stalno gledališče gostuje s predstavo F. Veberja »Večerja bedakov«
danes, 13. t. m., ob 19.30 v Celju.
Gledališče Rossetti
Stalno gledališče FJK - Gledaliska sezona 1997/98
Danes, 13. t. m., ob 20.30 ob 16. uri (red E) in ob 20.30 (red prost): I. Svevo »Senilnost«
(Senilità). Režija Francesco Macedonio. Nastopajo Lučka Počkaj, Roberto Herlitzka in Alvia Reale. Predstava v abonmaju:odrezek 3 Rdec.
Ponovitvi jutri, 14. t. m., ob 20.30 (red prost) in v nedeljo, 15. t. m., ob 16. uri (red G) - zadnja predstava.
Vstopnice dobite pri blagajni gledališča, kjer lahko že rezervirate vstopnice za predstavo Marca Paolinija »Il Milione«, na sporedu od 17. do 22. t. m. (v abonmaju - odrezek 15 Moder).

Gledališče Verdi
Opera in baletna sezona 1997/98
Jutri, 14. t. m., ob 17. uri (reda S/S): opera Julie-sa Masseneta »Manon«. Dirigent Alain Guingal. Izvajajo orkester, zbor in baletni ansambel Gledaliska Verdi
Ponovitve v četrtek, 19.3., ob 20.30 (reda E/E); v nedeljo, 22.3., ob 16. uri (reda D/D); v sredo, 25.3., ob 20.30 (reda F/C). Vstopnice dobite pri blagajni gledališča Verdi (urnik: 9-12, 16-19 - tel. 6722500 - zaprto ob ponedeljkih) in v Vidmu pri ACAS (Ul. Faedis 20 - tel. 0432 - 470918).

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST
Glasbena matica - Koncertna sezona 97/98
Koncert harmonikasa Corrada Rojaca, bo v torek, 24. t. m..
Gledališče Rossetti
Società dei concerti - Koncertna sezona 1997/98
V ponedeljek, 16. t. m., ob 20.30 koncert Kvarteta Emerson. Na programu Sostakovič in Dvorak.
TREBČE
Cerkev Sv. Andreja
V torek, 17. t. m., ob 20. uri nastop komornega zbora Kras pod vodstvom Matjaža Sceka. Koncert prireja SPD Primorec-Tabor.

BOLJUNEC
Gledališče France Prešeren
V nedeljo, 15. t. m., ob 18. uri v priredbi KD Fran Venturini in ob izidu nove CD plošče Denisa Novata »Na zdravje nasih očetov«
glasbeni popoldan, na katerem bodo poleg Denisa Novata sodelovali se Vesele Stajerke, baritonist Igor Podpecan, kitarist Mitja Mastnak, orglicarja Jordan Kral in Renzo Počkar, carodej Vikj, kabareti-sta Sergej Verč in Boris Kobal. Večer bosta povezovala Tjasa Ruzzier in Jan Leopoli.

RICMANJE
Ricmanjska cerkev
V nedeljo, 15. t. m., ob 17. uri koncert akadem-skega zbora Tone Tomsic pod vodstvom Stojana Kureta.
ROJAN
Marijin dom (Ul. Cordaroli 29)

Gledališče Cristallo - La Contrada
Danes, 13. t. m., ob 20.30 predstava: »Madame Lupin«. Režija Patrick Rossi Gastaldi. Nastopa Valeria Valeri.
Ponovitvi jutri, 14. t. m., ob 20.30 in v nedeljo, 15. t. m., ob 16.30 - zadnja predstava.

Gledališče Silvio Pellico
Danes, 13. t. m., ob 20.30 bo v gledališču v Ul. Ananian nastopila gledaliska skupina Compagnia Ex allievi del Toti s predstavo »Trieste, un omo, una guera«.
Ponovitvi jutri, 14. t. m., ob 20.30 in v nedeljo, 15. t. m., ob 16.30.
Vstopnice dobite pri Utat v Pasazi Protti in pri blagajni gledališča uro pred predstavo.

RICMANJE
Ricmanjski teden
Jutri, 14. t. m., ob 20.30 gostovanje dramske skupine Il Gabbiano z veseloigro v trzaskem narečju »Fiore di cactus«. Režija Osvaldo Baso.

TRŽIČ
Občinsko gledališče - Gledaliska sezona 1997/98
V ponedeljek, 16. in v torek, 17. t. m., ob 20.30: Coop Argot »Bruciati«. Za tekst in režijo je poskrbel Angelo Longoni. Nastopata Amanda Sandrelli in Blas Roca Rey.
Vstopnice dobite pri blagajni gledališča: od ponedeljka do sobote 17-19 (za informacije tel. 0481 - 494368/494365).

GORICA
Kulturni dom
Danes, 13. t. m., ob 20.30 gledaliska predstava v beneskem narečju »Jur, zanican mož«.

V nedeljo, 15. t. m., ob 18. uri koncert ukrajinskega harmonikarja in skladatelja Vladimira Zubitskega. Na programu Scarlatti, Vlassov, Kramer, Lulli in Zubitskj. Vstop prost.

PROSEK
Kulturni dom
Jutri, 14. t. m., ob 20. uri koncert letošnje mednarodne zborovske revije Primorska poje. Nastopili bodoKvartet Kresnice iz Trnova pri Gorici, MePZ Zora iz Kostanjevice na Krasu, MePZ Justin Kogoj iz Dolenje Trebuse, MePZ DU Gorica, Kvintet Samus iz Ajdovscine in Komorni zbor Iskra iz Bovca.

TRŽIČ
Občinsko gledališče - Koncertna sezona 1997/98
V torek, 31. t. m. ob 20.30 koncert Kvarteta Keller.
Vstoprice dobite pri blagajni gledališča (urnik: 10-12, 17-19 od ponedeljka do sobote), pri UTAT v Trstu in pri Discotex v Vidmu.
GORICA
Kulturni center Lojze Bratuz
V nedeljo, 15. t. m., ob 17. uri koncert ansambla Grega Avsenika. rodaja vstopnic v Katoliški knjigarni.
Avditorium
Glasbeni festival Srečanja z jazz glasbo
V torek, 24. t. m. ob 21. uri zaključek festivala z nastopom ameriskega trobentaca Lewa Soloffa.. Vstopnice dobite pri agenciji Appiani in pri UTAT v Trstu.
SCGV Emil Komel - Koncertna sezona 1997/98

Gorica Kinema: v četrtek, 19. t. m., ob 20.45 film »Keep cool«.

VIDEM
Nuovo Teatro Giovanni da Udine
Od ponedeljka, 23. do četrta 26. t. m. bo gostovala gledališka skupina Atlantide entertainment z Millerjevo predstavo »Uno sguardo dal ponte«. Režija Teodoro Castano, nastopa Michele Placido.
Teatro Contatto - Avditorij Zanon
V petek, 20. t. m., ob 20.30: Compagnia teatrale Giorgio Barbiero Corsetti in Teatro di Messina »La notte«. Tekst in režija Giorgio Barbiero Corsetti. Ponovitvi v soboto, 21. in v nedeljo, 22. t. m.
Teatro delle Mostre
Danes, 13. t. m., ob 20.30 gostuje gledališka skupina Compagnia del Teatro Eliseo: Arthur Miller »Morte di un commesso viaggiatore«. Režija Giancarlo Cobelli. Nastopata Giulia Orsini in Giulia Lazzarini.

PORDENON
Palasport
Danes, 13. t. m. nastop komika Beppeja Grilla.
CODROIPO
Teatro Comunale
Danes, 13. t. m., ob 20.30 gostuje gledaliska skupina Argot Produzioni: »Bruciati«. Režija Angelo Longoni.

SLOVENIJA

KOPER
Gledališče

V četrtek, 26. t. m., ob 20.30 bo v Veliki dvorani KC L. Bratuz koncert: Garcia F. Lorca »Skice za glas«
za kitaro in recitatorja.

VIDEM
Nuovo Teatro Giovanni da Udine
V ponedeljek, 16. t. m., ob 20.45 koncert Goran Gregoric Ensambla.

ZOPPOLA (Pordenon)
Rototom
V soboto, 14. t. m., ob 20.30 (dvorana rock) prireditve Volvopalooza '98: nastopile bodo skupine No Fun At All, Refused, Liberators in The Hives.

SLOVENIJA

IZOLA
Kulturni dom
Jutri, 14. t. m., ob 20. uri koncert letošnje mednarodne zborovske revije Primorska poje. Nastopili bodo zbori ZPZ DU Vecernica iz Ajdovscine, Dekliska skupina Fran Venturini in MePZ Fran Venturini od Domja, MoPZ Lijak z Vogrskega, MoPZ Slavina s Prestranka in MePZ Podgora.

PORTOROŽ
Avditorij
V petek, 20. t. m., ob 20.30 koncert z Vladom Kreslinom in Beltinsko bando.
SEŽANA
Kulturni center Srečka Kosovela
Danes, 13. t. m., ob 20. uri prvi koncert v okviru 1. Festival kitare, ki ga prireja Kulturni center

Danes, 13. t. m., ob 19. uri gostuje Dramska skupina KD Rovte Kolonkovec z lepljenko v narečju »In se smua lete«. Režija Drago Gorup.

NOVA GORICA
Primorsko dramsko gledališče
PDG gostuje danes, 13., ob 9.30 in ob 11.15 v Gorici s predstavo: B. Minoli »Vilincek z lune«. PDG gostuje danes, 13. t. m., ob 10. uri v Desklah s predstavo »Le po kom se je vrgel ta otrok«.

SEŽANA
Kulturni center Srečka Kosovela
Jutri, 14. t. m., ob 20. uri film »Titanic«.
LJUBLJANA
Cankarjev dom
V nedeljo, 22. t. m., ob 19. uri v Stihovi dvorani slavnostna 250. ponovitev predstave »Ob letu osorej«. Režija Boris Kobal. Nastopata Polona Vetrh in Ivo Ban.

Mestno gledališče ljubljansko
Danes, 13. t. m., ob 19.30 (abonma repriza): Friedrich Dürrenmatt »Romulus veliki«. Mala scena Mgl: danes, 13. t. m., ob 22. uri (izven in konto): »Kontrabas«. **SNG - Drama**
Jutri, 14., t. m., ob 20. uri (izven - konto): P. C. de la Barca: »Zivljenje je sen«
- premiera. **Mala drama:** danes, 13. t. m., ob 20. uri : Yasmina Reza »Art«.

Lutkovno gledališče
Jutri, 14. t. m., ob 11. in ob 17. uri (izven): B. A. Novak »Stotisočnoga«.

Srečka Kosovela in Glasbena matica. Nastopil bo kitarist Paolo Pegoraro.

DOBROVO V BRDIH
Viteska dvorana galerije Zorana Musica
V petek, 27. t. m., ob 20. uri koncert Godalnega kvarteta slovenske filharmonije.

LJUBLJANA
SNG Opera in balet
Jutri, 14. t. m., ob 19.30 (abonma izven in konto): S. Prokofjev »Romeo in Julija«. V četrtek, 19. t. m., ob 19.30 (abonma četrtek, izven in konto): »L. Delibes »Coppelia na Montmartru«. V soboto, 21. t. m., ob 19.30 - razpriodano: J. Strauss »Cigan baron«. V sredo, 25. t. m., ob 19.30 (abonma izven - konto): G. Verdi »Ples v maskah«.

Cankarjev dom
Danes, 13. t. m., ob 19.30 v Gallusovi dvorani koncert Orkestra Slovenske filharmonije. Dirigent Jurij Simonov, solist Vilmos Szabadi (violina).
V petek, 20. t. m., ob 21. uri v Klubu CD, v sodelovanju s Francoskim institutom Charles Nodier: Vecer francoskega sansona »Paris dvajsetih let«. Nastopa pevka Marie-Helene Fery ob spremljavi Rogerja Poulyja (klavir) in Pascala Le Penheca (harmonika).

HRVAŠKA

ZAGREB
Stadion
15. maja bodo nastopili Rolling Stones.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST
Gregorcieva dvorana (Ul. sv. Franciska 20): odprta je razstava »Zensko casopisje na Slovenskem 1897-1997«.

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).
Galerija Moderne umetnosti v Muzeju Revoltella: do 9. aprila je na ogled nov razstavni prostor Punto video, arte & tecnologia.
Galerija Tribbio 2 (Piazza Vecchia 6): se danes, 13. t. m. je odprta razstava kiparja Uga Carrà.
Studio Tommaseo (Ul. del Monte 2/1): do 19. t. m. je na ogled razstava umetnika Lorenza Gattija na temo »Edilizia«. **Poštna palaca na Trgu Vittorio Veneto:** odprt je postni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko poklicete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.
Galerija Studio d'arte Nadia Bassanese: do 22. t. m. je na ogled razstava France Cattani in Raimonda Galeana »La stanza di van Gogh ad Arles«. **Knjigarna Borsatti (Ul. Ponchielli 3 - vogal Ul. Santa Caterina):** do 18. t. m. je na ogled razstava Luciane Trampus.
Galerija Grandangolo (Ul. Ponziana 8): do 14. t. m. razstavlja umetnica Claudia Raza. Urnik: 10.30-12.30, 17-20.
Galerija Lipanjepuntin (Ul. Diaz 4): do 16. aprila je na ogled razstava Antonia Gribesa.

Gledališče Miela: se danes, 12. t. m. bo na ogled fotografska razstava o življenju Astorja Piazzolle.
Center Il Giulia - Avditorij: na ogled je razstava »Podobe Elettre«.

La Staletta (Ul. Giuliani 36): v ponedeljek, 16. t. m., ob 17.45 otvoritev skupinske razstave na temo »Vonji in barve«. Razstava bo na ogled do 27. aprila.
RICMANJE
Galerija Babna hiša: danes, 13. t. m., ob 20.30 otvoritev razstave Deziderija Svare. Umetnika bo predstavil Sergij Cesar. Na otvoritev bodo nastopili se književnika Irena Zerjal in Aleksij Pregarc ter ZPZ Ivan Grbec pod vodstvom Ksenije Kos.

GORICA
Avditorij: do 19. t. m. je na ogled fotografska razstava »Uno sguardo nel tempo«
(Vpogled v čas). Urnik: 10.30-12.30, 17-19, ob praznikih 10.30-12.30, zaprto ob ponedeljkih.
FARA (Gorica)
Muzej kmečke kulture: do 29. t. m. je odprta fotografska in dokumentarna razstava o ekonomskih emigrantih v Belgiji in tamkajšnjih rudnikih. Ogled ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 12. ure, ob četrtkih in sobotah od 15.30 do 18.30.

ŠPETER
Beneska galerija: na ogled je razstava Vladimira Klanjska.

SAN VITO AL TAGLIAMENTO
Galerija »Scaramuccia d'Artisti«: do 15. t. m. je na ogled fotografska razstava Luce Cesca. Urnik: petek, sobota in nedelja 11.00-12.30 in 17.00-19.00.

PORDENON
Cinemazero (Trg Maestri del Lavoro 3): na ogled je fotografska razstava »Mehika, vojna v nebesih«. **Galerija Sagittaria (Ul. Concordia 7):** do 29. t. m. razstavlja Franco Dugo.

BENETKE
Museo del Settecento Veneziano - Ca' Rezzonico: do 20. maja je na ogled zanimiva razstava porcelana z naslovom »Beneški porcelan 18. stoletja«.

SLOVENIJA

SEŽANA
Mala galerija: na ogled je razstava akvarelov, ki jo prireja Društvo saleskih likovnikov. **Kulturni center Srečka Kosovela:** na ogled je razstava kipov in risb kiparja Zmaga Posege.

KOPER
Pokrajinski muzej Koper: na ogled je razstava ob 35-letnici Drustva prijateljev glasbe.

DOBROVO V BRDIH
Grad Dobrovo: do aprila 1998 je na ogled razsta-

va grafik Toneta Kralja. Urnik: od 10. do 18. ure - ob ponedeljkih zaprta.

KROMBERK
Grad Kromberk: do 15. aprila je na ogled umetnostnozgodovinska razstava z naslovom »Sakralna znamenja«
- lesena plastika na Goriskem med pozno gotiko in renesanso. Razstavo si lahko ogledate ob delavnikih od 10. do 17. ure in ob nedeljah od 13. do 17. ure (zaprta ob sobotah in ponedeljkih).

AJDOVŠČINA
Pilonova galerija (Prešernova ulica 3): do 24. t. m. razstavlja Aleksij Kobal »Providence II«.

LJUBLJANA
Moderna glalerija: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije - retrospektivna razstava Toneta Kralja. **Mednarodni grafični center:** do 22. t. m. razstavlja Karel Zelenko. **Velika sprejemna dvorana CD:** se danes, 13. t. m. je na ogled razstava »Slovaska imaginativna fotografija 1980-95«. Vstop prost. **Galerija CD:** do 15. t. m. razstavlja Emerik Bernard: V nastajanju. **Mala Galerija CD:** do 22. t. m. razstavlja Alma Bajt: Valovanje. **Galerija Dessa (Zidovska steza 4):** razstavlja Ales Princic.

NOVO MESTO
Galerija Krka: do 31. t. m. je na ogled razstava ob 90-letnici Lojzeta Spacala.

**RAI 3 slovenski program**

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.26 Risanka: Peter
 20.30 TV dnevnik

RAI 1

6.00 Euronews
 6.30 Dnevnik, 6.45 jutranja oddaja Unomattina (vodi Antonella Clerici), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik
 9.35 Film: Sarahsarà (kom., It. '94, i. Kim Engelbrecht)
 11.20 Aktualno: Jutranja oddaja Verdemattina (vodita Luca Sardella in Janira Majello), vmes (11.30) dnevnik
 12.25 Vreme in dnevnik
 12.35 Nan.: Gospa v rumenem - Bela vrtnica za mrtveca (i. Angela Lansbury)
 13.30 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
 14.05 Aktualna oddaja: Cara Giovanna
 15.50 Variete za najmlajše: Poletni Solletico (vodita Elisabetta Ferracini in Mauro Serio), vmes risanke Aladdin in nan. Zorro
 17.00 Tg Ragazzi - Mladinski dnevnik
 17.50 Danes v parlamentu
 18.00 Dnevnik
 18.10 Aktualno: Prima di tutto
 18.45 Variete: Colorado (vodi Carlo Conti)
 19.30 Vreme in dnevnik
 20.40 Aktualno: Il fatto (vodi Enzo Biagi)
 20.50 Dokumenti: SuperKvar (vodi Piero Angela)
 22.40 Dnevnik
 22.45 Aktualno: C'era una volta la Prima Repubblica - Moro, 20 let kasneje (vodi Sergio Zavoli)
 0.25 Nocni dnevnik, zapisnik, horoskop, vreme
 0.55 Aktualno: Tempo, 1.20 Filozofija: N. Goodman
 1.25 Potijhoma

RAI 2

6.45 Pregled družbenega tiska
 7.00 Variete za najmlajše, vmes risanke
 9.15 Jaz pišem, ti pises
 9.40 Nad.: Quando si ama, 10.00 Santa Barbara
 10.45 Racconti di vita
 11.00 Tg2 Medicina 33, 11.15 Dnevnik
 11.30 Variete: I fatti vostri (vodi Massimo Giletti)
 13.00 Dnevnik, 13.30 Navade in družba, 13.45 Zdravje
 14.00 Variete: Ci vediamo in TV (vodi Paolo Limiti)
 16.30 Aktualno: Cronaca in diretta - Kronika v živo (vodi Danila Bonito)
 17.15 Dnevnik, vreme
 18.15 Dnevnik, sport
 18.40 Rubrika o izletih in potovanjih Sereno variabile
 19.05 Nan.: J.A.G. Avvocati in divisa - Cloveska napaka
 19.55 Risanka: Tom in Jerry
 20.30 Večerni dnevnik Tg2
 20.50 Variete: Furore
 23.00 Tg2 Dosje
 23.45 Dnevnik
 0.05 Danes v parlamentu, vreme, sport
 0.35 Film: Tigre nella nebbia (krim., VB '56)

RAI 3

6.00 Dnevnik, vreme
 8.30 Aktualno: Tempo, 10.30 Italija 70. let, 11.00 Vprašanja ob koncu tisočletja
 12.00 Dnevnik 3, 12.15 Sport
 12.20 Aktualno: Telesogni, 13.00 Il grillo, 13.30 Media/Mente
 14.00 Dezelne vesti, dnevnik
 14.50 Znanstveni dnevnik, 15.00 Tgr - Sredozemlje
 15.30 Sportno popoldne: hokej, roket, kolesarstvo, odbojka (Z)
 17.00 Dok.: Geo & Geo
 18.30 Nad.: Un posto al sole
 19.00 Dnevnik, dezelne vesti
 20.00 Aktualno: Od 20. do 20. ure, 20.15 Blob
 20.50 Film: Timecop (fant., ZDA '84, i. J.-C. Van Damme, Mia Sara)
 22.30 Dnevnik, dezelne vesti
 22.55 Aktualno: Milano - Roma
 23.55 Aktualno: Pred premiero
 0.30 Dnevnik, pregled tiska, kultura, vreme
 1.10 Fuori orario

RETE 4

6.00 Nad.: Piccolo amore, 6.50 I due volti dell'amore
 8.50 Nad.: Vendetta d'amore, 9.20 Amanti, 10.30 Sei forte papà
 11.30 Dnevnik
 11.40 Aktualno: Forum
 13.00 Kviz: Kolo sreče
 13.30 Dnevnik Tg 4
 14.30 Nad.: Sentieri - Steze
 15.30 TV film: La scelta di Anna (vestern, ZDA '97)
 18.00 Kviz: OK, il prezzo è giusto (vodi I. Zanichchi)
 18.55 Dnevnik in vreme
 19.30 Variete: Game Boat
 20.35 TV film Perry Mason: Omicidio sull'asfalto ('91, i. R. Burr)
 22.40 Film: Dovevi essere morta (srh., ZDA '86, i. M. Laborteaux)
 0.45 Pregled tiska
 1.30 TV film: Follia ossessiva (dram., ZDA '94, i. T. Bottoms, D. Boncristiani)

CANALE 5

6.00 Na prvi strani
 8.00 Jutranji dnevnik Tg5
 8.45 Aktualna odd.: Vivere bene benessere
 9.45 Variete: Maurizio Costanzo Show
 11.30 Aktualna odd.: Signore mie (vodi Rita Dalla Chiesa)
 13.00 Dnevnik TG 5
 13.30 Sgarbi quotidiani
 13.45 Nad.: Beautiful
 14.15 Aktualna odd.: Uomini e donne - Moski in zenske
 15.40 Aktualna odd. o zdravju: Vivere bene salute
 16.15 Nan.: Ciao dottore! (i. Ulrich Reinthaler)
 17.15 Aktualna kronika - Verissimo sul posto - Na licu mesta (vodi M. Liorni), 17.45 Verissimo - Kronika v živo (vodi Cristina Parodi)
 18.35 Variete: Tira & Molla
 20.00 Dnevnik TG 5
 20.30 Variete: Striscia la notizia (vodita Gene Gnocchi in Tullio Solenghi)
 21.00 Aktualne teme v oddaji: Accadde domani (vodi Maria De Filippi)
 23.29 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (1.00) dnevnik
 1.30 Striscia la notizia
 1.45 Nan.: Voci nella notte

ITALIA 1

6.10 Otroški variete Ciao ciao mattina in risanke
 9.20 Nan.: Supercar
 10.20 Film: Come è difficile farsi ammazzare (kom., ZDA '90, i. D. Coleman)
 12.20 Sport studio, 12.25 Odprti studio
 12.55 Nan.: Willy, princ z Bel Aira
 13.25 Ciao Ciao Parade in risanke Lupin
 14.00 Risanke: Simpsonovi
 14.20 Aktualno: Colpo di fulmine
 15.00 Variete: Fuego!
 15.30 Nan.: A scuola con filosofia
 16.05 Variete za najmlajše
 17.30 Nan.: Xena
 18.25 Sport studio, 18.30 Odprti studio
 19.00 Nan.: V osmih pod isto streho, 12.00 La tata
 20.00 Variete: Sarabanda
 20.50 Nan.: Professione fantasma - Prikazen po poklicu (i. M. Lopez, Edi Angelillo, Max von Sydow)
 22.40 Aktualna odd.: Moby's (vodi Michele Santoro)
 23.25 Nan.: Fallen Angels
 0.00 Aktualno: Le notti dell'angelo
 0.30 Fatti e misfatti
 0.35 Sport studio

TELE 4

13.30 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi
 13.55 In... diretta
 15.25 Figli miei
 17.00 Shopping America
 19.00 Zoom mladi
 20.05 Posočje sprasuje
 21.00 Glasb. odd.: Musichiamo
 23.35 Zoom mladi

MONTECARLO

13.00 19.30, 22.45, 1.20 Dnevnik, 13.30, 19.50 Sport
 11.00 Nan.: Ironside, 13.15 Hairwolf
 14.00 Film: Alla larga dal mare (kom., ZDA '57, i. Glenn Ford, G. Scala)
 16.00 Variete: Tappeto volante
 18.05 Variete: Zap zap
 20.10 Film: SAgente 007 - Bersaglio mobile (VB '85)
 23.00 Check Up Zdravje
 0.05 Sport: Mondocalcio

Slovenija 1

8.25 Oglasi
 8.30 TV prodaja
 9.00 Tedenski izbor: Jasno in glasno, 9.45 odd. o ljubiteljski kulturi: Slеди, 10.05 Zenit
 10.35 Pomagajmo si
 11.00 Dokumentarne iverii
 11.30 Tedenski izbor. Nan.: Opremljevalke (ZDA, 5.)
 12.05 Nadaljevanka: Vrtinec roz (7.)
 13.00 Porocila
 13.05 Vreme, sport
 13.10 Vremenska panorama
 14.45 Zgodbe iz skolkje
 15.15 Gledalska predstava: Retrospektiva
 16.20 Mostovi
 17.00 Obzornik, vreme, sport
 17.10 Po Sloveniji
 17.25 Oglasi, napovedniki
 17.30 Lahkih nog naokrog
 18.20 Dok.: Novi raziskovalec
 19.10 Risanka
 19.20 Napovedniki, oglasi
 19.30 TV Dnevnik, vreme, sport
 20.00 Zrcalo tedna
 20.13 Oglasi
 20.15 Film: Morana (Slovenija)
 21.55 Oglasi, napovedniki
 22.00 Odmevi, kultura, vreme
 22.40 Sport, oglasi
 22.50 Nan.: Charlie Grace (ZDA, i. Mark Harmon, Cindy Katz, 2. ep.)
 23.30 Oglasi, napovedniki
 23.35 Zvezda ruskega baleta (4. del)
 0.35 Dok. serija: Novi raziskovalec (ZDA, 10. del)
 1.25 Napovedniki

TV PRIMORKA

8.00 13.00 Videostrani
 13.05 Film: Priznanja
 14.30 Kako biti zdrav in zamgovati? (Rudi Klarič)
 16.00 Danes na Primorskem
 16.05 Izola «Metropola» - Mef in njegov NOB
 18.45 Program za oitroke
 20.00 Dnevnik, vreme
 20.30 Spoznajmo jih
 21.10 RTV Zasavje
 21.45 Predstavljamo vam: Cerkno
 22.15 Glasba: Video Top
 23.10 Dnevnik TV Primorka

Slovenija 2

8.00 Vremenska panorama
 9.00 Nanizanka: Otroški svet (3. epizoda)
 9.30 Tedenski izbor. Nani-zanka: Trdno v sedlu (Nova Zelandija, 30. epizoda)
 9.55 Nanizanka: Doktor Sylvestre (Francija, 7. epizoda)
 10.45 Zlata šestdeseta: Nostalgija z uredniki - Ervin Fritz
 11.45 Euronews
 14.40 Tedenski izbor. Kviz: Lov za zakladom
 15.40 TV prodaja
 16.10 Nan.: Sestre (21. ep.)
 17.00 Nan.: Pasje zivljenje (ZDA, 8. epizoda)
 17.25 Oglasi, napovedniki
 17.30 Nan.: Wildbach (Nemcija, r. T. Nikel, E. Riedelsperger, M. Zens, i. Siegfried Rauch, Horst Kummeth, Kathi Leitner, 1 epizoda)
 18.25 TV igrice: Kolo sreče
 18.55 SP v smucarskih skokih
 21.00
 21.30 Dokumentarna serija: Veliki miti in skrivnosti 20. stoletja - Skrivnost dneva D (VB, 15. del)
 22.00 Film: Kaspar Hauser (Nemcija 1993, r. Peter Sehr, i. Andre Eisermann, Udo Sammel, Jeremy Clyde)
 23.30 Nad.: V dvomu za... (Nemcija, r. Peter Adam, i. Witta Pohl, Hans Zischler, R. Hoppe, 2. ep.)
 0.20 Napovedniki

Koper

15.00 Euronews
 15.30 Sredozemlje
 16.00 Sportno popoldne: Cetrtkova sportna oddaja
 18.00 Program v slovenskem jeziku: Več ljudi več ve (kontaktna oddaja)
 18.45 Primorska kronika
 19.00 Dnevnik, sport
 19.30 Otroška oddaja: Eccheccimanca
 20.00 Vsedanes aktualno
 20.30 Praznične prireditve: Facciamo festa
 21.00 Potovanje po Nemčiji
 22.00 TV dnevnik Vsedanes
 22.15 Dok.: Umetniki v svet
 22.25 Jazz glasba
 23.15 Pogovorimo se o...
 0.00 Teche (R. Ferrucci)
 Vsedanes, vreme

RADIO**Radio Trst A**

8.00, 14.00, 17.00 Porocila; 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Dezelna kronika; 8.10 Kulturne diagonale; 9.15 Odprta knjiga: Je bila to mladost? (O. Petelin, r. A. Rustja, 17. del); 9.40 Zanimivosti iz živalskega sveta (pripr. S. Malalan); 10.10 Koncert baročne glasbe; 11.15 Pogovor z; 11.45 V središču pozornosti; 12.40 FS Bistrške skuorke; 13.20 Orkestri; 13.30 Jezikovno ogledalo, nato Valčki in polke; 14.00 Dezelna kronika; 14.10 Otroški kotiček; 14.30 Od Milj do Devina; 15.00 Potpuri; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: Slov. samospevi 20. stoletja; 18.00 Kulturni dogodki; 18.30 Slovenska lahka glasba; 18.45 Postni govor; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Porocila v slovenščini; 8.30, 12.30, 18.30 Porocila v ital.; 10.30 Matineja; 16.00 Juke Box Time lestvica tedna; 19.00 Morski val (vsakih 14 dni).

Radio Koper

(slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, Porocila; 12.30, 17.30, 19.30 Dnevnik; 6.30 Porocila, osmrtnice; 6.00 Otvoritev; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska; 8.50 Kulturni koledar; 9.10 Pročilo AZMS; 10.00 Intervju; 11.00 Za in

proti; 12.30 Dnevnik, osmrtnice; 13.00 Daj, povej; 15.30 DIO; 16.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik, osmrtnice; 18.00 Glasba, informacije, kulturni koledar, planski vodnik, kino; 19.00 RD RASLO; 20.00 Konec tedna; 22.00 Zrcalo dneva.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.40 Izbrali ste; 9.15 Govorimo o; 9.33 Pred našimi mikrofoni; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Sigla single; 11.00 Iz parlamenta; 12.55 Pesem tedna; 13.00 L'una blu, Glasba po željah; 13.40 Bella bellissima; 14.10 Živeti danes; 14.33 Sigla single; 14.45 Govorimo o.; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 London calling; 19.25 Sigla single; 19.30 Sport, RMI.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Porocila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.30 Svetovalni servis; 8.05 Radio Ga-Ga; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 11.05 Petkovo srečanje; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 15.00 Radio danes; 15.30 DIO; 17.05 Ob 17-ih; 18.20 Gremo v kino; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Oddaja za pomorščake; 20.30 Slovencem po

svetu; 22.00 Zrcalo dneva, vreme; 22.30 Informativna odd.; 22.45 Naš kraj; 23.05 Literarni nohturno; 0.00 Porocila.

Slovenija 2

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.40 Rekreacija, planinske informacije, kulturne prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Avtomobilistične minute; 13.45 Gost izbira glasbo, kulturne drobtinice; 15.30 DIO; 16.15 Popevki tedna; 16.30 Petkova centrifuga; 17.00 Glasovanje za novi popevki tedna; 18.00 Vroč stol; 18.45 Črna kronika; 19.30 Stop pops 20, novosti; 22.00 Zrcalo dneva, sport; 22.25 Klub klubov.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Porocila; 10.05 Vodornet melodij; 11.05 Repriza; 12.05 Igramo in pojemo; 13.00 Nedrja Zemlje; 13.30 Ljudsko izročilo; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Šanson; 15.30 DIO; 16.15 200 let rojstva G. Donizettija; 17.25 Evropski glasb. festivali; 19.30 Koncert orkestra Slovenske filharmonije, vmes Glasb. globus; 21.30 Glasb. nohturno; 22.05 Igra; 23.00 Šestnajst strun; 23.55 Glasba za konec dneva; 0.00 Porocila.

Radio Koroška

18.10-19.00 Kulturna obzorja.

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
 Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.o.z. — Družba za založniške pobude
 Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699, fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
 Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
 Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
 Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
 e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
 Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Cene oglasov

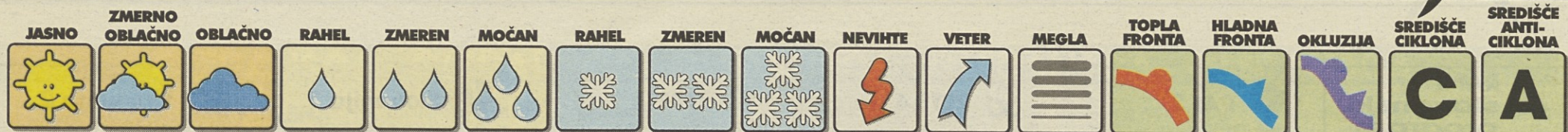
Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 80 SIT
 Naročnina za Italijo 480.000 LIT
 Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 20.000 SIT plačljiva preko
 DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
 ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
 Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad srednjo in južno Italijo je plitvo območje nizkega zračnega pritiska, vendar ne bo vplivalo na vreme pri nas. Nad naše kraje doteka postopno toplejši in bolj suh zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 6.22 in
zatone ob 18.08.
Dolžina dneva 11.45.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 18.31 in
zatone ob 6.33.

MORJE

Morje skoraj mirno,
temperatura morja 9,4
stopinje C.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv na
počutje in razpoloženje
ljudi bo ugoden in spodbuden.

PLIMOVANJE

Danes: ob 3.38 najnižje -34 cm, ob 9.27 najvišje 39 cm, ob 15.38 najnižje -49 cm, ob 21.59 najvišje 46 cm.
Jutri: ob 4.03 najnižje -36 cm, ob 9.55 najvišje 37 cm, ob 16.00 najnižje -45 cm, ob 22.19 najvišje 46 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m	6	2000 m	-6
1000 m	-1	2500 m	-8
1500 m	-4	2864 m	-9

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Sprva bo zmerno, predvsem v
vzhodnih krajih tudi pretežno
oblačno. Čez dan se bo od se-
verozahoda zjasnilo.
SOSEDNJE POKRAJINE: Spr-
va bo zmerno do pretežno
oblačno, le v severni Italiji
delno jasno. Čez dan se bo
delno zjasnilo.

JUTRI



V soboto bo delno jasno in
nekoliko topleje. V nedeljo se
bo od severa pooblačilo, ven-
dar ne bo omembe vrednih pa-
davin. Spet se bo ohladilo.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Armani: Prepoved revije je znak strahu pred konkurenco



PARIZ - Giorgio Armani je prepričan, da se Francozi bojijo konkurence. Dan po tem, ko so pariške oblasti na pobudo okoljevarstvenikov prepovedale njegovo modno revijo na s platnom pokritem Trgu Saint Sulpice na Montmartru, je italijanski kreator sklical novinarsko konferenco in dejal, da mu vzroki za prepoved, ki je prišla le slabo uro pred začetkom revije, niso znani. Edina razlaga je zato strah pred konkurenco, pravi Armani in dodaja, da je »vojna« med Italijo in Francijo na področju mode znana in stara stvar.

»Zelo težko je delati v tej državi in razumeti Francoze. Predstavniki prebivalcev Saint Germanina so se uprli, ker naj bi revija preprečila mešanom in klosarjem prost dostop do Trga Saint Sulpice. Toda uporaba trga nam je bila uradno dovoljena,« je dejal Armani (na posnetku AP), ki pa ga dogodek kljub veliki finančni škodi (večerja za 1500 povabljenec je bila razdeljena med reveze) ne bo odvrnil od Pariza: »Tukaj imam tri trgovine, ki gredo zelo dobro, moja moda pa se ne razlikuje veliko od francoske.«

Za razliko od Armanija je mladi avtor kolekcije Givenchy (na posnetku AP dva njegova modela) Alexander McQueen v sredo brez zapletov pokazal, kako si zamisli novo modo. Njegova zenska je abstraktna, skoraj vesoljska, z zarezi očmi in rigidno, a veličastno hojo. Spominja na filmske zvezde prvih štiridesetih let, na Joan Crawford in Rito Hayworth.



Umrli ena od preživelih potnic s Titanica

WASHINGTON - V soboto je v ameriški državi Illinois umrla ena od zadnjih preživelih s Titanica, ki je potonil 14. aprila 1912. Eleanor Johnson Shuman. Vzrok njene smrti ni znan. Eleanor je bila stara 18 mesecev, ko je potonil Titanic. Ko je pred nedavnim videla istoimenski film režiserja Jamesa Camerona, ga je označila za "boleče realističnega". Eleanor je po filmu povedala, da se je spomnila krikov in hrupa z ladje, ko se je potapljala. Eleanor je leta 1912 potovala v tretjem razredu z mamo in bratom. Vsi trije so bili rešeni. Od preživelih s Titanica jih živi še šest, najstarejša Winnifred Van Tongerlo ima 93 let, najmlajša Eliza Milvina Dean pa 86. (STA/Hina)

Klub "dolgočasnih" filmov

LOS ANGELES - "Institut dolgočasnih" je tretjič zapored podelil nezazelenje nagrade za "najbolj dolgočasen film leta". V kategoriji najbolj dolgočasnega je bil nagrajen film Kevina Costnerja The Postman (Postar). Najbolj dolgočasna komedija je film For Richer or Poorer (Za bogate in revne) s Timom Allenom in Kristie Allen. Film Rowana Atkinsona Mr. Bean si je zaslužil naziv "daleč najslabši britanski uvoz". (STA/Hina)

V VB raste število deklet, ki zanosijo pred 16. letom

LONDON - V Veliki Britaniji se število deklet, ki zanosijo pred 16. letom starosti, se povečuje. Leta 1996 jih je bilo 8800, to je 11 odstotkov več kot leto pred tem, je danes sporočil britanski statistični urad. Leta 1996 je bilo nosečnosti med mladimi dekleti največ po letu 1985, ko jih je bilo nekaj čez 9400. Kot ugotavljajo centri za načrtovanje družine, so možen vzrok za povečanje števila nosečnosti med mladimi dekleti leta 1996 tudi govorice, da kontracepcijske tablete povzročajo raka. Po zadnjih podatkih se kar 52 odstotkov deklet, ki zanosijo pred 16. letom starosti, odloči za splav.

Kriminalci na volišcih

BOGOTA - Kolumbijske oblasti so prijele skoraj 3000 iskanih kriminalcev, ko so se ti udeležili parlamentarnih volitev, ki so potekale minuli teden v Bogoti. Policija je povedala, da jih ni bilo težko aretirati, ker so na volišcih prišli z osebno izkaznico. Večino kriminalcev isče policija zaradi ubojev, obojenih ropov, prevar in spolnih zlorab. (STA)